ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 21.12.2016 г.
COM(2016) 883 final

2016/0409 (COD)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

относно създаването, функционирането и използването на Шенгенската информационна система (ШИС) в областта на полицейското сътрудничество и съдебното сътрудничество по наказателноправни въпроси, за изменение на Регламент (ЕО) № 515/2014 и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1986/2006, Решение 2007/533/ПВР на Съвета и Решение 2010/261/ЕС на Комисията

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

• Основания и цели на предложението

През последните две години Европейският съюз (ЕС) работи за едновременното решаване на отделните предизвикателства, свързани с управлението на миграцията, интегрираното управление на външните граници на ЕС и борбата срещу тероризма и трансграничната престъпност. Ефективният обмен на информация както между държавите членки, така и между държавите членки и съответните агенции на ЕС е от съществено значение за намирането на солиден отговор на тези предизвикателства и за създаването на ефективен и истински Съюз на сигурност.

Шенгенската информационна система (ШИС) е най-успешният инструмент за ефективното сътрудничество на имиграционните, полицейските, митническите и съдебните органи в ЕС и в асоциираните към Шенген държави. Компетентните органи в държавите членки, като например полиция, гранична охрана и митнически служители, трябва да имат достъп до висококачествена информация за лицата или вещите, които проверяват, с ясни инструкции какво трябва да се прави във всеки отделен случай. Тази мащабна информационна система е в основата на шенгенското сътрудничество и играе решаваща роля за улесняване на свободното движение на хора в рамките на Шенгенското пространство. Тя осигурява възможност на компетентните органи да влизат и да правят справки за издирвани лица, за лица, които може да нямат право на влизане или престой в ЕС, за изчезнали лица — по-специално деца — и за вещи, които може да са били откраднати, незаконно присвоени или изгубени. В ШИС се съдържа не само информация за определени лица или вещи, но и ясни инструкции за компетентните органи какво да правят след намирането на тези лица или вещи.

През 2016 г., т.е. три години след въвеждането в действие на ШИС от второ поколение, Комисията извърши цялостна оценка[1] на ШИС. Оценката доказа, че функционирането на ШИС е истинско постижение от оперативна гледна точка. През 2015 г. националните компетентни органи са направили близо 2,9 милиарда проверки за лица и вещи в данните, съхранявани в ШИС, и са обменили допълнителна информация над 1,8 милиона пъти. При все това, както е обявено в работната програма на Комисията за 2017 г., този положителен опит следва да се използва за по-нататъшното укрепване на ефективността и ефикасността на системата. За тази цел Комисията представя първия набор от три предложения за подобряване и разширяване на използването на ШИС въз основа на оценката, като същевременно продължава своята работа за подобряване на оперативната съвместимост на съществуващите и бъдещите системи за правоприлагане и управление на границите и предприема по-нататъшни действия, произтичащи от продължаващата работа на Експертната група на високо равнище по въпросите на информационните системи и оперативната съвместимост.

Тези предложения обхващат използването на системата а) за управление на границите, б) за полицейско сътрудничество и съдебно сътрудничество по наказателноправни

[1] Доклад до Европейския парламент и Съвета относно оценката на Шенгенската информационна система от второ поколение (ШИС II) в съответствие с член 24, параграф 5, член 43, параграф 3 и член 50, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 1987/2006 и член 59, параграф 3 и член 66, параграф 5 от Решение 2007/533/ПВР на Съвета и придружаващ работен документ на службите на Комисията. (ОВ…).

въпроси и в) за връщане на незаконно пребиваващи граждани на трети държави. Първите две предложения заедно съставляват правните основания за създаването, функционирането и използването на ШИС. Предложението за използване на ШИС за връщане на незаконно пребиваващи граждани на трети държави допълва предложението за управление на границите и съдържащите се в него разпоредби. То установява нова категория сигнали и допринася за изпълнението и мониторинга на Директива 2008/115/ЕО[2].

Поради променливата геометрия на участието на държавите членки в политиките на ЕС в областта на пространството на свобода, сигурност и правосъдие, е необходимо да се приемат три отделни правни инструмента, които обаче без проблем ще действат успоредно, за да дадат възможност за цялостното функциониране и използване на системата.

Едновременно с това, с оглед засилване и подобряване на управлението на информацията на равнище ЕС, през април 2016 г. Комисията започна процес на размисъл относно „По-надеждни и по-интелигентни информационни системи в областта на границите и сигурността“[3]. Главната цел е да се гарантира, че компетентните органи систематично имат на свое разположение необходимата информация от различни информационни системи. За постигане на тази цел Комисията преразглежда съществуващата информационна архитектура, за да открие празнотите по отношение на информацията и слабите места, които са резултат от пропуските във функционалностите на съществуващите системи, както и от липсата на съгласуваност в цялостната архитектура на ЕС за управление на данни. В подкрепа на тази работа Комисията създаде Експертна група на високо равнище по въпросите на информационните системи и оперативната съвместимост, чиито междинни констатации също са взети предвид в този първи набор от предложения по въпроси, свързани с качеството на данните[4]. В речта на председателя Юнкер за състоянието на Съюза, произнесена през септември 2016 г., също се посочва значението на това да се преодолеят съществуващите пропуски в управлението на информацията и да се подобрят оперативната съвместимост и взаимосвързаността на съществуващите информационни системи.

След представянето на констатациите на Експертната група на високо равнище по въпросите на информационните системи и оперативната съвместимост, което ще се случи през първата половина на 2017 г., в средата на 2017 г. Комисията ще разгледа втори набор от предложения за по-нататъшно подобрение на оперативната съвместимост на ШИС с други информационни системи. Преразглеждането на Регламент (ЕС) № 1077/2011[5] относно Европейската агенция за оперативното управление на широкомащабни информационни системи в пространството на свобода, сигурност и правосъдие (eu-LISA) е еднакво важен елемент от тази работа и е вероятно

---

[2] Директива 2008/115/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 2008 г. относно общите стандарти и процедури, приложими в държавите членки за връщане на незаконно пребиваващи граждани на трети страни (ОВ L 348, 24.12.2008 г., стр. 98).

[3] COM(2016) 205 final от 6.4.2016 г.

[4] Решение 2016/C 257/03 на Комисията от 17.6.2016 г.

[5] Регламент (ЕС) № 1077/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2011 г. за създаване на Европейска агенция за оперативното управление на широкомащабни информационни системи в пространството на свобода, сигурност и правосъдие (ОВ L 286, 1.11.2011 г., стр. 1).

да бъде предмет на отделни предложения на Комисията също през 2017 г. Инвестирането в обмен и управление на информацията по бърз, ефективен и качествен начин, както и осигуряването на оперативна съвместимост на базите данни и информационните системи на ЕС са важен аспект в намирането на отговори за сегашните предизвикателства за сигурността.

Настоящото предложение е част от първи набор от предложения[6] за подобряване на функционирането на ШИС и нейните експлоатация и използване в областта на полицейското сътрудничество и съдебното сътрудничество по наказателноправни въпроси. С предложението:

(1) се изпълнява обещанието на Комисията за повишаване на добавената стойност на ШИС за целите на правоприлагането[7], за да се предостави отговор на новите заплахи;

(2) се консолидират резултатите от извършената през последните три години работа по прилагането на ШИС, които налагат технически изменения на централната ШИС с цел разширяване на някои от съществуващите категории сигнали и осигуряване на нови функционалности;

(3) се изпълняват препоръките за технически и процедурни промени, произтичащи от цялостната оценка на ШИС[8];

(4) се отговаря на искания от крайни ползватели на ШИС за технически подобрения; и

(5) се предприемат действия във връзка с междинните констатации на Експертната група на високо равнище по информационните системи и оперативната съвместимост[9] относно качеството на данните.

С оглед на факта, че настоящото предложение е неразривно свързано с предложението на Комисията за регламент относно създаването, функционирането и използването на ШИС в областта на граничните проверки, редица разпоредби, които са общи за двата текста. Тези разпоредби включват мерки, ориентирани към използването на ШИС „от край до край“ и обхващащи не само функционирането на централната и националните системи, но и нуждите на крайния ползвател; засилени мерки за непрекъснатост на дейността; мерки, насочени към качеството на данните, защитата на данните и сигурността на данните, както и разпоредби относно наблюдението, оценката и правилата за докладване. И с двете предложения използването на биометрична информация се разширява[10].

---

6 Регламент (ЕС) № 2018/xxx [гранични проверки] и Регламент (ЕС) № 2018/xxx [връщане на незаконно пребиваващи граждани на трети държави].

7 Вж. Съобщение „Изпълнение на Европейската програма за сигурност с цел борба срещу тероризма и подготвяне на условията за ефективен и истински Съюз на сигурност“, COM(2016) 230 final от 20 април 2016 г.

8 Доклад до Европейския парламент и Съвета относно оценката на Шенгенската информационна система от второ поколение (ШИС II) в съответствие с член 24, параграф 5, член 43, параграф 3 и член 50, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 1987/2006 и член 59, параграф 3 и член 66, параграф 5 от Решение 2007/533/ПВР на Съвета и придружаващ работен документ на службите на Комисията. (ОВ…).

9 Експертна група на високо равнище — Доклад на председателя от 21 декември 2016 г.

10 Моля вж. раздел 5 „Други елементи“ за подробно обяснение на промените, включени в предложението.

Сегашната правна рамка за ШИС от второ поколение, що се отнася до използването ѝ за целите на полицейското сътрудничество и съдебното сътрудничество по наказателноправни въпроси, се основава на инструмент от бившия трети стълб — Решение 2007/533/ПВР на Съвета[11], а така също и на инструмент по предишния първи стълб — Регламент (ЕО) № 1986/2006[12]. Настоящото предложение консолидира съдържанието на съществуващите инструменти, като добавя нови разпоредби с цел:

- да хармонизира в по-голяма степен националните процедури за използване на ШИС, по-специално по отношение на престъпления, свързани с тероризъм, както и по отношение на деца, изложени на риск от отвличане от родител;
- да разшири обхвата на ШИС чрез въвеждането в съществуващите сигнали на нови елементи с биометрични идентификатори;
- да въведе технически промени за подобряване на сигурността и да спомогне за намаляването на административната тежест, като предвижда задължителни национални копия и общи технически стандарти за прилагането;
- да отдели внимание на пълното използване „от край до край“ на ШИС, като обхваща не само централната и националните системи, а и като гарантира, че крайните ползватели получават всички необходими данни за изпълнението на своите задачи и спазват всички правила за сигурност, когато обработват данни от ШИС.

•Съгласуваност със съществуващите разпоредби в тази област на политиката, както и със съществуващите и бъдещите правни инструменти

Настоящото предложение е тясно свързано с други политики на Съюза и ги допълва, а именно

(1) **Вътрешна сигурност**, на която се отделя значително внимание в Европейската програма за сигурност[13] и в работата на Комисията за постигането на ефективен и истински Съюз на сигурност[14], като се предотвратяват, разкриват, разследват и преследват по наказателен ред терористични и други тежки престъпления посредством предоставянето на възможност на правоприлагащите органи да обработват личните данни на лица, заподозрени за участие в терористични актове или тежки престъпления.

(2) **Защита на данните**, доколкото настоящото предложение гарантира защитата на основните права на лицата, чиито лични данни се обработват в ШИС.

Настоящото предложение е също така тясно свързано със съществуващото законодателство на Съюза и го допълва, а именно:

---

[11] Решение 2007/533/ПВР на Съвета от 12 юни 2007 г. относно създаването, функционирането и използването на Шенгенска информационна система от второ поколение (ШИС II) (ОВ L 205, 7.8.2007 г., стр. 63).

[12] Регламент (ЕО) № 1986/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. относно достъпа до Шенгенската информационна система от второ поколение (ШИС II) на службите на държавите-членки, отговорни за издаването на свидетелства за регистрация на превозни средства (ОВ L 381, 28.12.2006, стр. 1);

[13] COM(2015) 185 final.

[14] COM(2016) 230 final.

(3) **Европейска гранична и брегова охрана**, що се отнася до нейния достъп до ШИС за целите на предложената Система на ЕС за информация за пътуванията и разрешаването им (ETIAS)[15], а така също и до осигуряването на технически интерфейс за достъп до ШИС на европейските екипи за гранична и брегова охрана, екипите от персонал, изпълняващ задачи в областта на връщането, и членовете на екипа за съдействие в управлението на миграцията, така че в рамките на своя мандат да имат правото на достъп до данните, въведени в ШИС, и търсене в тях.

(4) **Европол**, доколкото настоящото предложение предоставя на Европол допълнителни права на достъп и търсене на данни, въведени в ШИС, в рамките на мандата на агенцията.

(5) **Прюм**, доколкото новите положения в настоящото предложение да се даде възможност за установяване на самоличността на физически лица въз основа на пръстови отпечатъци (както и на портретни снимки и ДНК профили) допълват действащите разпоредби от Прюм[16] относно взаимния трансграничен достъп онлайн до определени национални бази данни за ДНК и до автоматизирани системи за дактилоскопична идентификация.

Настоящото предложение е също така тясно свързано с бъдещото законодателство на Съюза и го допълва, що се отнася до:

(6) **Управление на външните граници**. Предложението допълва предвидения нов принцип в Кодекса на шенгенските граници на системни проверки в съответните бази данни на всички пътуващи, включително гражданите на ЕС, при влизане и излизане от Шенгенското пространство, установен в отговор на явлението чуждестранни бойци терористи.

(7) **Система на влизане/излизане.** Предложението отразява предложеното за системата за влизане/излизане (EES) използване на комбинация от пръстови отпечатъци и портретни снимки като биометрични идентификатори.

(8) **ETIAS.** Предложението взема предвид предложената система ETIAS, която предвижда задълбочена оценка от гледна точка на сигурността, в това число проверка в ШИС, на граждани на трети държави, които възнамеряват да пътуват в ЕС.

2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ

• Правно основание

Настоящото предложение се опира на член 82, параграф 1, буква г), член 85, параграф 1, член 87, параграф 2, буква а) и член 88, параграф 2, буква а) от Договора за функционирането на Европейския съюз като правно основание за разпоредби в областта на полицейското сътрудничество и съдебното сътрудничество по наказателноправни въпроси.

---

15 COM(2016) 731 final.

16 Решение 2008/615/ПВР на Съвета от 23 юни 2008 г. за засилване на трансграничното сътрудничество, по-специално в борбата срещу тероризма и трансграничната престъпност (ОВ L 210, 6.8.2008 г., стр. 1) и Решение 2008/616/ПВР на Съвета от 23 юни 2008 г. за изпълнение на Решение 2008/615/ПВР относно засилването на трансграничното сътрудничество, по-специално в борбата срещу тероризма и трансграничната престъпност (ОВ L 210, 6.8.2008 г., стр. 12).

- **Променлива геометрия**

Настоящото предложение се основава на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген, свързани с полицейското сътрудничество и съдебното сътрудничество по наказателноправни въпроси. Следователно трябва да се вземат предвид описаните по-долу последици във връзка с различните протоколи и споразумения с асоциираните държави:

Дания: В съответствие с член 4 от Протокол № 22 относно позицията на Дания, приложен към Договорите, в срок от шест месеца след вземането на решение от Съвета относно настоящия регламент Дания взема решение дали да въведе в националното си право настоящото предложение, което представлява развитие на достиженията на правото от Шенген.

Обединено кралство: Обединеното кралство е обвързано от настоящия регламент в съответствие с член 5 от Протокола относно достиженията на правото от Шенген, включени в рамките на Европейския съюз, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за функционирането на Европейския съюз, и с член 8, параграф 2 от Решение 2000/365/ЕО на Съвета от 29 май 2000 г. относно искането на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия да участва в някои разпоредби от достиженията на правото от Шенген[17].

Ирландия: Ирландия е обвързана от настоящия регламент в съответствие с член 5 от Протокола относно достиженията на правото от Шенген, включени в рамките на Европейския съюз, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за функционирането на Европейския съюз, и с член 6, параграф 2 от Решение 2002/192/ЕО на Съвета от 28 февруари 2002 г. относно искането на Ирландия да участва в някои разпоредби от достиженията на правото от Шенген[18].

България и Румъния: Настоящият регламент представлява акт, който се основава на достиженията на правото от Шенген или по друг начин е свързан с тях по смисъла на член 4, параграф 2 от Акта за присъединяване от 2005 г. Настоящият регламент трябва да се тълкува във връзка с Решение на Съвета 2010/365/ЕС от 29 юни 2010 г.[19], чрез което в България и Румъния стават приложими, при някои ограничения, разпоредбите на достиженията на правото от Шенген, свързани с Шенгенската информационна система.

Кипър и Хърватия: Настоящият регламент представлява акт, който се основава на достиженията на правото от Шенген или по друг начин е свързан с тях, по смисъла съответно на член 3, параграф 2 от Акта за присъединяване от 2003 г. и на член 4, параграф 2 от Акта за присъединяване от 2011 г.

Асоциирани държави: Въз основа на съответните споразумения за асоцииране на Исландия, Норвегия, Швейцария и Лихтенщайн към изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген тези държави следва да са обвързани от предлагания регламент.

---

17 ОВ L 131, 1.6.2000 г., стр. 43.

18 ОВ L 64, 7.3.2002 г., стр. 20.

19 Решение на Съвета от 29 юни 2010 г. относно прилагането на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген във връзка с Шенгенската информационна система в Република България и в Румъния (ОВ L 166, 1.7.2010, стр. 17).

- **Субсидиарност**

Чрез настоящото предложение ще се развива и надгражда съществуващата ШИС, която функционира от 1995 г. насам. На 9 април 2013 г. първоначалната междуправителствена рамка бе заменена от инструменти на Съюза (Регламент (ЕО) № 1987/2006 и Решение 2007/533/ПВР на Съвета). Пълен анализ на субсидиарността е извършван при предишни случаи; целта на тази инициатива е допълнително подобрение на съществуващите разпоредби, като бъдат премахнати установените празноти и бъдат усъвършенствани оперативните процедури.

Обмен на информация между държавите членки в такива обеми посредством ШИС не може да бъде постигнат чрез децентрализирани решения. Поради мащаба, въздействията и последиците на действието, настоящото предложение може да бъде постигнато по-добре на равнището на Съюза.

Целите на настоящото предложение обхващат, inter alia, техническите подобрения за повишаване на ефективността на ШИС, както и усилията за хармонизиране на използването на системата във всички участващи държави членки. Поради транснационалния характер на тези цели и на предизвикателствата пред осигуряването на ефективен обмен на информация и за да се противодейства на непрекъснато променящите се заплахи, ЕС е в добра позиция да предложи решения на тези въпроси, които не могат да бъдат постигнати в достатъчна степен самостоятелно от държавите членки.

Ако на съществуващите свързани с ШИС ограничения не бъде обърнато внимание, има риск да бъдат пропуснати многобройните възможности да се постигнат максимална ефективност и максимална добавена стойност за ЕС, а слабите места да спъват работата на компетентните органи. Например липсата на хармонизирани правила относно заличаването на излишните сигнали в системата може да създаде пречки пред свободното движение на хора като основен принцип на Съюза.

- **Пропорционалност**

Член 5 от Договора за Европейския съюз гласи, че действията на ЕС не трябва да надхвърлят необходимото за постигане на целите, определени в Договора. Чрез избраната форма това действие на ЕС трябва да може да постигне целта си и да бъде приложено по възможно най-ефективния начин. Предложената инициатива представлява изменение на ШИС по отношение на полицейското сътрудничество и съдебното сътрудничество по наказателноправни въпроси.

Движеща сила на предложението са принципите за *защита на личния живот още при проектирането*. От гледна точка на правото на защита на личните данни, настоящото предложение е пропорционално, тъй като в него се предвиждат специални правила за заличаване на сигнали и не се изискват събиране и съхраняване на данни за по-дълъг период, отколкото е абсолютно необходимо, за да може системата да функционира и да постига целите си. Въз основа на внимателното разглеждане на оперативните изисквания настоящото предложение намалява срока на съхранение на сигнали за вещи и прави уеднаквяване със сигналите за лица (тъй като много често те са свързани с лични данни, като документи за самоличност или регистрационни номера на превозни средства). Опитът на полицията показва, че откраднато имущество може да бъде възстановено в рамките на относително кратък период от време, поради което 10-годишният срок на действие на сигналите за вещи се оказва ненужно дълъг.

Сигналите в ШИС съдържат само данните, които се изискват за идентифициране и установяване на местонахождението на дадено лице или вещ и за предприемането на подходящи оперативни действия. Всички останали допълнителни подробности се предоставят чрез бюрата SIRENE, като така има възможност за обмен на допълнителна информация.

Освен това в предложението се предвижда прилагането на всички предпазни мерки и механизми, необходими за ефективната защита на основните права на субектите на данни; по-специално защитата на техния личен живот и личните им данни. В предложението се включват и разпоредби, предназначени специално за укрепване на сигурността на съхраняваните в ШИС лични данни на лица.

На равнище ЕС няма да бъдат необходими допълнителни процеси или хармонизация, за да се осигури функционирането на системата. Предвидената мярка е пропорционална, тъй като не надхвърля необходимото по отношение на действията на равнище ЕС за постигане на определените цели.

- **Избор на инструмент**

Предложеното преразглеждане ще е под формата на регламент, който ще замени Решение 2007/533/ПВР на Съвета, като в същото време запази голяма част от съдържанието на посоченото решение. В рамките на предишния Договор за Европейския съюз Решение 2007/533/ПВР на Съвета е прието като така наречен „инструмент на третия стълб“. Такива инструменти по „третия стълб“ са приети от Съвета без участието на Европейския парламент като съзаконодател. Правното основание на настоящото предложение е в Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС), тъй като с влизането в сила на Договора от Лисабон на 1 декември 2009 г. структурата на стълбовете престана да съществува. Правното основание налага използването на обикновената законодателна процедура. Тъй като разпоредбите трябва да бъдат задължителни и да се прилагат пряко във всички държави членки, трябва да бъде избрана формата на регламент (на Европейския парламент и на Съвета).

Предложението ще доразвива и разширява съществуващата централизирана система, чрез която държавите членки си сътрудничат помежду си, а това изисква обща архитектура и задължителни оперативни правила. Освен това в него се определят задължителни правила относно достъпа до системата, включително за целите на правоприлагането, които са еднакви за всички държави членки, както и за Европейската агенция за оперативното управление на широкомащабни информационни системи в пространството на свобода, сигурност и правосъдие[20] (eu-LISA). От 9 май 2013 г. насам на eu-LISA е възложено оперативното управление на централната ШИС, което се състои в изпълнението на всички задачи за гарантиране на пълното функциониране на централната ШИС 24 часа в денонощието, 7 дни в седмицата. Настоящото предложение се опира на отговорностите на eu-LISA по отношение на ШИС.

Освен това в предложението се предвиждат пряко приложими правила, които позволяват достъп на субектите на данни до собствените им данни и до средства за защита, без да се изискват допълнителни мерки за изпълнение в това отношение.

[20] Създадена с Регламент (ЕС) № 1077/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2011 г. за създаване на Европейска агенция за оперативното управление на широкомащабни информационни системи в пространството на свобода, сигурност и правосъдие (ОВ L 286, 1.11.2011 г., стр. 1).

Следователно единственият възможен правен инструмент е регламент.

3. РЕЗУЛТАТИ ОТ ПОСЛЕДВАЩИТЕ ОЦЕНКИ, ОТ КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОТ ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

• Последващи оценки/проверки за пригодност на действащото законодателство

В съответствие с Регламент (ЕС) № 1987/2006 и Решение 2007/533/ПВР на Съвета три години след пускането на ШИС II в действие Комисията извърши цялостна оценка на нейната централна система, както и на двустранния и многостранния обмен на допълнителна информация между държавите членки.

В резултатите от оценката се подчертава необходимостта от промени в правното основание на ШИС с цел да се осигури по-добър отговор на новите предизвикателства в областта на сигурността и миграцията. Това включва например предложение подходът към ШИС да обхваща системата „от край до край“, като бъде регулирано използването на системата от крайните ползватели и като бъдат установени стандарти за сигурност на данните, приложими към приложенията на крайните ползватели; системата да бъде укрепена за целите на борбата с тероризма чрез разпоредби за нови действия; ситуацията на децата, които са застрашени да бъдат отвлечени от своите родители, да бъде изяснена; както и да се увеличат биометричните идентификатори, заложени в системата.

Резултатите от оценката показват също необходимостта от законодателни промени с цел подобряване на техническото функциониране на системата и рационализиране на националните процеси. Тези мерки ще повишат ефективността и ефикасността на ШИС чрез улесняване на нейното използване и намаляване на ненужната тежест. Допълнителни мерки имат за цел да подобрят качеството на данните и прозрачността на системата посредством по-ясно описание на конкретните задачи за докладване на държавите членки и eu-LISA.

Резултатите от цялостната оценка (докладът за оценка и свързаният работен документ на службите на Комисията бяха приети на 21 декември 2016 г.[21]) са в основата на мерките, съдържащи се в настоящото предложение.

• Консултации със заинтересованите страни

По време на оценката на ШИС, извършена от Комисията, от съответните заинтересовани страни, включително от делегатите от Комитета за ШИС—ВИС, бяха потърсени обратна връзка и предложения съгласно процедурата, установена в член 67 от Решение № 2007/533/ПВР на Съвета. Този комитет включва представители на държавите членки както по оперативните въпроси, свързани със SIRENE (трансгранично сътрудничество във връзка с ШИС), така и по техническите въпроси относно разработването и поддръжката на ШИС и свързаното приложение SIRENE.

Като част от процеса на оценяване делегатите са отговорили на подробни въпросници. Когато е било необходимо по-нататъшно изясняване или доразвиване на темата, това е

[21] Доклад до Европейския парламент и Съвета относно оценката на Шенгенската информационна система от второ поколение (ШИС II) в съответствие с член 24, параграф 5, член 43, параграф 3 и член 50, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 1987/2006 и член 59, параграф 3 и член 66, параграф 5 от Решение 2007/533/ПВР на Съвета и придружаващ работен документ на службите на Комисията.

постигнато чрез обмен на информация по електронна поща или целенасочено интервю. Този непрекъснат процес позволи въпросите да бъдат разглеждани комплексно и по прозрачен начин. През 2015 г. и 2016 г. делегатите от Комитета за ШИС—ВИС обсъдиха тези въпроси на специални срещи и семинари.

Комисията специално се консултира също така с националните органи на държавите членки за защита на данните, както и с членовете на координационната група за надзор на ШИС II в областта на защитата на данните. Държавите членки споделиха своя опит относно исканията на субектите за достъп и работата на националните органи за защита на данните, като отговориха на специален въпросник. Отговорите на този въпросник от юни 2015 г. предоставиха информация за разработването на това предложение.

Във вътрешен план Комисията създаде междуведомствена ръководна група, която включваше Генералния секретариат и генерални дирекции „Миграция и вътрешни работи“, „Правосъдие и потребители“, „Човешки ресурси и сигурност“ и „Информатика“. Тази ръководна група следеше процеса на оценка и предоставяше насоки, когато беше необходимо.

Констатациите от оценката взеха предвид и доказателствата, събрани по време на посещенията за оценка на място в държавите членки, при които се проверяваше в подробности как ШИС се използва на практика. Това включва дискусии и интервюта със специалисти, със служители на бюрата SIRENE и с национални компетентни органи.

В светлината на тази обратна информация в настоящото предложение се предвиждат мерки за подобряване на техническата и оперативната ефективност и ефикасност на системата.

- **Събиране и използване на експертни становища**

В допълнение към консултациите със заинтересованите страни Комисията потърси и становищата на външни експерти чрез три проучвания, констатациите на които са включени в изготвянето на настоящото предложение:

- Техническа оценка на ШИС (Kurt Salmon)[22]

  В тази оценка се определят ключовите проблеми във функционирането на ШИС и бъдещите нужди, на които следва да се обърне внимание, като на първо място се посочват въпроси, свързани с максимизирането на непрекъснатостта на дейността и с усилията да се гарантира, че цялостната архитектура може да се адаптира към нарастващите изисквания относно капацитета.

- Оценка на въздействието от гледна точка на информационните и комуникационните технологии (ИКТ) на възможните подобрения на архитектурата на ШИС II (Kurt Salmon)[23]

  В това проучване се оценяват сегашните разходи за функционирането на ШИС на национално равнище, както и два възможни технически сценария за подобряване на системата. И двата сценария включват набор от технически предложения, насочени към подобряване на централната система и цялостната архитектура.

---

22 ОКОНЧАТЕЛЕН ДОКЛАД на Европейската комисия — Техническа оценка на ШИС II

23 ОКОНЧАТЕЛЕН ДОКЛАД на Европейската комисия — Оценка на въздействието от гледна точка на ИКТ на възможните подобрения на архитектурата на ШИС II за 2016 г.

- „Оценка на въздействието от гледна точка на ИКТ на техническите подобрения на архитектурата на ШИС II – окончателен доклад“, 10 ноември 2016 г., (Wavestone)[24]

  В това проучване се оценява въздействието на разходите върху държавите членки в резултат на прилагането на национално копие чрез анализ на три сценария (напълно централизирана система, прилагане на стандартизирана Н.ШИС, която е разработена и предоставена на държавите членки от eu-LISA, и прилагане на различни Н.ШИС с общи технически стандарти).

- **Оценка на въздействието**

Комисията не е извършила оценка на въздействието.

Последствията от промените за системата бяха разгледани от техническа гледна точка въз основа на трите независими оценки, посочени по-горе (в раздел „Събиране и използване на експертни становища“). В допълнение към това от 2013 г. досега, т.е. след пускането в действие на ШИС II на 9 април 2013 г. и след влизането в сила на Решение 2007/533/ПВР на Съвета, Комисията е извършила два прегледа на наръчника за SIRENE. Това включва оценка при междинен преглед, която доведе до издаването на 29 януари 2015 г. на нов наръчник за SIRENE[25]. Комисията прие също така каталог с най-добри практики и препоръки[26]. Освен това eu-LISA и държавите членки извършват редовни и последователни технически подобрения на системата. Смята се, че тези възможности вече са използвани в максимална степен и се налагат по-мащабни изменения в правното основание. В области като прилагането на системи за крайни ползватели и подробните правила за заличаване на сигнали яснота не може да бъде постигната само чрез по-добро прилагане и по-добър контрол на прилагането.

Освен това Комисията направи извърши цялостна оценка на ШИС II в съответствие с член 24, параграф 5, член 43, параграф 3 и член 50, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 1987/2006 и член 59, параграф 3 и член 65, параграф 5 от Решение 2007/533/ПВР, публикувана в придружаващ работен документ на службите на Комисията. Резултатите от цялостната оценка (докладът за оценка и свързаният работен документ на службите на Комисията бяха приети на 21 декември 2016 г.) са в основата на мерките, съдържащи се в настоящото предложение.

Механизмът за оценка по Шенген, определен в Регламент (ЕС) № 1053/2013[27], позволява периодична правна и оперативна оценка на функционирането на ШИС в

---

[24] ОКОНЧАТЕЛЕН ДОКЛАД на Европейската комисия — „Оценка на въздействието от гледна точка на ИКТ на техническите подобрения на архитектурата на ШИС II – окончателен доклад“, 10 ноември 2016 г., (Wavestone)

[25] Решение за изпълнение (ЕС) 2015/219 на Комисията от 29 януари 2015 г. за замяна на приложението към Решение за изпълнение 2013/115/ЕС относно наръчника за SIRENE и други мерки за прилагане на Шенгенската информационна система от второ поколение (ШИС II) (ОВ L 44, 18.2.2015 г., стр. 75).

[26] Препоръка на комисията за изработване на каталог с препоръки и най-добри практики за правилното прилагане на Шенгенската информационна система от второ поколение (ШИС II) и за обмен на допълнителна информация от компетентните органи на държавите членки, които прилагат и използват ШИС II (C(2015)9169/1).

[27] Регламент (ЕС) № 1053/2013 на Съвета от 7 октомври 2013 г. за създаването на механизъм за оценка и наблюдение с цел проверка на прилагането на достиженията на правото от Шенген и за отмяна на решението на изпълнителния комитет от 16 септември 1998 г. за създаване на Постоянен комитет за оценка и прилагане на Споразумението от Шенген (ОВ L 295, 6.11.2013 г., стр. 27).

държавите членки. Оценките се извършват съвместно от Комисията и държавите членки. Чрез този механизъм Съветът отправя препоръки към отделните държави членки въз основа на оценките, извършени като част от многогодишните и годишните програми. Поради индивидуалното си естество, тези препоръки не могат да заместят правно обвързващите правила, които са приложими едновременно за всички държави членки, които използват ШИС.

Комитетът за ШИС—ВИС редовно обсъжда практически оперативни и технически въпроси. Въпреки че срещите са важни за сътрудничеството между Комисията и държавите членки, тези дискусии (при липсата на законодателни промени) не могат да отстранят проблемите, възникващи например поради различни национални практики.

Предложените в настоящия регламент промени не пораждат значително въздействие върху икономиката или околната среда. Очаква се обаче тези промени да имат значително положително социално въздействие, тъй като гарантират по-голяма сигурност, позволявайки по-успешното установяване на самоличността на лица, използващи фалшива самоличност, на престъпници, чиято самоличност след извършването на тежко престъпление все още не е установена, и на изчезнали ненавършили пълнолетие лица. Въздействието на тези промени върху основните права и защитата на данните е разгледано и изложено по-подробно в следващия раздел („Основни права“).

Предложението е изготвено, като са използвани множеството събрани доказателства за целите на общата оценка на ШИС от второ поколение, в която се изследват функционирането на системата и възможните области за подобрение. Освен това беше направен анализ на разходите, за да се гарантира, че избраната национална архитектура е най-подходяща и пропорционална.

- **Основни права и защита на личните данни**

С настоящото предложение се доразвива и подобрява една съществуваща система, вместо да се създава нова, като предложението се опира на важните и ефективни предпазни мерки, които вече са въведени. Независимо от това, тъй като в системата продължават да се обработват лични данни и ще се обработват допълнителни категории чувствителни биометрични данни, вероятно е това да има отражение върху основните права на личността. Тези последици са изцяло взети предвид и са въведени допълнителни предпазни мерки за ограничаване на събирането и по-нататъшното обработване на данни до това, което е строго необходимо за оперативни цели, както и за ограничаване на достъпа до тези данни до онези лица, които по оперативни причини трябва да ги обработват. В настоящото предложение са определени ясни срокове на съхранение на данните, включително по-кратки срокове на съхранение на сигналите за вещи. Има изрично признаване и разпоредби относно правата на лицата да получат достъп до данните, свързани с тях, и да ги коригират, както и да поискат заличаване в съответствие с основните си права (вж. раздела относно защитата на данните и сигурността).

Освен това с предложението се укрепват мерките за защита на основните права, тъй като чрез него в законодателна форма се определят изискванията за заличаване на даден сигнал и се въвежда оценка на пропорционалността, ако срокът на действие на даден сигнал бъде удължен. Използването на биометрични данни ще даде възможност за по-надеждно установяване на самоличността на изчезнали лица, които се нуждаят от закрила, като се гарантира, че личните данни са точни и защитени по подходящ начин. В предложението се определят обхватни и солидни предпазни мерки за използването на биометрични идентификатори с цел да се избегнат неудобства за невинни лица.

В предложението се изисква също сигурност на системата „от край до край“, която да гарантира по-голяма защита на съхраняваните в нея данни. С въвеждането на ясна процедура за управление на инциденти, както и на подобрена непрекъснатост на дейността за ШИС, настоящото предложение е в пълно съответствие с Хартата на основните права на Европейския съюз[28] по отношение на правото на защита на личните данни. Развитието и постоянната ефективност на ШИС ще допринесат за сигурността на хората в обществото.

В предложението се предвиждат съществени промени, засягащи биометричните идентификатори. В допълнение към пръстовите отпечатъци следва да се събират и съхраняват и отпечатъци на длани, ако са изпълнени законовите изисквания. Записите с пръстови отпечатъци се прилагат към буквено-цифровите сигнали в ШИС, както е предвидено в членове 24, 32, 34 и 36. В бъдеще следва да бъде възможно търсенето в тези дактилографски данни (пръстови отпечатъци и отпечатъци на длани) на пръстови отпечатъци, намерени на местопрестъпление, при условие че престъплението се квалифицира като тежко престъпление или като терористичен акт и че съществува голяма степен на вероятност отпечатъците да принадлежат на извършителя. Освен това в предложението се предвижда съхранението на пръстовите отпечатъци на така наречените „неизвестни издирвани лица“ (условията са описани подробно в раздел 5, подраздел „Снимки, портретни снимки, дактилографски данни и ДНК профили“. В случай на несигурност относно самоличността на дадено лице въз основа на неговите документи, компетентните органи следва да потърсят пръстови отпечатъци сред пръстовите отпечатъци, съхранявани в базата данни на ШИС.

В предложението се изисква да се събират и съхраняват допълнителни данни (като например данни за документи за самоличност), които улесняват работата на служителите по места при установяване на самоличността на дадено лице.

В предложението се гарантира правото на субекта на данни на ефективни средства за правна защита за оспорване на всякакви решения, като тези средства във всички случаи включват ефективна защита пред съд или правораздавателен орган в съответствие с член 47 от Хартата на основните права.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

ШИС II представлява единна информационна система. Следователно разходите, предвидени в две от предложенията (настоящото предложение и предложението за регламент относно създаването, функционирането и използването на Шенгенска информационна система (ШИС) в областта на граничните проверки), не следва да се разглеждат като две отделни суми, а като една. Отражението върху бюджета на промените, необходими за прилагането на двете предложения, е посочено в една законодателна финансова обосновка.

Поради допълващия характер на третото предложение (по отношение на връщането на незаконно пребиваващи граждани на трети държави), отражението върху бюджета се разглежда отделно и в независима финансова обосновка, която се отнася само до създаването на тази конкретна категория сигнали.

Въз основа на оценка на различните аспекти на работата по мрежата, която се изисква от eu-LISA за централната ШИС и от държавите членки за национални действия по

[28] Харта на основните права на Европейския съюз (2012/C 326/02).

разработване, за двете предложения за регламенти за периода 2018—2020 г. ще бъде необходима обща сума от 64,3 милиона евро.

Тази сума включва увеличаване на честотната лента на TESTA-NG поради факта, че в съответствие с двете предложения по мрежата ще се предават файлове с пръстови отпечатъци и портретни снимки, изискващи по-висока пропускателна способност и капацитет (9,9 милиона евро). Тя включва и разходите на eu-LISA по отношение на персонал и оперативни разходи (17,6 милиона евро). eu-LISA информира Комисията, че наемането на трима нови договорно наети служители е планирано за януари 2018 г., с което своевременно ще започне фазата на разработване, за да се гарантира пускане в действие на актуализираните функционалности на ШИС през 2020 г. Настоящото предложение налага технически изменения на централната ШИС с цел разширяване на някои от съществуващите категории сигнали и осигуряване на нови функционалности. Финансовата обосновка, приложена към настоящото предложение, отразява тези промени.

Освен това Комисията извърши анализ на разходите, за да направи оценка на разходите за националните действия по разработване, които се изискват вследствие на настоящото предложение[29]. Приблизителната стойност е 36,8 милиона евро, които следва да бъдат разпределени между държавите членки под формата на еднократни суми. Така всяка държава членка ще получи сумата от 1,2 милиона евро за модернизиране на националната си система в съответствие с изискванията, определени в настоящото предложение, включително за създаване на частично национално копие, където такова все още не е създадено, или за създаване на резервна система.

Планирано е препрограмирането на оставащата част от сумата по пакета „Интелигентни граници“ на фонд „Вътрешна сигурност“ (ФВС) с цел извършване на модернизациите и въвеждане на функционалностите, предвидени в двете предложения. Регламентът за ФВС — Граници[30] е финансовият инструмент, в който е включен бюджетът за изпълнението на пакета „Интелигентни граници“. Член 5 от регламента предвижда, че чрез програма за създаване на информационни системи за управлението на миграционните потоци през външните граници ще бъдат използвани 791 милиона евро съгласно условията, предвидени в член 15. От тези 791 милиона евро, 480 милиона евро са заделени за разработването на системата за влизане/излизане, а 210 милиона евро — за разработването на Система на ЕС за информация за пътуванията и разрешаването им (ETIAS). Останалата част ще бъде използвана частично за покриване на разходите по предвидените в двете предложения промени, засягащи ШИС.

5. ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ

- **Планове за изпълнение и механизъм за наблюдение, оценка и докладване**

Комисията, държавите членки и eu-LISA ще извършват редовен преглед и наблюдение на използването на ШИС, за да се гарантира, че системата продължава да функционира ефективно и ефикасно. Комисията ще бъде подпомагана от комитета ШИС—ВИС при

[29] Wavestone „Оценка на въздействието от гледна точка на ИКТ на техническите подобрения на архитектурата на ШИС II — окончателен доклад“, 10 ноември 2016 г., сценарий 3 прилагане на различни Н.ШИС II.

[30] Регламент (ЕС) № 515/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 16 април 2014 г. за създаване на инструмента за финансово подпомагане за външните граници и визите като част от фонд „Вътрешна сигурност“ (ОВ L 150, 20.5.2014 г., стр. 143).

изпълнението на техническите и оперативните мерки, както е описано в предложението.

Освен това в член 71, параграфи 7 и 8 от настоящото предложение за регламент е включена разпоредба за формална процедура на преглед и оценка.

На всеки две години eu-LISA трябва да докладва пред Европейския парламент и Съвета относно техническото функциониране — включително сигурността — на ШИС, относно комуникационната инфраструктура, която го подкрепя, и относно двустранния и многостранния обмен на допълнителна информация между държавите членки.

Освен това на всеки четири години от Комисията се изисква да извършва и споделя с Европейския парламент и Съвета цялостна оценка на ШИС и на обмена на информация между държавите членки. По този начин:

- ще бъде направена преценка на постигнатите резултати спрямо заложените цели;
- ще бъде направена преценка дали основната обосновка продължава да е валидна;
- ще се оцени прилагането на настоящия регламент по отношение на централната система;
- ще бъде оценена сигурността на централната система;
- ще бъдат проучени последиците за бъдещото функциониране на системата.

Понастоящем на агенция eu-LISA е възложено и да предоставя ежедневна, месечна и годишна статистика за използването на ШИС, като така извършва непрекъснато наблюдение на системата и функционирането ѝ спрямо заложените цели.

- **Подробно разяснение на конкретните разпоредби на предложението**

Разпоредби, които са общи за настоящото предложение и предложението за регламент относно създаването, функционирането и използването на ШИС в областта на граничните проверки:

- Общи разпоредби (членове 1—3)
- Техническа архитектура и начини на функциониране на ШИС II (членове 4—14)
- Отговорности на eu-LISA (членове 15—18)
- Право на достъп и съхранение на сигналите (членове 43, 46, 48, 50 и 51)
- Общи правила за обработване на данните и за защита на данните (членове 53—70)
- Наблюдение и статистика (Член 71)

Използване на ШИС „от край до край“

При над 2 милиона крайни ползватели в компетентните органи в цяла Европа ШИС е изключително широко използван и ефективен инструмент за обмен на информация. Тези предложения включват правила, обхващащи цялостното функциониране на системата „от край до край“, включително централната ШИС, чийто оператор е eu-LISA, националните системи и приложенията за крайните ползватели. Внимание се

отделя не само на централната и националните системи, но и на техническите и оперативните нужди на крайните ползватели.

В член 9, параграф 2 се посочва, че крайните ползватели трябва да получат данните, необходими за изпълнението на техните задачи (по-специално всички данни, необходими за установяване на самоличността на субекта на данни и за предприемане на исканите действия). В него се предвижда и общ план за прилагането на ШИС от страна на държавите членки, като така се гарантира хармонизация между всички национални системи. В член 6 се посочва, че всяка държава членка трябва да гарантира непрекъснатият достъп до данни в ШИС за крайните ползватели с цел максимизиране на оперативните ползи чрез намаляване на възможността за прекъсване в работата на системата.

В член 10, параграф 3 се гарантира, че сигурността на обработването на данните включва и дейностите на крайния ползвател по обработването на данните. В член 14 за държавите членки се създава задължение да гарантират, че персоналът с достъп до ШИС получава редовно и непрекъснато обучение за правилата за сигурност и защита на данните.

В резултат на включването на тези мерки настоящото предложение обхваща по-цялостно функционирането на ШИС „от край до край“ с правила и задължения, отнасящи се до милионите крайни ползватели в цяла Европа. За да се използва ШИС по най-ефективен начин, държавите членки следва да гарантират, че всеки път, когато техни крайни ползватели имат право да извършат търсене в национална полицейска или имиграционна база данни, те извършват успоредно търсене и в ШИС. По този начин може да се постигне целта на ШИС да бъде основна компенсаторна мярка в пространство без контрол по вътрешните граници, а държавите членки могат по-успешно да се справят с трансграничното измерение на престъпността и мобилността на престъпниците. Това успоредно търсене трябва да бъде в съответствие с член 4 на Директива (ЕС) 2016/680[31].

Непрекъснатост на дейността

С предложенията се укрепват разпоредбите по отношение на непрекъснатостта на дейността както на национално равнище, така и на ниво eu-LISA (членове 4, 6, 7 и 15). Това гарантира, че ШИС ще остане функционална и достъпна за служителите по места дори ако има проблеми, които засягат системата.

Качество на данните

В предложението се запазва принципът, че държавата членка, която е собственик на данните, е отговорна също за точността на данните, въведени в ШИС (член 56). Необходимо е обаче да се предвиди централен механизъм, управляван от eu-LISA, който да позволява на държавите членки да извършват редовен преглед на сигналите, при които е възможно да има съмнения относно качеството на данните в задължителните полета Ето защо в член 15 от предложението eu-LISA се оправомощава да изготвя редовни доклади за държавите членки относно качеството на данните. Тази

[31] Директива (ЕС) 2016/680 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от компетентните органи за целите на предотвратяването, разследването, разкриването или наказателното преследване на престъпления или изпълнението на наказания и относно свободното движение на такива данни, и за отмяна на Рамково решение 2008/977/ПВР на Съвета (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 89).

дейност може да бъде улеснена чрез хранилище за данни с цел изготвяне на статистически доклади и доклади за качеството на данните (член 71). Тези подобрения отразяват междинните констатации на Експертната група на високо равнище по въпросите на информационните системи и оперативната съвместимост.

Снимки, портретни снимки, дактилографски данни и ДНК профили

Възможността за търсене на пръстови отпечатъци с цел установяване на самоличността на дадено лице вече е заложена в член 22 от Регламент (ЕО) № 1987/2006 и от Решение 2007/533/ПВР. С предложенията това търсене става задължително, ако самоличността на лицето не може да се установи по никакъв друг начин. Освен това промените в член 22 и новите членове 40, 41 и 42 ще позволят използването на портретни снимки, отпечатъци на длани и ДНК профили за установяване на самоличността на лице, в допълнение към използването на пръстови отпечатъци. Понастоящем портретни снимки могат да се използват само за потвърждаване на самоличността на дадено лице след буквено-цифрово търсене, но не служат като основа за търсене. „Дактилография“ означава научното изучаване на пръстовите отпечатъци като метод за установяване на самоличността. Експертите по дактилография признават, че отпечатъците на дланите са уникални по своите характеристики и че съдържат референтни точки, които позволяват точни и убедителни сравнения точно както при отпечатъците. Отпечатъците на длани могат да се използват за установяване на самоличността на дадено лице по същия начин, както могат да се използват пръстовите отпечатъци. Вземането на отпечатъци на длани от дадено лице, заедно с десетте пръстови отпечатъка по обиколката на пръста и десетте плоски пръстови отпечатъка, е полицейска практика от много десетилетия. Отпечатъците на длани се използват в два основни случая:

i) С цел установяване на самоличността, когато лицето умишлено или неволно е увредило върховете на пръстите си. Това може да се дължи на опит да се избегне установяването на самоличността или вземането на отпечатъци, или на увреждане, причинено от злополука или тежка физическа работа. В хода на обсъждането на техническите правила на автоматизираната система за дактилоскопична идентификация (AFIS) на ШИС Италия е докладвала значителни успехи при установяването на самоличността на незаконни мигранти, които умишлено са увредили върховете на пръстите си в опит да избегнат установяване на самоличността. Вземането на отпечатъци на длани от италианските органи е направило възможно последващото установяване на самоличността.

ii) латентни отпечатъци от местопрестъплението. Извършителят често оставя следи на местопрестъплението и се оказва, че те са от дланта на ръката. Самоличността на извършителя може да бъде установена само благодарение на отпечатъци на длани, рутинно снети по време на правомерно снемане на пръстови отпечатъци. Отпечатъците на длани също обикновено съдържат подробности от основите на пръстите, които често липсват при отпечатъците по обиколката на пръста и при плоските пръстови отпечатъци, тъй като при вторите се набляга на горната част на пръстите и на горните стави.

Използването на портретни снимки за установяване на самоличността ще гарантира по-голяма съгласуваност между ШИС и предложената система на ЕС за влизане/излизане, електронните врати и гишетата за самообслужване. Тази функционалност ще бъде ограничена до редовните гранични контролно-пропускателни пунктове.

В случаите, когато не са налични пръстови отпечатъци или отпечатъци на длани, член 22, параграф 1, буква б) позволява използването на ДНК профили за изчезнали

лица, които трябва да бъдат поставени под закрила, по-специално деца. Тази функционалност ще бъде използвана само при липса на пръстови отпечатъци и ще бъде достъпна само за оправомощени ползватели. Следователно тази разпоредба позволява използването на ДНК профили чрез родителите или братята и сестрите на изчезналото лице/дете, за да се предостави възможност на националните органи да установят самоличността и местонахождението на въпросното лице. На оперативно равнище държавите членки вече обменят тази информация помежду си посредством обмена на допълнителна информация. Настоящото предложение представлява регулаторна рамка за тази практика, като я включва в материалното законодателно основание за функционирането и използването на ШИС и като определя ясни процедури във връзка с обстоятелствата, при които такива профили могат да бъдат използвани.

Предложените изменения ще позволят също в ШИС да се подават сигнали за неизвестни лица, издирвани във връзка с престъпление, въз основа на пръстови отпечатъци или отпечатъци от длани (членове 40—42). Тези сигнали могат да бъдат създадени, когато например латентни пръстови отпечатъци или отпечатъци на длани са открити на мястото на тежко престъпление и когато има основателни причини да се подозира, че пръстовите отпечатъци принадлежат на извършителя на престъплението. Например в случаите, когато бъдат намерени пръстови отпечатъци по оръжие, използвано за извършването на престъпление, или по всякакъв друг предмет, използван от извършителя по времето, когато е извършено престъплението. Тази нова категория сигнали допълва разпоредбите от Прюм, които дават възможност за свързване на националните системи за дактилоскопична идентификация на извършителите на престъпления. Посредством механизма от Прюм дадена държава членка може да подаде искане да се установи дали извършителят на престъпление, чиито пръстови отпечатъци са били намерени, е известен в друга държава членка (обикновено за целите на разследване). Самоличността на дадено лице може да бъде установена чрез механизма от Прюм само ако неговите пръстови отпечатъци са били снети в друга държава членка за целите на наказателно производство. Това означава, че не може да бъде установена самоличност на лица, престъпили закона за първи път. Предвижданите в това предложение елементи, т.е. съхраняването на пръстови отпечатъци на неизвестни издирвани лица, ще позволят пръстовите отпечатъци на неизвестни извършители да бъдат въведени в ШИС, така че самоличността им да може да бъде установявана в друга държава членка. Използването на тази функционалност предполага, че преди това държавите членки са извършили справка с всички налични национални и международни източници, но не са могли да установят самоличността на засегнатото лице. В предложението са включени достатъчни предпазни мерки, за да се гарантира, че в тази категория в ШИС се съхраняват само пръстови отпечатъци на лица, за които са налице сериозни подозрения, че са извършили сериозно престъпление или терористично престъпление. Поради това използването на тази нова категория сигнали може да се разрешава само в случаи, когато неизвестен извършител представлява значителен риск за обществената сигурност, който оправдава сравнение на тези отпечатъци с отпечатъците на пътници, например да се избегне възможността лицето да напусне пространството без контрол по вътрешните граници.

Тази разпоредба не позволява на крайните ползватели да въведат пръстови отпечатъци в тази категория, когато връзката им с извършителя не може да бъде установена. Допълнително условие е, че самоличността на лицето не може да се установява чрез използване на други национални, европейски или международни бази данни за съхраняване на пръстови отпечатъци. Ако такива пръстови отпечатъци се съхраняват в ШИС, те ще се използват за установяване на самоличността на лица, чиято самоличност не може да бъде установена по други начини. Ако проверката доведе до

потенциално съвпадение, държавата членка следва да извърши допълнителни проверки на пръстовите отпечатъци, евентуално с участието на експерти по пръстови отпечатъци, за да се установи дали отпечатъците, съхранявани в ШИС, принадлежат на лицето, и следва да установи самоличността на лицето. Процедурите се е уреждат от националното законодателство. Установяването на самоличността на дадено лице като „неизвестно издирвано лице“ в ШИС може да доведе до арест.

Достъп до ШИС

Този подраздел описва новите елементи в правата на достъп до ШИС по отношение на компетентните национални органи и агенциите на ЕС (институционални ползватели).

Национални органи — имиграционни органи

За да се гарантира най-ефективно използване на ШИС, предложението предоставя достъп до ШИС на националните органи, отговарящи за разглеждане на условията и вземане на решенията, отнасящи се до влизането, престоя и връщането на граждани на трети държави на територията на държавите членки. Това допълнение дава възможност за справки в ШИС във връзка с незаконни мигранти, които не са преминали проверки при редовен граничен контрол. Настоящото предложение гарантира еднакво третиране на гражданите на трети държави, които пресичат външните граници през редовните гранични контролно-пропускателни пунктове (и следователно са обект на проверки, приложими по отношение на гражданите на трети държави), и на гражданите на трети държави, които пристигат незаконно в Шенгенското пространство.

Освен това настоящото предложение гарантира, че органите за регистрация на превозни средства (член 44), плавателни съдове и въздухоплавателни средства ще имат ограничен достъп до системата, за да изпълняват своите задачи, при условие че са държавни служби. Това ще спомогне да се избегне регистрацията на споменатите превозни средства, ако са откраднати и издирвани в други държави членки. Инициативата не е нова по отношение на службите за регистрация на превозни средства, тъй като достъп до ШИС им се предоставя още с член 102а от Шенгенската конвенция, както и с Регламент (ЕО) № 1986/2006[32]. По същата логика в предложението се предвижда достъп на службите за регистрация на плавателни съдове и въздухоплавателни средства до сигнали в ШИС, свързани с плавателни съдове и въздухоплавателни средства.

Институционални ползватели

Европол (член 46), Евроюст (член 47) и Европейската агенция за гранична и брегова охрана, както и нейните екипи, екипите от персонал, изпълняващ задачи в областта на връщането, и членовете на екипа за съдействие в управлението на миграцията (членове 48 и 49), и Европейската агенция за гранична и брегова охрана имат достъп до ШИС и до данните в ШИС, от които се нуждаят. Въведени са подходящи предпазни мерки, за да се гарантира, че данните в системата са правилно защитени (включително разпоредбите на член 50, които изискват тези органи да имат достъп само до данните, от които се нуждаят за изпълнението на задачите си).

[32] Регламент (ЕО) № 1986/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. относно достъпа до Шенгенската информационна система от второ поколение (ШИС II) на службите на държавите-членки, отговорни за издаването на свидетелства за регистрация на превозни средства (ОВ L 381, 28.12.2006, стр. 1).

Чрез тези промени се разширява достъпът на Европол в ШИС до сигнали за изчезнали лица, като се гарантира, че Европол има възможност да използва системата по най-добрия начин, и се добавят нови разпоредби, които гарантират, че Европейската агенция за гранична и брегова охрана, както и нейните екипи, могат да получат достъп до системата при извършване на различни операции в рамките на мандата си за подпомагане на държавите членки. В контекста на работата на експертната група на високо равнище относно информационните системи и оперативната съвместимост, както и с оглед на по-нататъшното укрепване на обмена на информация относно тероризма, Комисията ще прецени дали Европол следва автоматично да получава уведомление от ШИС, когато се създава сигнал за свързана с тероризъм дейност.

Освен това, съгласно предложението на Комисията за регламент на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Система на ЕС за информация за пътуванията и разрешаването им (ETIAS)[33], централното звено на ETIAS в рамките на Европейската агенция за гранична и брегова охрана ще извършва търсене в ШИС чрез ETIAS, за да установи дали гражданинът на трета държава, който кандидатства за разрешение за пътуване, е обект на сигнал в ШИС. За тази цел централното звено на ETIAS също ще има пълен достъп до ШИС.

Конкретни изменения по отношение на сигналите

В член 26 се предвижда държавите членки временно да преустановяват сигналите за арест (в случай на провеждана в момента операция на полицията или разследване), като така за ограничен период от време те стават видими само за бюрата SIRENE, но не и за служителите на място. Разпоредбата спомага да се избегне поверителна полицейска операция по задържането на усилено издирван престъпник да бъде застрашена от полицай, който не участва в операцията.

В член 32 и член 33 се съдържат разпоредби относно сигналите за изчезнали лица. Промените в тези разпоредби позволяват да се подават превантивни сигнали в случаи, когато се прецени, че има сериозен риск от отвличане на дете от родител, и предвиждат по-прецизно категоризиране на сигналите за изчезнали лица. Отвличанията на деца от родител често биват извършвани след внимателно планиране и с намерение за бързо напускане на държавата членка, в която са били определени условията за упражняването на родителските права. Тези промени имат за цел да запълнят евентуалните празноти в действащото законодателство, поради които сигналите за деца могат да бъдат подадени едва след като те са изчезнали. По този начин органите в държавите членки ще могат да сигнализират за деца, изложени на особен риск. Тези промени означават, че когато съществува висока степен на непосредствен риск от отвличане от родител, граничните служители и служителите на правоприлагащите органи ще са осведомени относно този риск и ще бъдат в състояние да преценят по-внимателно обстоятелствата около пътуването на дете в риск и, ако е необходимо, ще му осигурят закрила. Допълнителна информация, включително относно решението на компетентния съдебен орган, който е поискал сигнала, ще бъде предоставяна чрез бюрата SIRENE. Наръчникът SIRENE ще бъде съответно преразгледан. За такъв сигнал ще се изисква съответно решение на съдебните органи, с което упражняването на родителските права е било предоставено само на единия родител. Допълнително условие ще бъде наличието на непосредствен риск от отвличане. Статусът на сигналите

[33] COM (2016)731 final.

за изчезнали деца ще се актуализира автоматично, за да бъде отразявано навършването на пълнолетие, когато е приложимо.

С член 34 се дава възможност към сигнала да се добавят данни за превозни средства, ако са налице ясни признаци, че те са свързани с издирваното лице.

С член 37 се въвежда нова форма на проверка — разследваща проверка. С нея се цели по-специално да се подпомагат мерки за борба с тероризма и тежките престъпления. Тя позволява на органите да спират и разпитват съответното лице. Тази проверка е по-задълбочена от съществуващата дискретна проверка, но не включва претърсване на лицето и не води до арестуването му. Тя може обаче да предостави достатъчно информация, за да се вземе решение относно по-нататъшните действия, които следва да бъдат предприети. Член 36 също е изменен, за да отрази този допълнителен вид проверка.

В настоящото предложение се предвижда сигналите в ШИС да обхващат официални бланки и издадени документи за самоличност (член 36), както и превозни средства, включително плавателни съдове и въздухоплавателни средства (членове 32, 34), когато те са свързани със сигнали за лица, подадени по силата на тези членове. Член 37 е изменен, за да се посочат действията, които следва да бъдат предприети въз основа на такива сигнали. Това се прави изцяло за целите на разследването, тъй като измененията ще дадат възможност на органите да реагират в ситуации, при които няколко лица използват автентични, но сходни документи, като обаче не са законните им притежатели.

В член 38 се предвижда разширен списък на вещи, за които могат да се подават сигнали, като се добавят подправени документи, превозни средства, независимо от системата за задвижване (напр. електрически, както и бензин/дизелово гориво, и др.), фалшифицирани банкноти, ИТ оборудване и резервни части на превозни средства и промишлено оборудване, които могат да бъдат идентифицирани. В него вече не са включени сигнали за платежни средства, тъй като ефикасността на такива сигнали винаги е била твърде ниска и те почти не са довели до намерени съответствия.

С цел изясняване на процедурата, която да се следва след намирането на вещ, по отношение на която съществува сигнал, член 39 се изменя, за да се посочи, че не само трябва да се установи контакт с органа, подал сигнала, а трябва и вещите да бъдат иззети в съответствие с националното законодателство.

Защита на данните и сигурност

В настоящото предложение се изяснява отговорността за предотвратяване, докладване и реагиране на инциденти, които могат да засегнат сигурността или целостта инфраструктурата на ШИС, данните в ШИС или допълнителната информация (членове 10, 16 и 57).

В член 12 се съдържат разпоредби относно запазването на записите с историята на сигналите и търсенето в тях.

В член 12 се съдържат разпоредби относно автоматизираното търсене чрез сканиране на регистрационни номера на моторни превозни средства, при което се използват системи за автоматично разпознаване на регистрационните номера, като с посочените разпоредби държавите членки се задължават да пазят запис на такова търсене в съответствие с националното законодателство.

В член 15, параграф 3 се запазва съдържанието на член 15, параграф 3 от Решение 2007/533/ПВР на Съвета и се предвижда, че Комисията носи отговорност за

договорното управление на комуникационната инфраструктура, включително задачите, свързани с изпълнението на бюджета, както и с придобиването и подновяването. Тези задачи ще бъдат прехвърлени на eu-LISA посредством втория пакет с предложения за ШИС през юни 2017 г.

В член 21 се разширява изискването да се преценява дали даден случай е достатъчно подходящ, релевантен и важен, за да обхване и решенията дали срокът на валидност на сигнал следва да бъде удължен. Новото обаче е, че този член изисква държавите членки при всички обстоятелства да създават сигнал по силата на членове 34, 36 и 38 (според случая) за лицата или за свързаните с тях вещи, чиято дейност попада в обхвата на членове 1, 2, 3 и 4 от Рамково решение 2002/475/ПВР на Съвета относно борбата срещу тероризма.

Категории данни и обработване на данните

В настоящото предложение се увеличават категориите информация (член 20), които могат да се съхраняват за лица, за които е подаден сигнал, като се включва и следното:

- дали лицето участва в дейност, която попада в обхвата на членове 1, 2, 3 и 4 от Рамково решение 2002/475/ПВР на Съвета относно борбата срещу тероризма;
- други свързани с лицето бележки; причината за сигнала;
- данни за националния регистрационен номер и мястото на регистрация на лицето;
- категоризация на вида случай на изчезнало лице (само за сигнали по член 32);
- данни за документа за самоличност или за пътуване на дадено лице;
- цветно копие на документа за самоличност или за пътуване на дадено лице;
- ДНК профили (само ако не са налице пръстови отпечатъци, позволяващи установяване на самоличността).

С член 59 се разширява списъкът с лични данни, които могат да се въвеждат и обработват в ШИС, с цел предприемане на действия в случаи на злоупотреба със самоличност. Тези данни могат да се въвеждат само със съгласието на жертвата на злоупотреба със самоличност. Това ще включва също така:

- портретни снимки;
- отпечатъци на длани;
- данни за документите за самоличност;
- адреса на жертвата;
- имената на бащата и майката на жертвата.

В член 20 се предвижда наличието на по-подробна информация в сигналите. Това включва данни за документите за самоличност на субектите на данни и възможност за категоризиране на изчезналите деца според обстоятелствата около изчезването, като непридружени ненавършили пълнолетие лица, отвличане от родител, бягство и др. Това е от съществено значение за крайните ползватели, за да могат незабавно да предприемат необходимите мерки за защита на тези деца. По-подробната информация

дава възможност за по-точно установяване на самоличността на съответното лице и, от друга страна, за вземане на информирано решение от крайните ползватели. С цел защита на крайните ползватели, които извършват проверките, в ШИС ще е видимо също така дали лицето, по отношение на което е подаден сигнал, попада в някоя от категориите, предвидени в членове 1, 2, 3 и 4 от Рамково решение 2002/475/ПВР на Съвета относно борбата срещу тероризма[34].

В предложението се пояснява, че държавите членки не трябва да копират данните, въведени от друга държава членка, в други национални файлове с данни (член 53).

Съхранение

Максималният срок на съхранение на сигнали за лица ще бъде удължен и ще бъде пет години, с изключение на сигналите за дискретни, разследващи или специфични проверки, при които срокът на съхранение ще продължи да бъде една година. Държавите членки могат обаче да определят по-кратки срокове. Удължаването на максималната продължителност на срока следва националните практики за удължаване на срока, ако даден сигнал не е постигнал целта си и засегнатото лице все още се издирва. Освен това беше необходимо срокът на съхранение в ШИС да се хармонизира със срока на съхранение по силата на други инструменти, като например Директивата за връщането и „Евродак“. От съображения за прозрачност и яснота е необходимо да се предвиди един и същ срок на съхранение на сигналите за лица, с изключение на сигналите за дискретни, разследващи или специфични проверки. Удължаването на срока на съхранение не застрашава интересите на субектите на данни, тъй като даден сигнал не може да се съхранява по-дълго, отколкото е необходимо за постигането на целта му. Правилата за заличаване на сигнали са изрично посочени в член 52. В член 51 се определя срокът за преразглеждане на сигналите и се посочва, по-специално, по-кратък срок на съхранение на сигнали за вещи. При липсата на каквато и да било нужда от оперативно естество за по-дългото съхранение на сигнали за вещи, срокът сега е съкратен на пет години, за да се хармонизира със срока на съхранение на сигнали, свързани с хора. Срокът на действие обаче на сигнали за издадени документи и бланки остава 10 години, тъй като периодът на валидност на документите е 10 години.

Заличаване

В член 52 се определят обстоятелствата, при които сигналите трябва да бъдат заличени, с което се осигурява по-голяма хармонизация на националните практики в тази област. В член 51 се определят специални разпоредби за служителите на бюро SIRENE относно заличаването по тяхна инициатива на сигнали, ако не бъде получен отговор от компетентните органи.

Права на субектите на данни относно достъпа до данни, коригирането на неточни данни и заличаването на неправомерно съхранявани данни

Подробните правила относно правата на субектите на данни остават непроменени, тъй като съществуващите правила вече осигуряват високо равнище на защита и са в съответствие с Регламент (ЕС) 2016/679[35] и Директива 2016/680[36]. В допълнение към

[34] Рамково решение 2002/475/ПВР на Съвета от 13 юни 2002 г. относно борбата срещу тероризма (ОВ L 164, 22.6.2002 г., стр. 3).

[35] Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО (Общ регламент относно защитата на данните) (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 1).

това в член 63 се определят условията, при които държавите членки могат да решат да не съобщават информация на субектите на данни. Това трябва да бъде сред причините, изброени в този член, и да представлява пропорционална и необходима мярка в съответствие с националното законодателство.

Обмен на данни с Интерпол относно изгубени, откраднати, обявени за невалидни и незаконно присвоени документи

Член 63 изцяло запазва член 55 от Решение 2007/533/ПВР на Съвета, тъй като подобряването на оперативната съвместимост между раздела за документи в ШИС и базата данни на Интерпол за откраднати и изгубени документи ще бъде разгледано в съобщение на Експертната група на високо равнище, както и във втория набор от предложения за ШИС през юни 2017 г.

Статистика

За да се придобие систематична представа за функционирането на практика на средствата за правна защита, в член 66 се предвижда стандартна система за статистически данни, която спомага за изготвянето на годишни доклади за броя на:

- исканията от субекти на данни за достъп;
- исканията за коригиране на неточни данни и за заличаване на неправомерно съхранявани данни;
- съдебните дела;
- делата, в които съдът е постановил решение в полза на жалбоподателя; както и
- становищата по случаи на взаимно признаване на окончателни решения, постановени от съдилищата или органите на други държави членки относно сигнали, подадени от държавата, подаваща сигнала.

Наблюдение и статистика

В член 71 се определят разпоредбите, които трябва да бъдат въведени, за да се осигури правилното наблюдение на ШИС и нейното функциониране спрямо целите ѝ. За тази цел на агенция eu-LISA е възложено да предоставя ежедневна, месечна и годишна статистика за начина на използване на системата.

В член 71, параграф 5 се изисква eu-LISA да предоставя на държавите членки, Комисията, Европол, Евроюст и Европейската агенция за гранична и брегова охрана статистическите доклади, които изготвя, и да позволява на Комисията да изисква допълнителни доклади със статистически данни и доклади за качеството на данните, свързани с ШИС и комуникацията посредством бюрата SIRENE.

В член 71, параграф 6 се предвижда създаване и хостинг на централно хранилище на данни, като част от работата на eu-LISA по наблюдение на функционирането на ШИС. Това ще даде възможност на оправомощените служители на държавите членки, Комисията, Европол, Евроюст и Европейската агенция за гранична и брегова охрана да

---

[36] Директива (ЕС) 2016/680 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от компетентните органи за целите на предотвратяването, разследването, разкриването или наказателното преследване на престъпления или изпълнението на наказания и относно свободното движение на такива данни, и за отмяна на Рамково решение 2008/977/ПВР на Съвета (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 89).

имат достъп до данните, посочени в член 71, параграф 3, за да изготвят необходимите статистически данни.

2016/0409 (COD)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

относно създаването, функционирането и използването на Шенгенската информационна система (ШИС) в областта на полицейското сътрудничество и съдебното сътрудничество по наказателноправни въпроси, за изменение на Регламент (ЕО) № 515/2014 и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1986/2006, Решение 2007/533/ПВР на Съвета и Решение 2010/261/ЕС на Комисията

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 82, параграф 1, втора алинея, буква г), член 85, параграф 1, член 87, параграф 2, буква а) и член 88, параграф 2, буква а) от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

в съответствие с обикновената законодателна процедура,

като имат предвид, че:

(1) Шенгенската информационна система (ШИС) е инструмент от основно значение за прилагането на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген, интегрирано в рамката на Европейския съюз. ШИС е една от основните компенсаторни мерки, допринасящи за поддържането на високо ниво на сигурност в рамките на пространството на свобода, сигурност и правосъдие на Европейския съюз, като подпомага оперативното сътрудничество между граничната охрана, полицейските, митническите и други правоприлагащи и съдебни органи по наказателноправни въпроси.

(2) ШИС беше създадена съгласно разпоредбите на дял IV от Конвенцията от 19 юни 1990 г. за прилагане на Споразумението от Шенген от 14 юни 1985 г. между правителствата на държавите от Икономическия съюз Бенелюкс, Федерална република Германия и Френската република за постепенното премахване на контрола по техните общи граници[37] (Шенгенската конвенция). Разработването на ШИС от второ поколение (ШИС II) бе възложено на Комисията по силата на Регламент (ЕО) № 2424/2001 на Съвета[38] и Решение 2001/886/ПВР на Съвета[39], а

[37] ОВ L 239, 22.9.2000 г., стр. 19. Конвенция, изменена с Регламент (ЕО) № 1160/2005 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 191, 22.7.2005 г., стр. 18).

[38] ОВ L 328, 13.12.2001 г., стр. 4.

[39] Решение 2001/886/ПВР на Съвета от 6 декември 2001 г. за разработване на второ поколение Шенгенска информационна система (ШИС II) (ОВ L 328, 13.12.2001 г., стр. 1).

системата бе създадена с Регламент (ЕО) № 1987/2006[40] и с Решение 2007/533/ПВР на Съвета[41]. ШИС II замени ШИС, създадена съгласно Шенгенската конвенция.

(3) Три години след пускането в действие на ШИС II Комисията извърши оценка на системата в съответствие с член 24, параграф 5, член 43, параграф 5 и член 50, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 1987/2006, както и член 59 и член 65, параграф 5 от Решение 2007/533/ПВР. Докладът за оценка и свързаният работен документ на службите на Комисията бяха приети на 21 декември 2016 г.[42] Препоръките, направени в тези документи, следва, по целесъобразност, да бъдат съответно отразени в настоящия регламент.

(4) Настоящият регламент съставлява необходимата законодателна основа за уреждане на ШИС по отношение на въпросите, попадащи в приложното поле на дял V, глави 4 и 5 от Договора за функционирането на Европейския съюз. Регламент (ЕС) № 2018/... на Европейския парламент и на Съвета относно създаването, функционирането и използването на Шенгенска информационна система (ШИС) в областта на граничните проверки[43] съставлява необходимата законодателна основа за уреждане на ШИС по отношение на въпросите, попадащи в приложното поле на дял V, глава 2 от Договора за функционирането на Европейския съюз.

(5) Обстоятелството, че необходимата законодателна основа за уреждане на ШИС се състои от отделни правни инструменти, не нарушава принципа, че ШИС представлява единна информационна система и следва да функционира като такава. Затова определени разпоредби от тези правни инструменти следва да бъдат идентични.

(6) Необходимо е да бъдат уточнени целите на ШИС, техническата ѝ архитектура и финансирането ѝ, да бъдат формулирани правилата за нейното функциониране и използване „от край до край“ и да бъдат определени отговорностите, категориите данни, които се въвеждат в системата, целите, за които се въвеждат данните, критериите за тяхното въвеждане, органите с право на достъп до данните, използването на биометрични идентификатори, както и допълнителните правила за обработване на данните.

(7) ШИС включва централна система („централна ШИС“) и национални системи с пълно или частично копие на базата данни на ШИС. Като се има предвид, че ШИС е най-важният инструмент за обмен на информация в Европа, е необходимо да се гарантира непрекъснатото функциониране на системата както на централно, така и на национално равнище. Ето защо всяка държава членка

---

40 Регламент (ЕО) № 1987/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. за създаването, функционирането и използването на Шенгенска информационна система от второ поколение (ШИС II) (ОВ L 181, 28.12.2006 г., стр. 4).

41 Решение 2007/533/ПВР на Съвета от 12 юни 2007 г. относно създаването, функционирането и използването на Шенгенска информационна система от второ поколение (ШИС II) (ОВ L 205, 7.8.2007 г., стр. 63).

42 Доклад до Европейския парламент и Съвета относно оценката на Шенгенската информационна система от второ поколение (ШИС II) в съответствие с член 24, параграф 5, член 43, параграф 3 и член 50, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 1987/2006 и член 59, параграф 3 и член 66, параграф 5 от Решение 2007/533/ПВР на Съвета и придружаващ работен документ на службите на Комисията. (ОВ…).

43 Регламент (ЕС) 2018/…

следва да създаде частично или пълно копие на базата данни на ШИС, както и резервна система.

(8) Необходимо е да се поддържа наръчник с подробни правила за обмен на определена допълнителна информация относно действията, които трябва да бъдат предприети във връзка със сигнали. Националните органи във всяка държава членка (бюрата SIRENE) следва да осигурят обмена на такава информация.

(9) С цел поддържане на ефективен обмен на допълнителна информация относно посочените в сигналите действия, които трябва да бъдат предприети, е целесъобразно да се подобри функционирането на бюрата SIRENE, като се уточнят изискванията относно наличните ресурси, обучението на ползвателите и времето за отговор на запитванията, получавани от други бюра SIRENE.

(10) Оперативното управление на централните компоненти на ШИС се осъществява от Европейската агенция за оперативното управление на широкомащабни информационни системи в пространството на свобода, сигурност и правосъдие[44] („Агенцията“). С цел да се даде възможност на Агенцията да отдели необходимите финансови и човешки ресурси, като се обърне внимание на всички аспекти на оперативното управление на централната ШИС, в настоящия регламент следва да бъдат подробно определени нейните задачи, по-специално по отношение на техническите аспекти на обмена на допълнителна информация.

(11) Без да се засяга отговорността на държавите членки по отношение на точността на данните, въведени в ШИС, Агенцията следва да носи отговорност за повишаване на качеството на данните чрез въвеждане на инструмент за централно наблюдение на качеството на данните, както и за предоставяне на периодични доклади на държавите членки.

(12) За да се даде възможност за по-добро наблюдение на използването на ШИС с цел анализиране на тенденциите, свързани с престъпленията, Агенцията следва да може да развие капацитет според съвременното технологично равнище за статистическа отчетност пред държавите членки, Комисията, Европол и Европейската агенция за гранична и брегова охрана, без да се застрашава целостта на данните. Ето защо следва да бъде създадено централно хранилище за статистически данни. Изготвената статистика не следва да съдържа лични данни.

(13) ШИС следва да съдържа допълнителни категории данни, за да се даде възможност на крайните ползватели да вземат информирани решения въз основа на сигнали, без да се губи време. Следователно, с цел да се улесни установяването на самоличността на лица и с цел разкриването на използването на няколко самоличности, категориите данни, свързани с лица, следва да включват позоваване на документа за самоличност или на личния идентификационен номер и копие на такъв документ, ако е налично.

(14) В ШИС не следва да се съхраняват данни, използвани за търсене, с изключение на записите, водени с цел проверка дали търсенето е законосъобразно,

[44] Създадена с Регламент (ЕС) № 1077/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2011 г. за създаване на Европейска агенция за оперативното управление на широкомащабни информационни системи в пространството на свобода, сигурност и правосъдие (ОВ L 286, 1.11.2011 г., стр. 1).

наблюдение на законосъобразността на обработването на данни, самонаблюдение и гарантиране на правилното функциониране на Н.ШИС, както и с оглед на целостта и сигурността на данните.

(15) ШИС следва да позволява обработването на биометрични данни с цел да подпомогне надеждното установяване на самоличността на засегнатите лица. В тази връзка ШИС следва да дава възможност за обработване на данни относно лица, с чиято самоличност е било злоупотребено (с оглед избягване на неудобствата, причинени от неправилното определяне на самоличността им), при условие че се прилагат съответните предпазни мерки; по-специално съгласие от страна на засегнатото лице и строго ограничаване на целите, за които тези данни могат да бъдат обработвани законосъобразно.

(16) Държавите членки следва да създадат необходимата техническа организация, така че всеки път, когато крайните ползватели имат право да извършват търсене в национална полицейска база данни или база данни, свързана с имиграцията, те извършват паралелно търсене и в ШИС в съответствие с член 4 от Директива (ЕС) 2016/680 на Европейския парламент и на Съвета[45]. Това следва да гарантира, че ШИС функционира като основна компенсаторна мярка в пространството без контрол по вътрешните граници и се справя по-успешно с трансграничното измерение на престъпността и мобилността на престъпниците.

(17) В настоящия регламент следва да бъдат определени условията за използване на дактилографски данни и портретни снимки с цел установяване на самоличността. Използването на портретни снимки в ШИС с цел установяване на самоличност следва също така да спомогне за гарантиране на съгласуваност на процедурите за граничен контрол, когато се изискват установяване и проверка на самоличността чрез използване на пръстови отпечатъци и портретни снимки. Търсенето с дактилографски данни следва да бъде задължително, ако е налице съмнение относно самоличността на дадено лице. Портретните снимки с цел установяване на самоличността следва да се използват единствено в контекста на редовния граничен контрол на гишетата за самообслужване и електронните врати.

(18) Въвеждането на автоматизирана услуга за дактилоскопична идентификация в ШИС допълва съществуващия механизъм от Прюм за взаимен трансграничен достъп онлайн до определени национални бази данни за ДНК и автоматизирани системи за дактилоскопична идентификация[46]. Механизмът от Прюм предоставя възможност за свързване на националните системи за дактилоскопична идентификация, при което дадена държава членка може да подаде искане да се установи дали извършителят на престъпление, чиито пръстови отпечатъци са били намерени, е известен в друга държава членка. Механизмът от Прюм

---

45 Директива (ЕС) 2016/680 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от компетентните органи за целите на предотвратяването, разследването, разкриването или наказателното преследване на престъпления или изпълнението на наказания и относно свободното движение на такива данни, и за отмяна на Рамково решение 2008/977/ПВР на Съвета (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 89).

46 Решение 2008/615/ПВР на Съвета от 23 юни 2008 г. за засилване на трансграничното сътрудничество, по-специално в борбата срещу тероризма и трансграничната престъпност (ОВ L 210, 6.8.2008 г., стр. 1) и Решение 2008/616/ПВР на Съвета от 23 юни 2008 г. за изпълнение на Решение 2008/615/ПВР относно засилването на трансграничното сътрудничество, по-специално в борбата срещу тероризма и трансграничната престъпност (ОВ L 210, 6.8.2008 г., стр. 12).

проверява дали притежателят на пръстовите отпечатъци е известен в определен момент във времето и следователно, ако извършителят стане известен в някоя от държавите членки на по-късен етап, той няма непременно да бъде заловен. Търсенето на пръстови отпечатъци в ШИС дава възможност за активно търсене на извършителя. Ето защо следва да бъде възможно въвеждането в ШИС на пръстовите отпечатъци на неизвестен извършител, при условие че с висока степен на вероятност може да се смята, че отпечатъците принадлежат на извършителя на тежко престъпление или терористичен акт. Това се отнася по-специално до случаите, когато пръстовите отпечатъци са намерени върху оръжия или върху предмети, използвани за извършване на престъплението. Самото наличие на пръстовите отпечатъци на местопрестъплението не следва да се разглежда като знак за висока степен на вероятност, че пръстовите отпечатъци принадлежат на извършителя. Допълнително условие за създаването на такива сигнали следва да бъде фактът, че самоличността на извършителя не може да бъде установена чрез използването на други национални, европейски или международни бази данни. Ако това търсене на отпечатъци доведе до потенциално съвпадение, държавата членка следва да извърши допълнителни проверки на пръстовите отпечатъци, евентуално с участието на експерти по пръстови отпечатъци, за да се установи дали отпечатъците, съхранявани в ШИС, принадлежат на лицето, и следва да установи самоличността на лицето. Процедурите следва да се уреждат от националното законодателство. Установяването на нечия самоличност като „неизвестно издирвано лице“ в ШИС може да допринесе в значителна степен за разследването и може да доведе до задържане, при условие че всички условия за задържане са изпълнени.

(19) Пръстовите отпечатъци, намерени на местопрестъпление, следва да могат да бъдат проверени спрямо пръстовите отпечатъци, съхранявани в ШИС, ако е възможно да се установи с висока степен на вероятност, че принадлежат на извършителя на тежко престъпление или терористично престъпление. „Тежки престъпления“ са престъпленията, изброени в Рамково решение 2002/584/ПВР на Съвета[47], а „терористични престъпления“ са престъпленията съгласно националното законодателство, както е посочено в Рамково решение 2002/475/ПВР на Съвета[48].

(20) Следва да се създаде възможност за добавяне на ДНК профил в случаите, когато не са налични дактилографски данни, който профил следва да бъде достъпен само за оправомощени ползватели. ДНК профилите следва да улесняват установяването на самоличността на изчезнали лица, нуждаещи се от закрила, и по-специално на изчезнали деца, в това число като се предостави възможност за използването на ДНК профили на родители или братя и сестри, за да се даде възможност за установяването на самоличността. ДНК данните следва да не съдържат сведения относно расовия произход.

(21) ШИС следва да съдържа сигнали за лица, издирвани за арест с цел предаване и издирвани за арест с цел екстрадиране. Освен сигналите е целесъобразно да се предвиди обмен на допълнителна информация, необходима за процедурите за

---

47 Рамково решение на Съвета от 13 юни 2002 г. относно европейската заповед за арест и процедурите за предаване между държавите членки (2002/584/ПВР) (ОВ L 190, 18.7.2002 г., стр. 1).

48 Рамково решение 2002/475/ПВР на Съвета от 13 юни 2002 г. относно борбата срещу тероризма (ОВ L 164, 22.6.2002 г., стр. 3).

предаване и екстрадиция. По-специално данните, посочени в член 8 от Рамково решение 2002/584/ПВР на Съвета от 13 юни 2002 г. относно европейската заповед за арест и процедурите за предаване между държавите членки[49], следва да бъдат обработвани в ШИС. По оперативни причини е уместно след разрешение от съдебните органи подаващата държава членка да направи съществуващ сигнал за арест временно недостъпен, когато дадено лице, по отношение на което е издадена европейска заповед за арест, усилено и активно се издирва, и крайните ползватели, които не участват в конкретната операция по издирване, може да застрашат успешния ѝ завършек. Временната недостъпност на такива сигнали следва да не надвишава 48 часа.

(22) Следва да се създаде възможност за добавяне в ШИС на превод на допълнителните данни, въведени за целите на предаването на лица в изпълнение на европейска заповед за арест и за целите на екстрадицията.

(23) ШИС следва да включва сигнали за изчезнали лица с оглед осигуряване на защитата им или предотвратяване на заплахи за обществената сигурност. Подаването на сигнал в ШИС за деца, изложени на риск от отвличане (т.е. за да се избегне бъдещи вреди, която все още не са нанесени, както в случая с деца, които са изложени на риск от отвличане от родител), следва да бъде ограничено, поради което е целесъобразно да се предвидят строги и подходящи предпазни мерки. В случаи на деца тези сигнали и съответните процедури следва да служат на висшия интерес на детето предвид член 24 от Хартата на основните права на Европейския съюз и Конвенцията на Организацията на обединените нации за правата на детето от 20 ноември 1989 г.

(24) Следва да бъде включено ново действие в случаи на подозрения за тероризъм и тежки престъпления, което с цел предоставянето на възможно най-подробна информация на подаващата държава членка позволява да бъдат задържани и разпитвани лица, които са заподозрени в извършването на тежко престъпление или за които има основания да се смята, че ще извършат тежко престъпление. Това ново действие не следва да се свежда до претърсването на лицето или до неговото задържане. То следва да осигури обаче достатъчно информация, за да се вземе решение относно по-нататъшните действия. „Тежки престъпления“ са престъпленията, изброени в Рамково решение 2002/584/ПВР на Съвета.

(25) ШИС следва да съдържа нови категории вещи с висока стойност, като електронно и техническо оборудване, които могат да бъдат идентифицирани и търсени по уникален номер.

(26) Следва да се даде възможност на държавите членки да добавят към сигналите специален ограничителен знак, означаващ, че действията, които трябва да се предприемат въз основа на сигнала, няма да бъдат предприети на тяхна територия. При подаване на сигнали за арест с цел предаване, нищо в настоящото решение не следва да се тълкува като дерогация от разпоредбите, съдържащи се в Рамково решение 2002/584/ПВР, или по начин, който препятства прилагането им. Решението за добавяне на специален ограничителен знак към даден сигнал следва да се основава единствено на основанията за отказ, посочени в споменатото рамково решение.

[49] Рамково решение на Съвета от 13 юни 2002 г. относно европейската заповед за арест и процедурите за предаване между държавите членки (2002/584/ПВР) (ОВ L 190, 18.7.2002 г., стр. 1).

(27) Когато е бил добавен специален ограничителен знак и стане известно местонахождението на лицето, издирвано за арест с цел предаване, местонахождението следва винаги да се съобщава на издаващия съдебен орган, който може да реши да предаде европейска заповед за арест на компетентния съдебен орган в съответствие с разпоредбите на Рамково решение 2002/584/ПВР.

(28) Държавите членки следва да разполагат с възможността да установяват връзки между сигнали в ШИС. Установяването от държава членка на връзки между два или повече сигнала не следва да се отрази на действията, които трябва да се предприемат, на техния срок на съхранение или на правото на достъп до сигналите.

(29) Сигналите не следва да бъдат съхранявани в ШИС по-дълго от необходимото за постигане на целите, за които са били подадени. За да се намали административната тежест за различните органи, участващи в обработването за различни цели на данни относно лица, е целесъобразно срокът на съхранение на сигнали за лица да се хармонизира със сроковете на съхранение на сигнали за връщане и незаконен престой. Освен това държавите членки редовно удължават срока на действие на сигналите за лица, ако исканите действия не могат да бъдат предприети в рамките на първоначалния срок. Ето защо срокът на съхранение на сигналите за лица следва да бъде максимум пет години. По правило сигналите за лица следва да бъдат автоматично заличавани от ШИС след изтичане на срок от пет години, с изключение на сигналите, подадени за целите на дискретни, разследващи и специфични проверки. Такива сигнали следва да бъдат заличавани след една година. Сигналите за вещи, въведени за целите на дискретни, разследващи или специфични проверки, следва да бъдат автоматично заличавани от ШИС след изтичане на срок от една година, тъй като те винаги са свързани с лица. Сигналите за вещи с цел изземване или използване като доказателства в наказателни производства следва да бъдат автоматично заличавани от ШИС след период от пет години, тъй като след този период вероятността те да бъдат намерени е твърде малка, а икономическата им стойност е спаднала значително. Сигнали за издадени документи за самоличност и за бланки за документи за самоличност следва да се съхраняват в продължение на 10 години, тъй като срокът на валидност на документите е 10 години от датата на издаване. Решенията за съхраняване на сигнали за лица следва да се основават на цялостна индивидуална оценка. Държавите членки следва да преразглеждат сигналите за лица в определения срок и да водят статистика относно броя на сигналите за лица, чийто срок на съхранение е бил удължен.

(30) Въвеждането и удължаването на срока на действие на сигнал в ШИС следва да спазват изискването за пропорционалност, като се преценява дали конкретен случай е подходящ, релевантен и достатъчно важен за въвеждане на сигнал в ШИС. Престъпленията по силата на членове 1, 2, 3 и 4 от Рамково решение 2002/475/ПВР на Съвета относно борбата срещу тероризма[50] представляват много сериозна заплаха за обществената сигурност и неприкосновеността на живота на хората, както и за обществото като цяло, а предотвратяването, разкриването и разследването на такива престъпления е изключително трудно в пространство без проверки по вътрешните граници, където потенциалните извършители на престъпления се движат свободно. Когато дадено лице или вещ

[50] Рамково решение 2002/475/ПВР на Съвета от 13 юни 2002 г. относно борбата срещу тероризма (ОВ L 164, 22.6.2002 г., стр. 3).

се издирва във връзка с такива престъпления, винаги е необходимо да се създаде съответен сигнал в ШИС за лица, издирвани за целите на наказателно съдебно производство, за лица или вещи, подлежащи на дискретна, разследваща и специфична проверка, както и за вещи с цел изземване, тъй като други средства не биха били толкова ефективни във връзка с тази цел.

(31) Необходимо е да се внесе яснота относно заличаването на сигнали. Сигнал следва да се съхранява само за срока, необходим за постигането на целите, за които е бил въведен. Като се имат предвид различията в практиките на държавите членки по отношение на определянето на момента, в който даден сигнал изпълнява предназначението си, е целесъобразно да се установят подробни критерии за всяка категория сигнали, чрез които да се определя кога сигналът следва да бъде заличен от ШИС.

(32) Целостта на данните в ШИС е от основно значение. Ето защо за обработването на данни в ШИС следва да бъдат осигурени подходящи предпазни мерки на централно и на национално равнище, за да се гарантира сигурността на данните „от край до край“. Органите, участващи в обработването на данните, следва да бъдат обвързани от изискванията за сигурност на настоящия регламент и да подлежат на единна процедура за докладване на инциденти.

(33) Данните, обработвани в ШИС в изпълнение на настоящия регламент, не следва да бъдат предавани или предоставяни на трети държави или на международни организации. Целесъобразно е обаче да се укрепва сътрудничеството между Европейския съюз и Интерпол чрез насърчаване на ефикасен обмен на паспортни данни. Когато лични данни се предават от ШИС на Интерпол, тези лични данни следва да се ползват от адекватно ниво на защита, гарантирано от споразумение, в което се предвиждат строги предпазни мерки и условия.

(34) Уместно е на органите, отговарящи за регистрацията на превозни средства, плавателни съдове и въздухоплавателни средства, да се предостави достъп до ШИС, за да имат възможност да проверяват дали транспортното средство вече се издирва в друга държава членка за изземване или за проверка. На органите, които са държавни служби, следва да се предостави пряк достъп. Този достъп следва да бъде ограничен до сигнали за съответните транспортни средства и документа за регистрацията им или регистрационния им номер. Това означава, че разпоредбите на Регламент (ЕО) № 1986/2006 на Европейския парламент и на Съвета[51] следва да бъдат включени в настоящия регламент, а посоченият регламент следва да бъде отменен.

(35) По отношение на обработването на данни от компетентните национални органи за целите на предотвратяването, разследването, разкриването на тежки или терористични престъпления или наказателното преследване на престъпления и изпълнението на наказания, включително за вземането на предпазни мерки за предотвратяване на заплахи за обществената сигурност, следва да се прилагат националните разпоредби, с които е транспонирана Директива (ЕС) 2016/680. Разпоредбите на Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на

[51] Регламент (ЕО) № 1986/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. относно достъпа до Шенгенската информационна система от второ поколение (ШИС II) на службите на държавите-членки, отговорни за издаването на свидетелства за регистрация на превозни средства (ОВ L 381, 28.12.2006, стр. 1).

Съвета[52] и Директива (ЕС) 2016/680 следва да бъдат допълнително конкретизирани в настоящия регламент, когато това е необходимо.

(36) Към обработването на лични данни от национални органи съгласно настоящия регламент, когато не се прилага Директива (ЕС) 2016/680, следва да се прилага Регламент (ЕС) 2016/679. Регламент (ЕО) № 45/2001[53] на Европейския парламент и на Съвета следва да се прилага към обработването на лични данни от страна на институциите и органите на Съюза при изпълнение на отговорностите им по настоящия регламент.

(37) Разпоредбите на Директива (ЕС) 2016/680, Регламент (ЕС) 2016/679 и Регламент (ЕО) № 45/2001 следва да бъдат допълнително конкретизирани в настоящия регламент, когато това е необходимо. По отношение на обработването на лични данни от Европол се прилага Регламент (ЕС) 2016/794 относно Агенцията на Европейския съюз за сътрудничество в областта на правоприлагането[54] (Регламент за Европол).

(38) Разпоредбите на Решение 2002/187/ПВР от 28 февруари 2002 г.[55] за учредяване на Евроюст с оглед засилване на борбата срещу сериозната престъпност, отнасящи се до защитата на данни, се прилагат спрямо обработването от страна на Евроюст на данни от ШИС, в това число спрямо правомощията на Съвместния надзорен орган, учреден съгласно посоченото решение, за да следи дейностите на Евроюст, както и спрямо отговорността за всяко неправомерно обработване на лични данни от Евроюст. В случаите, когато при извършване на търсене в ШИС Евроюст открие наличието на сигнал, подаден от държава членка, Евроюст не може да предприеме исканото действие. Ето защо Европол следва да информира въпросната държава членка, за да може тя да предприеме последващи действия по случая.

(39) Що се отнася до поверителността, за длъжностните лица или другите служители, наети и работещи по задачи във връзка с ШИС, следва да се прилагат съответните разпоредби от Правилника за длъжностните лица и Условията за работа на другите служители на Европейския съюз.

(40) Както държавите членки, така и Агенцията следва да разполагат с планове за сигурност с оглед улесняване на изпълнението на задълженията по сигурността и следва да си сътрудничат в решаването на проблеми, свързани със сигурността, въз основа на обща гледна точка.

---

52 Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО (Общ регламент относно защитата на данните) (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 1).

53 Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 г. относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни (ОВ L 8, 12.1.2001 г., стр. 1).

54 Регламент (ЕС) 2016/794 на Европейския парламент и на Съвета от 11 май 2016 г. относно Агенцията на Европейския съюз за сътрудничество в областта на правоприлагането (Европол) и за замяна и отмяна на решения 2009/371/ПВР, 2009/934/ПВР, 2009/935/ПВР, 2009/936/ПВР и 2009/968/ПВР на Съвета, 2009/936/ПВР и 2009/968/ПВР на Съвета (ОВ L 135, 25.5.2016 г., стр. 53).

55 Решение 2002/187/ПВР на Съвета от 28 февруари 2002 г. за създаване на Евроюст с оглед засилване на борбата срещу сериозната престъпност (ОВ L 63, 6.3.2002 г., стр. 1).

(41) Независимите национални надзорни органи следва да следят за законосъобразността на обработването на лични данни от държавите членки във връзка с настоящия регламент. Следва да бъдат определени правата на субектите на данни относно достъпа, коригирането и заличаването на личните им данни, съхранявани в ШИС, и последващите средства за правна защита пред националните съдилища, както и взаимното признаване на съдебни решения. Ето защо е подходящо от държавите членки да се изисква ежегодна статистика.

(42) Надзорните органи следва да осигурят провеждането на одит на операциите по обработване на данни в тяхната Н.ШИС в съответствие с международните стандарти за одитиране най-малко на всеки четири години. Одитът следва да се извършва от надзорните органи или националните надзорни органи следва пряко да възложат одита на независим одитор за защита на данните. Независимият одитор следва да остане под контрола и отговорността на националния надзорен орган или органи, които следва съответно да възложат одита и да осигурят ясно определена цел, обхват и методология на одита, както и ръководство и надзор по отношение на одита и окончателните му резултати.

(43) В Регламент (ЕС) 2016/794 (Регламент за Европол) се посочва, че Европол подкрепя и засилва действията, извършвани от компетентните органи на държавите членки, и сътрудничеството им в борбата срещу тероризма и тежката престъпност, и предоставя анализи и оценки на заплахите. Разширяването на правата на достъп на Европол до сигнали в ШИС за изчезнали лица следва допълнително да подобри капацитета на Европол да предоставя на националните правоприлагащи органи комплексни оперативни и аналитични продукти, свързани с трафика на хора и сексуалната експлоатация на деца, включително онлайн. Това ще допринесе за по-успешното предотвратяване на тези престъпления, защитата на потенциални жертви и разследването на извършителите. Европейският център за борба с киберпрестъпността към Европол също ще може да се ползва от новия достъп на Европол до сигналите в ШИС за изчезнали лица, в това число в случаи на пътуващи извършители на сексуални престъпления и на сексуално насилие над деца онлайн, при които извършителите често заявяват, че имат достъп до деца или могат да получат достъп до деца, които може вече да са регистрирани като изчезнали. Европейският център за борба с контрабандата на мигранти към Европол играе важна стратегическа роля при противодействието срещу подпомагането на незаконната миграция и той следва да получи достъп до сигналите за лица, на които се отказва влизане или престой на територията на държава членка поради наказателноправни основания или поради несъответствие с условията за издаване на визи и за престой.

(44) За да се компенсират пропуските при споделянето на информация относно тероризма, по-специално относно чуждестранните бойци терористи, при които наблюдението на движението им е от решаващо значение, държавите членки следва да обменят с Европол информация относно отнасящата се до тероризъм дейност успоредно с въвеждането на сигнал в ШИС, а така също и относно намерените съответствия и свързаната информация. Това следва да позволи на Европейския център на Европол за борба с тероризма да проверява дали в базите данни на Европол е налице допълнителна контекстуална информация и да предоставя висококачествен анализ, който допринася за разрушаване на терористичните мрежи и, когато е възможно, за предотвратяване на техните атаки.

(45) Необходимо е също така да се определят ясни правила за обработването и изтеглянето на данни в ШИС от страна на Европол, които да позволяват най-всеобхватно използване на ШИС, при условие че се спазват стандартите за защита на данните, както е предвидено в настоящия регламент и в Регламент (ЕС) 2016/794. В случаите, когато при извършване на търсене в ШИС Европол открие наличието на сигнал, подаден от държава членка, Европол не може да предприеме исканото действие. Ето защо Европол следва да информира въпросната държава членка, за да може тя да предприеме последващи действия по случая.

(46) В Регламент (ЕС) 2016/1624 на Европейския парламент и на Съвета[56] се предвижда целта на настоящия регламент, съгласно която приемащата държава членка трябва да разреши на членовете на европейските екипи за гранична и брегова охрана или екипите от персонал, изпълняващ задачи в областта на връщането, разположени от Европейската агенция за гранична и брегова охрана, да правят справки в европейските бази данни, когато тези справки са необходими за изпълнението на оперативните цели, посочени в оперативния план за гранични проверки, наблюдение на границите и връщане. Други важни агенции на Съюза, по-специално Европейската служба за подкрепа в областта на убежището и Европол, също могат да изпратят експерти като част от екипите за съдействие в управлението на миграцията, които не са членове на персонала на тези агенции на Съюза. Целта на разполагането на европейски екипи за гранична и брегова охрана, на екипи от персонал, изпълняващ задачи в областта на връщането, и на екипа за съдействие в управлението на миграцията е да се осигури укрепване на техническия и оперативния капацитет на отправилите искане държави членки, особено на онези, които са изправени пред непропорционални предизвикателства, свързани с миграцията. Изпълнението на задачите, възложени на европейските екипи за гранична и брегова охрана, на екипите от персонал, изпълняващ задачи в областта на връщането, и на екипа за съдействие в управлението на миграцията, налага осигуряване на достъп до ШИС чрез технически интерфейс на Европейската агенция за гранична и брегова охрана за свързване към централната ШИС. В случаите, когато при извършване на търсене в ШИС, екипът или екипите от персонал открият наличието на сигнал, подаден от държава членка, членовете на екипа или на персонала не могат да предприемат исканото действие, освен ако не получат разрешение за това от приемащата държава членка. Ето защо те трябва да информират въпросната държава членка, за да може тя да предприеме последващи действия по случая.

(47) В съответствие с предложението на Комисията за Регламент на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Система на ЕС за информация за пътуванията и разрешаването им (ETIAS)[57], централното звено на ETIAS в рамките на Европейската агенция за гранична и брегова охрана ще извършва проверки в ШИС чрез ETIAS, за да направи оценка на заявленията за разрешение за пътуване, за което се изисква, inter alia, да се установи дали е

---

56 Регламент (ЕС) 2016/1624 на Европейския парламент и на Съвета от 14 септември 2016 г. за европейската гранична и брегова охрана, за изменение на Регламент (ЕС) 2016/399 на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Регламент (ЕО) № 863/2007 на Европейския парламент и на Съвета, Регламент (ЕО) № 2007/2004 на Съвета и Решение 2005/267/ЕО на Съвета (ОВ L 251, 16.9.2016 г., стр. 1).

57 COM (2016)731 final.

налице сигнал в ШИС по отношение на гражданина на трета държава, който кандидатства за разрешение за пътуване. За тази цел централното звено на ETIAS в рамките на Европейската агенция за гранична и брегова охрана следва също да има достъп до ШИС в степента, необходима за изпълнението на мандата му, по-специално до всички категории сигнали за лица и до сигнали за бланки за документи за самоличност и за издадени такива документи.

(48) Предвид техническото им естество, степента на детайлност и необходимостта от редовно актуализиране, определени аспекти на ШИС не могат да бъдат обхванати изчерпателно от разпоредбите на настоящия регламент. Те включват например техническите правила за въвеждането на данни, актуализирането, заличаването и търсенето на данни; качеството на данните и правилата за търсене, свързани с биометричните идентификатори; правилата за съвместимост и приоритетност на сигналите; добавянето на специални ограничителни знаци; връзките между сигналите; определянето на нови категории вещи в рамките на категорията за техническо и електронно оборудване; определянето на дата на изтичане на срока на действие на сигнала в рамките на максималния срок и обмена на допълнителна информация. Затова на Комисията следва да бъдат предоставени изпълнителни правомощия по отношение на тези аспекти. Техническите правила за търсене на сигнали следва да отчитат гладкото функциониране на националните приложения.

(49) С цел да се гарантират еднакви условия за изпълнение на настоящия регламент, на Комисията следва да се предоставят изпълнителни правомощия. Тези правомощия следва да се упражняват в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011[58]. Процедурата за приемане на мерки за изпълнение съгласно настоящия регламент и Регламент (ЕС) № 2018/xxx (гранични проверки) следва да бъде една и съща.

(50) С цел да се осигури прозрачност, Агенцията следва да изготвя на всеки две години доклад за техническото функциониране на централната ШИС и на комуникационната инфраструктура, включително за сигурността на ШИС и обмена на допълнителна информация. На всеки четири години Комисията следва да изготвя цялостна оценка.

(51) Тъй като целите на настоящия регламент, а именно създаването и уреждането на съвместна информационна система и обмена на допълнителна информация, не могат по своето естество да бъдат осъществени в достатъчна степен от държавите членки и следователно могат да бъдат по-добре постигнати на равнището на Съюза, Съюзът може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, уреден в член 5 от Договора за Европейския съюз. В съответствие с принципа на пропорционалност, уреден в същия член, настоящият регламент не надхвърля необходимото за постигането на тези цели.

(52) Настоящият регламент е съобразен с основните права и принципите, признати по-специално в Хартата на основните права на Европейския съюз. Целта на настоящия регламент е по-специално да се гарантира безопасна среда за всички лица, пребиваващи на територията на Европейския съюз, и специална защита за

[58] Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 3).

деца, които могат да са жертва на трафик или отвличане от родител, при пълно зачитане на защитата на личните данни.

(53) В съответствие с членове 1 и 2 от Протокол № 22 за позицията на Дания, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за функционирането на Европейския съюз, Дания не участва в приемането на настоящия регламент и не е обвързана от него, нито от неговото прилагане. Доколкото настоящият регламент представлява развитие на достиженията на правото от Шенген, в срок от шест месеца след вземането на решение от Съвета относно настоящия регламент Дания взема решение, в съответствие с член 4 от посочения протокол, дали да го въведе в националното си право.

(54) Обединеното кралство участва в настоящия регламент в съответствие с член 5 от Протокола относно достиженията на правото от Шенген, включени в рамките на Европейския съюз, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за функционирането на Европейския съюз, и с член 8, параграф 2 от Решение 2000/365/ЕО на Съвета от 29 май 2000 г. относно искането на Обединеното кралство Великобритания и Северна Ирландия да участва в някои разпоредби от достиженията на правото от Шенген[59].

(55) Ирландия участва в настоящия регламент в съответствие с член 5 от Протокола относно достиженията на правото от Шенген, включени в рамките на Европейския съюз, приложен към Договора за Европейския съюз и към Договора за функционирането на Европейския съюз, и с член 6, параграф 2 от Решение 2002/192/ЕО на Съвета от 28 февруари 2002 г. относно искането на Ирландия да участва в някои разпоредби от достиженията на правото от Шенген[60].

(56) По отношение на Исландия и Норвегия настоящият регламент представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген по смисъла на Споразумението, сключено между Съвета на Европейския съюз и Република Исландия и Кралство Норвегия за асоцииране на тези две държави при изпълнението, прилагането и развитието на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген[61], което попада в областта, посочена в член 1, буква Ж от Решение 1999/437/ЕО на Съвета[62] относно определени договорености за прилагане на посоченото споразумение.

(57) По отношение на Швейцария настоящият регламент представлява развитие на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген по смисъла на споразумението, подписано между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно асоцииране на Конфедерация Швейцария при прилагането, изпълнението и развитието на достиженията на правото от Шенген, които попадат в обхвата на член 1, буква Ж от Решение 1999/437/ЕО във връзка с член 4, параграф 1 от Решение 2004/849/ЕО на Съвета[63] и Решение 2004/860/ЕО на Съвета[64].

---

59 ОВ L 131, 1.6.2000 г., стр. 43.

60 ОВ L 64, 7.3.2002 г., стр. 20.

61 ОВ L 176, 10.7.1999 г., стр. 36.

62 ОВ L 176, 10.7.1999 г., стр. 31.

63 Решение 2004/849/ЕО на Съвета от 25 октомври 2004 г. за подписване от името на Европейския съюз и за временно прилагане на някои разпоредби от Споразумението между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно асоцииране на

(58) По отношение на Лихтенщайн настоящото предложение представлява развитие на разпоредбите на правото от Шенген по смисъла на Протокола между Европейския съюз, Европейската общност, Конфедерация Швейцария и Княжество Лихтенщайн за присъединяването на Княжество Лихтенщайн към Споразумението между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно асоциирането на Конфедерация Швейцария към изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген[65], които попадат в обхвата на член 1, буква Ж от Решение 1999/437/ЕО във връзка с член 3 от Решение 2011/349/ЕС на Съвета[66] и член 3 от Решение 2011/350/ЕС на Съвета[67].

(59) По отношение на България и Румъния настоящият регламент представлява акт, който се основава на достиженията на правото от Шенген или по друг начин е свързан с тях по смисъла на член 4, параграф 2 от Акта за присъединяване от 2005 г. и следва да се чете във връзка с Решение на Съвета 2010/365/ЕС относно прилагането на разпоредбите на достиженията на правото от Шенген във връзка с Шенгенската информационна система в Република България и в Румъния[68].

(60) По отношение на Кипър и Хърватия настоящият регламент представлява акт, който се основава на достиженията на правото от Шенген или по друг начин е свързан с тях, съответно по смисъла на член 3, параграф 2 от Акта за присъединяване от 2003 г. и на член 4, параграф 2 от Акта за присъединяване от 2011 г.

(61) Настоящият регламент следва да се прилага за Ирландия от дати, определени в съответствие с процедурите, посочени в съответните инструменти относно приложението на достиженията на правото от Шенген за тази държава.

(62) Очакваните разходи за модернизирането на националните системи на ШИС и за въвеждането на новите функционалности, предвидени в настоящия регламент, са по-ниски от оставащата сума в бюджетния ред за пакета „Интелигентни

Конфедерация Швейцария при въвеждането, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген (ОВ L 368, 15.12.2004 г., стр. 26).

64 Решение 2004/860/ЕО на Съвета от 25 октомври 2004 г. за подписване от името на Европейския съюз и за временно прилагане на някои разпоредби от Споразумението между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно асоциирането на Конфедерация Швейцария при въвеждането, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген (ОВ L 370, 17.12.2004 г., стр. 78).

65 ОВ L 160, 18.6.2011 г., стр. 21.

66 Решение 2011/349/ЕС на Съвета от 7 март 2011 г. за сключване от името на Европейския съюз на Протокола между Европейския съюз, Европейската общност, Конфедерация Швейцария и Княжество Лихтенщайн относно присъединяването на Княжество Лихтенщайн към Споразумението между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно асоциирането на Конфедерация Швейцария към изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген, по отношение по-специално на съдебното сътрудничество по наказателноправни въпроси и полицейското сътрудничество (ОВ L 160, 18.6.2011 г., стр. 1).

67 Решение 2011/350/ЕС на Съвета от 7 март 2011 г. за сключване от името на Европейския съюз на Протокола между Европейския съюз, Европейската общност, Конфедерация Швейцария и Княжество Лихтенщайн относно присъединяването на Княжество Лихтенщайн към Споразумението между Европейския съюз, Европейската общност и Конфедерация Швейцария относно асоциирането на Конфедерация Швейцария към изпълнението, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген, по отношение на премахването на проверките по вътрешните граници и движението на хора (ОВ L 160, 18.6.2011 г., стр. 19).

68 ОВ L 166, 1.7.2010 г., стр. 17.

граници“ в Регламент (ЕС) № 515/2014 на Европейския парламент и на Съвета[69]. Ето защо с настоящия регламент следва да бъде преразпределена сумата, предвидена за разработване на информационни системи, които да подкрепят управлението на миграционните потоци през външните граници в съответствие с член 5, параграф 5, буква б) от Регламент (ЕС) № 515/2014.

(63) Следователно Решение 2007/533/ПВР на Съвета и Решение 2010/261/ЕС на Комисията[70] следва да бъдат отменени.

(64) В съответствие с член 28, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 45/2001 беше извършена консултация с Европейския надзорен орган по защита на данните, който представи становище на […] г.,

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

ГЛАВА I

ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

Член 1
Обща цел на ШИС

Целта на ШИС е да се гарантира висока степен на сигурност в пространството на свобода, сигурност и правосъдие в Съюза, включително поддържането на обществената сигурност и обществения ред и опазването на сигурността на териториите на държавите членки, и да се прилагат разпоредбите на част трета, дял V, глави 4 и 5 от Договора за функционирането на Европейския съюз, свързани с движението на хора на техните територии, като се използва информацията, съобщавана чрез тази система.

Член 2
Приложно поле

1. С настоящия регламент се установяват условията и процедурите за въвеждане и обработване в ШИС на сигнали за лица и вещи, както и за обмен на допълнителна информация и допълнителни данни за целите на полицейското и съдебното сътрудничество по наказателноправни въпроси.

2. В настоящия регламент се предвиждат също така разпоредби относно техническата архитектура на ШИС, отговорностите на държавите членки и на Европейската агенция за оперативното управление на широкомащабни информационни системи в пространството на свобода, сигурност и правосъдие, общите правила за обработване на данните, правата на засегнатите лица и отговорността.

---

69 Регламент (ЕС) № 515/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 16 април 2014 г. за създаване на инструмента за финансово подпомагане за външните граници и визите като част от фонд „Вътрешна сигурност“ (ОВ L 150, 20.5.2014 г., стр. 143).

70 Решение 2010/261/ЕС на Комисията от 4 май 2010 г.относно плана за сигурност за централната ШИС II и комуникационната инфраструктура от 4 май 2010 г. (ОВ L 112, 5.5.2010 г., стр. 31).

Член 3
Определения

1. За целите на настоящия регламент се прилагат следните определения:

а) „сигнал“ означава набор от данни, въведени в ШИС, включително биометрични идентификатори, както е посочено в членове 22 и 40, който набор позволява на компетентните органи да установят самоличността на лице или да идентифицират вещ с цел предприемане на конкретни действия;

б) „допълнителна информация“ означава информация, която не е част от съхраняваните в ШИС данни за сигнала, но е свързана със сигнали в ШИС и подлежи на обмен:

(1) с цел да се даде възможност на държавите членки взаимно да се консултират или уведомяват при въвеждане на сигнал;

(2) след намиране на съответствие, за да могат да бъдат предприети необходимите действия;

(3) когато исканото действие не може да бъде предприето;

(4) във връзка с качеството на данните в ШИС;

(5) във връзка със съвместимостта и приоритетността на сигналите;

(6) във връзка с правата на достъп;

в) „допълнителни данни“ означава съхранявани в ШИС данни, свързани със сигнали в ШИС, до които данни компетентните органи трябва да имат достъп незабавно, когато в резултат на търсене в ШИС е установено местонахождението на лице, по отношение на което са въведени данни в ШИС;

г) „лични данни“ означава всяка информация, свързана с физическо лице, чиято самоличност е установена или може да бъде установена („субект на данни“);

д) „физическо лице, чиято самоличност може да бъде установена“ е лице, чиято самоличност може да бъде установена пряко или косвено, по-специално чрез идентификатор като име, идентификационен номер, данни за местонахождение, онлайн идентификатор или един или повече фактори, специфични за физическата, физиологическата, генетичната, психическата, икономическата, културната или социалната идентичност на това физическо лице;

е) „обработване на лични данни“ означава всяка операция или съвкупност от операции, извършвана с лични данни или набор от лични данни чрез автоматизирани или други средства като събиране, записване, организиране, структуриране, съхранение, адаптиране или промяна, извличане, справка, използване, разкриване чрез предаване, разпространяване или друг начин, по който данните стават достъпни, подреждане или комбиниране, ограничаване, заличаване или унищожаване;

ж) „намерено съответствие“ в ШИС означава, че:

(1) ползвател е извършил търсене;

(2) търсенето показва, че в ШИС има въведен сигнал от друга държава членка;

(3) данните за сигнала в ШИС съответстват на данните, използвани в търсенето; и

(4) се изискват по-нататъшни действия.

з) „специален ограничителен знак“ означава спиране на валидността на даден сигнал на национално равнище, което може да се добави към сигнали за арест, сигнали за изчезнали лица и сигнали за дискретни, разследващи и специфични проверки, когато дадена държава членка прецени, че даването на ход на сигнал е несъвместимо с националното ѝ законодателство, международните ѝ задължения или изключително важни национални интереси. Когато сигналът е маркиран със специален ограничителен знак, поисканите въз основа на сигнала действия не се предприемат на територията на тази държава членка.

и) „подаваща държава членка“ означава държавата членка, която е въвела сигнала в ШИС;

й) „изпълняваща държава членка“ означава държавата членка, която предприема или е предприела исканите действия след намиране на съответствие;

к) „крайни ползватели“ означава компетентните органи, които извършват директно търсене в ЦС—ШИС, Н.ШИС или в тяхно техническо копие;

л) „дактилографски данни“ означава данни за пръстови отпечатъци и отпечатъци на длани, които поради своята уникалност и съдържащите се в тях референтни точки позволяват точни и категорични сравнения относно самоличността на дадено лице;

м) „тежки престъпления“ са престъпленията, изброени в член 2, параграфи 1 и 2 от Рамково решение 2002/584/ПВР от 13 юни 2002 г.[71];

н) „терористични престъпления“ са престъпленията съгласно националното законодателство, посочени в членове 1—4 от Рамково решение 2002/475/ПВР от 13 юни 2002 г.[72]

Член 4

Техническа архитектура и начини на функциониране на ШИС

1. ШИС се състои от:

а) централна система („централна ШИС“), състояща се от:

– функция за техническа поддръжка („ЦС-ШИС“), съдържаща база данни — „база данни на ШИС“;

– единен национален интерфейс („НИ-ШИС“);

[71] Рамково решение 2002/584/ПВР на Съвета от 13 юни 2002 г. относно европейската заповед за арест и процедурите за предаване между държавите членки (ОВ L 190, 18.7.2002 г., стр. 1).

[72] Рамково решение 2002/475/ПВР на Съвета от 13 юни 2002 г. относно борбата срещу тероризма (ОВ L 164, 22.6.2002 г., стр. 3).

б) национална система („Н.ШИС“) във всяка от държавите членки, която се състои от национални системи за данни, осъществяващи връзка с централната ШИС. Дадена Н.ШИС съдържа файл с данни („национално копие“), съдържащ пълно или частично копие на базата данни на ШИС, като и резервна Н.ШИС. Н.ШИС и резервната ѝ система могат да се използват едновременно, за да се гарантира непрекъснат достъп за крайните ползватели;

в) комуникационна инфраструктура между ЦС-ШИС и НИ-ШИС („комуникационна инфраструктура“), предоставяща криптирана виртуална мрежа, предназначена за данни в ШИС и за обмен на данни между бюрата SIRENE, посочени в член 7, параграф 2.

2. Данните в ШИС се въвеждат, актуализират, заличават и търсят посредством различните Н.ШИС. На разположение е частично или пълно национално копие за целите на автоматизираното търсене на територията на всяка държава членка, използваща такова копие. Частичното национално копие съдържа най-малко данните, изброени в член 20, параграф 2 относно вещи, и данните, изброени в член 20, параграф 3, букви а)—х) от настоящия регламент относно сигнали за лица. Не е възможно да се извършва търсене във файловете с данни на Н.ШИС на други държави членки.

3. ЦС—ШИС изпълнява функции по технически надзор и административни функции, като съществува и резервна ЦС—ШИС, която е в състояние да осигури всички функционалности на главната ЦС—ШИС в случай на системен срив. ЦС—ШИС и резервната ЦС—ШИС се намират в двата технически обекта на Европейската агенция за оперативното управление на широкомащабни информационни системи в пространството на свобода, сигурност и правосъдие, създадена с Регламент (ЕС) № 1077/2011[73] („Агенцията“). ЦС—ШИС или резервната ЦС—ШИС могат да съдържат допълнително копие на базата данни на ШИС и могат да се използват едновременно в активен режим на работа, при условие че всяка от тях може да обработва всички операции, свързани със сигнали в ШИС.

4. ЦС—ШИС предоставя услугите, необходими за въвеждане и обработване на данни в ШИС, включително търсене в базата данни на ШИС. ЦС—ШИС осигурява:

а) онлайн актуализиране на националните копия;

б) синхронизация и съответствие между националните копия и базата данни на ШИС;

в) операциите за инициализиране и възстановяване на националните копия;

г) непрекъснат достъп.

[73] Създадена с Регламент (ЕС) № 1077/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 25 октомври 2011 г. за създаване на Европейска агенция за оперативното управление на широкомащабни информационни системи в пространството на свобода, сигурност и правосъдие (ОВ L 286, 1.11.2011 г., стр. 1).

Член 5
Разходи

1. Разходите за функционирането, поддръжката и по-нататъшното разработване на централната ШИС и на комуникационната инфраструктура се поемат от общия бюджет на Европейския съюз.

2. Тези разходи включват извършваната по отношение на ЦС—ШИС работа, осигуряваща предоставянето на посочените в член 4, параграф 4 услуги.

3. Разходите за създаване, функциониране, поддръжка и по-нататъшно разработване на всяка Н.ШИС се поемат от съответната държава членка.

ГЛАВА II

ОТГОВОРНОСТИ НА ДЪРЖАВИТЕ ЧЛЕНКИ

Член 6
Национални системи

Всяка държава членка отговаря за създаването, функционирането, поддръжката и по-нататъшното разработване на своята Н.ШИС, както и за свързването на своята Н.ШИС с НИ—ШИС.

Всяка държава членка е задължена да гарантира непрекъснатото функциониране на Н.ШИС, свързването ѝ с НИ—ШИС и непрекъснатия достъп на крайните ползватели до данните в ШИС.

Член 7
Служба Н.ШИС и бюро SIRENE

1. Всяка държава членка определя орган („служба Н.ШИС“), който носи основната отговорност за нейната Н.ШИС.

   Този орган отговаря за гладкото функциониране и сигурността на Н.ШИС, осигурява достъп на компетентните органи до ШИС и предприема необходимите мерки за осигуряване на съответствие с разпоредбите на настоящия регламент. Той е отговорен да гарантира, че по подходящ начин на крайните ползватели е осигурен достъп до всички функционалности на ШИС.

   Всяка държава членка предава своите сигнали чрез своята служба Н.ШИС.

2. Всяка държава членка определя органа, който гарантира обмена и достъпа до цялата допълнителна информация („бюро SIRENE“) в съответствие с разпоредбите на наръчника за SIRENE, както е посочено в член 8.

   Тези бюра координират също проверката на качеството на информацията, въведена в ШИС. За тази цел те имат достъп до обработваните в ШИС данни.

3. Държавите членки информират Агенцията относно своята служба Н.ШИС II и своето бюро SIRENE. Агенцията публикува техния списък заедно със списъка, посочен в член 53, параграф 8.

Член 8

Обмен на допълнителна информация

1. Допълнителна информация се обменя съгласно разпоредбите на наръчника за SIRENE и посредством комуникационната инфраструктура. Държавите членки предоставят необходимите технически и човешки ресурси, за да гарантират непрекъснатия достъп до и обмен на допълнителна информация. В случай че комуникационната инфраструктура не е достъпна, държавите членки могат да използват за обмен на допълнителна информация други технически средства с подходяща система за защита.

2. Допълнителната информация се използва единствено за целта, за която е предадена в съответствие с член 61, освен ако не е получено предварително съгласие от подаващата държава членка.

3. Бюрата SIRENE изпълняват своите задачи по бърз и ефективен начин, по-специално като отговарят на дадено искане във възможно най-кратък срок, но не по-късно от 12 часа след получаване на искането.

4. Подробните правила за обмен на допълнителна информация са приемат чрез мерки за изпълнение в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 72, параграф 2, под формата на наръчник, наречен „Наръчник за SIRENE“.

Член 9

Техническо и функционално съответствие

1. При създаване на своята Н.ШИС всяка държава членка съблюдава общите стандарти, протоколи и технически процедури, установени с цел осигуряване на съвместимостта на нейната Н.ШИС с ЦС—ШИС, за своевременното и ефикасно предаване на данни. Тези общи стандарти, протоколи и технически процедури се приемат чрез мерки за изпълнение в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 72, параграф 2.

2. Посредством предоставяните от ЦС—ШИС услуги и автоматизираната актуализация, посочена в член 4, параграф 4, държавите членки гарантират, че съхраняваните в националното копие данни са идентични със и съответстват на тези в базата данни на ШИС и че търсене, извършено в националното ѝ копие, дава същите резултати като търсене в базата данни на ШИС. Крайните ползватели получават данните, необходими за изпълнението на техните задачи, по-специално всички данни, необходими за установяване на самоличността на субекта на данни и предприемане на необходимите действия.

Член 10

Сигурност — държави членки

1. Всяка държава членка приема по отношение на собствената си Н.ШИС необходимите мерки, включително план за сигурност, план за непрекъснатост на дейността и план за възстановяване след катастрофично събитие, с цел:

   а) да се осигури физическа защита на данните, включително чрез изготвяне на планове за действие в извънредни ситуации за защита на критичната инфраструктура;

б) да не се допускат неоправомощени лица до съоръженията за обработване на данни, използвани за обработването на лични данни (контрол на достъпа до съоръженията);

в) да се предотврати неразрешеното четене, копиране, изменяне или изнасяне на носители на данни (контрол на носителите на данни);

г) да се предотвратят неразрешеното въвеждане на данни и неразрешената проверка, изменяне или заличаване на съхраняваните лични данни (контрол на съхраняването);

д) да се предотврати използването на автоматизирани системи за обработване на данни от неоправомощени лица, които използват оборудване за предаване на данни (контрол на ползвателите);

е) да се гарантира, че лицата, оправомощени да използват автоматизирана система за обработване на данни, имат достъп единствено до данните, за които са оправомощени, посредством индивидуална и уникална потребителска самоличност и само в режим на поверителен достъп (контрол на достъпа до данни);

ж) да се гарантира, че всички органи с право на достъп до ШИС или до съоръженията за обработване на данни създават профили с описание на функциите и задълженията на лицата, които имат разрешение за достъп и за въвеждане, актуализиране и заличаване на данни и търсене в тях, както и че при поискване от националните надзорни органи, посочени в член 66, незабавно им предоставят тези профили (профили на служителите);

з) да се гарантира възможност да се провери и установи на кои органи могат да се предават лични данни чрез използване на оборудване за предаване на данни (контрол на комуникацията);

и) да се гарантира възможност за последваща проверка и установяване на това какви лични данни са били въведени в автоматизираните системи за обработване на данни, както и кога, от кого и с каква цел са били въведени тези данни (контрол на въвеждането);

й) да се предотврати неразрешеното четене, копиране, изменяне или заличаване на лични данни в хода на предаването на лични данни или при пренасянето на носители на данни, по-специално чрез подходящи техники за криптиране (контрол на пренасянето);

к) да се наблюдава ефективността на мерките за сигурност по настоящия параграф и да се предприемат необходимите организационни мерки, свързани с вътрешния контрол (самоконтрол).

2. Държавите членки предприемат мерки, равностойни на посочените в параграф 1, във връзка със сигурността по отношение на обработването и обмена на допълнителна информация, включително за гарантиране на сигурността на помещенията на бюрото SIRENE.

3. Държавите членки предприемат мерки, равностойни на посочените в параграф 1, във връзка със сигурността по отношение на обработването на данни от ШИС от органите, посочени в член 43.

Член 11
Поверителност — държави членки

Всяка държава членка прилага своите правила за професионална тайна или други равностойни задължения за поверителност по отношение на всички лица и органи, от които се изисква да работят с данни от ШИС и с допълнителна информация, в съответствие с националното си законодателство. Това задължение е в сила и след като тези лица напуснат длъжността си или работата си, както и след прекратяването на дейностите на тези органи.

Член 12
Водене на записи на национално равнище

1. Държавите членки гарантират, че всеки достъп до и всеки обмен на лични данни в рамките на ЦС-ШИС се записват в тяхната Н.ШИС с цел проверка на законосъобразността на търсенето, наблюдение на законосъобразността на обработването на данни, самонаблюдение и осигуряване на правилното функциониране на Н.ШИС, както и на целостта и сигурността на данните.

2. Записите съдържат по-специално историята на сигналите, датата и часа на дейността по обработване на данни, данните, използвани за извършване на търсене, сведения за предадените данни и имената както на компетентния орган, така и на лицето, отговарящо за обработването на данните.

3. Ако търсенето се извършва с дактилографски данни или портретна снимка в съответствие с членове 40, 41 и 42, записите съдържат по-специално вида на данните, използвани за извършване на търсене, сведения за вида на предадените данни и имената както на компетентния орган, така и на лицето, отговарящо за обработването на данните.

4. Записите могат да се използват единствено за посочените в параграф 1 цели и се заличават най-рано една година и най-късно три години след създаването им.

5. Записите могат да се съхраняват за по-дълъг период, ако са необходими за целите на процедури за наблюдение, които вече са започнали.

6. Компетентните национални органи, натоварени с проверка на законосъобразността на търсенето, наблюдение на законосъобразността на обработването на данни, самонаблюдение и осигуряване на правилното функциониране на Н.ШИС и на целостта и сигурността на данните, имат — в рамките на правомощията си и при поискване — достъп до тези записи за целите на изпълнението на своите задължения.

7. Когато държавите членки извършват автоматизирано търсене чрез сканиране на табелите с регистрационния номер на моторни превозни средства, при което се използват системи за автоматично разпознаване на регистрационните номера, те пазят запис за търсенето в съответствие с националното законодателство. Съдържанието на този запис се определя чрез мерки за изпълнение в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 72, параграф 2. В случай че бъде намерено съвпадение с данни, съхранявани в ШИС, или в национално или техническо копие на данни от ШИС, се извършва пълно търсене в ШИС, за да се потвърди, че действително е намерено

съвпадение. Разпоредбите на параграфи 1—6 от настоящия член се прилагат за това пълно търсене.

Член 13
Самонаблюдение

Държавите членки гарантират, че всеки орган, който има право на достъп до данни в ШИС, взема необходимите мерки за спазване на настоящия регламент и при необходимост оказва съдействие на националния надзорен орган.

Член 14
Обучение на персонала

Преди да им бъде разрешено да обработват съхраняваните в ШИС данни и периодично след предоставяне на достъп до данните в ШИС, служителите на органите, имащи право на достъп до ШИС, преминават необходимото обучение относно правилата за сигурност на данните и защита на данните и относно процедурите за обработването на данни, както е определено в Наръчника за SIRENE. Служителите биват уведомени за съответните престъпления и наказания.

ГЛАВА III

ОТГОВОРНОСТИ НА АГЕНЦИЯТА

Член 15
Оперативно управление

1. Агенцията отговаря за оперативното управление на централната ШИС. Агенцията, в сътрудничество с държавите членки, гарантира, въз основа на анализ на разходите и ползите, че за централната ШИС по всяко време се използва най-добрата налична технология.
2. Агенцията отговаря също така за следните задачи, свързани с комуникационната инфраструктура:
   а) надзор;
   б) сигурност;
   в) координиране на отношенията между държавите членки и доставчика;
3. Комисията отговаря за всички други задачи, свързани с комуникационната инфраструктура, по-специално:
   а) задачи, свързани с изпълнението на бюджета;
   б) придобиване и подновяване;
   в) договорни въпроси.
4. Агенцията отговаря за следните задачи, свързани с бюрата SIRENE и комуникацията между бюрата SIRENE:
   а) координацията и управлението на изпитването;

б) поддръжката и актуализацията на техническите спецификации за обмена на допълнителна информация между бюрата SIRENE и комуникационната инфраструктура, както и управлението на въздействието на техническите промени, когато това въздействие засяга както ШИС, така и обмена на допълнителна информация между бюрата SIRENE.

5. Агенцията разработва и поддържа механизъм и процедури за извършване на проверки на качеството на данните в ЦС-ШИС и представя редовни доклади на държавите членки. Агенцията представя редовен доклад на Комисията, който обхваща срещнатите проблеми и засегнатите държави членки. Този механизъм и процедури, както и тълкуването на съответствието със стандартите за качество на данните се определят чрез мерки за изпълнение в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 72, параграф 2.

6. Оперативното управление на централната ШИС се състои от всички задачи, необходими за поддържане на функционирането на централната ШИС 24 часа в денонощието, 7 дни в седмицата, и по-специално работата по поддръжката и техническите разработки, нужни за гладкото функциониране на системата. Тези задачи включват и дейности по изпитване, гарантиращи, че централната ШИС и националните системи функционират в съответствие с техническите и функционалните изисквания съгласно член 9 от настоящия регламент.

Член 16
Сигурност

1. Агенцията приема необходимите мерки, включително план за сигурност, план за непрекъснатост на дейността и план за възстановяване след катастрофично събитие за централната ШИС и комуникационната инфраструктура, с цел:

а) да се осигури физическа защита на данните, включително чрез изготвяне на планове за действие в извънредни ситуации за защита на критичната инфраструктура;

б) да не се допускат неоправомощени лица до съоръженията за обработване на данни, използвани за обработването на лични данни (контрол на достъпа до съоръженията);

в) да се предотврати неразрешеното четене, копиране, изменяне или изнасяне на носители на данни (контрол на носителите на данни);

г) да се предотвратят неразрешеното въвеждане на данни и неразрешената проверка, изменяне или заличаване на съхраняваните лични данни (контрол на съхраняването);

д) да се предотврати използването на автоматизирани системи за обработване на данни от неоправомощени лица, които използват оборудване за предаване на данни (контрол на ползвателите);

е) да се гарантира, че лицата, оправомощени да използват автоматизирана система за обработване на данни, имат достъп единствено до данните, за които са оправомощени, посредством индивидуална и уникална потребителска самоличност и само в режим на поверителен достъп (контрол на достъпа до данни);

ж) да се създадат профили с описание на функциите и задълженията на лицата, които са оправомощени за достъп до данните или до съоръженията за обработване на данни, и тези профили незабавно да бъдат предоставяни на разположение на Европейския надзорен орган по защита на данните, посочен в член 64, при поискване от него (профили на служителите);

з) да се гарантира възможност да се провери и установи на кои органи могат да се предават лични данни чрез използване на оборудване за предаване на данни (контрол на комуникацията);

и) да се гарантира възможност за последваща проверка и установяване на това какви лични данни са били въведени в автоматизираните системи за обработване на данни, както и кога и от кого са били въведени тези данни (контрол на въвеждането);

й) да се предотврати неразрешеното четене, копиране, изменяне или заличаване на лични данни в хода на предаването на лични данни или при пренасянето на носители на данни, по-специално чрез подходящи техники за криптиране (контрол на пренасянето);

к) да се наблюдава ефективността на мерките за сигурност по настоящия параграф и да се предприемат необходимите организационни мерки, свързани с вътрешния контрол, за да се гарантира спазване на настоящия регламент (самоконтрол).

2. Агенцията предприема мерки, равностойни на посочените в параграф 1, във връзка със сигурността по отношение на обработването и обмена на допълнителна информация чрез комуникационната инфраструктура.

Член 17
Поверителност — Агенцията

1. Без да се засяга член 17 от Правилника за длъжностните лица и Условията за работа на другите служители на Европейския съюз, Агенцията прилага подходящи правила за професионална тайна или други равностойни задължения за поверителност при стандарти, съпоставими с предвидените в член 11 от настоящия регламент, по отношение на всички свои служители, от които се изисква да работят с данни от ШИС. Това задължение е в сила и след като тези лица напуснат длъжността си или работата си или след прекратяване на тяхната дейност.

2. Агенцията предприема мерки, равностойни на тези по параграф 1, във връзка с поверителността по отношение на обмена на допълнителна информация чрез комуникационната инфраструктура.

Член 18
Водене на записи на централно равнище

1. Агенцията гарантира, че всеки достъп до и всеки обмен на лични данни в рамките на ЦС-ШИС се записват за целите, посочени в член 12, параграф 1.

2. Записите съдържат по-специално историята на сигналите, датата и часа на предаване на данните, вида на данните, използвани за извършване на търсене,

сведения за вида на предадените данни и името на компетентния орган, отговарящ за обработването на данните.

3. Ако търсенето се извършва с дактилографски данни или портретна снимка в съответствие с членове 40, 41 и 42, записите съдържат по-специално вида на данните, използвани за извършване на търсенето, сведения за вида на предадените данни и имената както на компетентния орган, така и на лицето, отговарящо за обработването на данните.

4. Записите могат да се използват единствено за целите, посочени в параграф 1, и се заличават най-рано една година и най-късно три години след създаването им. Записите, съдържащи историята на сигналите, се заличават от една до три години след заличаване на сигналите.

5. Записите могат да се съхраняват за по-дълъг период, ако са необходими за целите на процедури за наблюдение, които вече са започнали.

6. Компетентните органи, натоварени с проверка на законосъобразността на търсенето, наблюдение на законосъобразността на обработването на данни, самонаблюдение и осигуряване на правилното функциониране на ЦС-ШИС и на целостта и сигурността на данните, имат — в рамките на правомощията си и при поискване — достъп до тези записи за целите на изпълнението на своите задачи.

ГЛАВА IV

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ОБЩЕСТВЕНОСТТА

Член 19
Информационни кампании за ШИС

Комисията, в сътрудничество с националните надзорни органи и Европейският надзорен орган по защита на данните, редовно провежда кампании за информиране на обществеността относно целите на ШИС, съхраняваните данни, органите, имащи достъп до ШИС, и правата на субектите на данни. Държавите членки, в сътрудничество със своите национални надзорни органи, разработват и изпълняват необходимите политики за общо информиране на гражданите си за ШИС.

ГЛАВА V

КАТЕГОРИИ ДАННИ И ПОСТАВЯНЕ НА СПЕЦИАЛЕН ОГРАНИЧИТЕЛЕН ЗНАК

Член 20
Категории данни

1. Без да се засягат член 8, параграф 1 или разпоредбите на настоящия регламент, предвиждащи съхраняването на допълнителни данни, ШИС съдържа само тези категории данни, които се предоставят от всяка държава членка съгласно изискването за целите, посочени в членове 26, 32, 34, 36 и 38.

2. Категориите данни са следните:

а) информация за лица, по отношение на които е подаден сигнал;

б) информация за вещи, посочени в членове32, 36 и 38.

3. Информацията за лицата, по отношение на които е бил подаден сигнал, съдържа единствено следните данни:

а) фамилно(и) име(на);

б) собствено(и) име(на);

в) име(на) при раждане;

г) предишни имена и псевдоними;

д) всички специфични, обективни и непроменливи физически отличителни белези;

е) място на раждане;

ж) дата на раждане;

з) пол;

и) гражданство/гражданства;

й) дали въпросното лице е въоръжено, склонно към насилие, извършило е бягство или участва в дейност, посочена в членове 1, 2, 3 или 4 от Рамково решение 2002/475/ПВР на Съвета относно борбата срещу тероризма;

к) причина за сигнала;

л) орган, подаващ сигнала;

м) препратка към решението, породило сигнала;

н) действия, които трябва да бъдат предприети;

о) връзка(и) с други сигнали, подадени в ШИС, съгласно член 53;

п) вид на престъплението, за което е подаден сигналът;

р) регистрационен номер на лицето в национален регистър;

с) категоризация на вида случай на изчезнало лице (само за сигналите, посочени в член 32);

т) категория на документа за самоличност на лицето;

у) държава, издала документа за самоличност на лицето;

ф) номер(а) на документа за самоличност на лицето;

х) дата на издаване на документа за самоличност на лицето;

ц) снимки и портретни снимки;

ч) съответните ДНК профили, съгласно предвиденото в член 22, параграф 1, буква б) от настоящия регламент;

ш) дактилографски данни;

щ) цветно копие на документа за самоличност.

4. Техническите правила, необходими за въвеждане, актуализиране, заличаване и търсене на данните, посочени в параграфи 2 и 3, се определят и разработват чрез мерки за изпълнение в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 72, параграф 2.

5. Техническите правила, необходими за търсене на данните, посочени в параграф 3, се определят и разработват в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 72, параграф 2. Тези технически правила са подобни по отношение на търсенето в ЦС-ШИС, в националните копия и в техническите копия, посочени в член 53, параграф 2, и се основават на общи стандарти, определени и разработени чрез мерки за изпълнение в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 72, параграф 2.

Член 21
Пропорционалност

1. Преди подаване на сигнал и при удължаване на срока на валидност на даден сигнал държавите членки определят дали случаят е подходящ, релевантен и достатъчно важен, за да даде основание за въвеждане на сигнал в ШИС.

2. Когато дадено лице или вещ се издирва от държава членка във връзка с престъпление, което попада в обхвата на членове 1—4 от Рамково решение 2002/475/ПВР на Съвета относно борбата срещу тероризма, държавата членка при всички обстоятелства създава съответния сигнал съгласно член 34, 36 или 38, според случая.

Член 22
Специални правила за въвеждане на снимки, портретни снимки, дактилографски данни и ДНК профили

1. За въвеждането в ШИС на данните, посочени в член 20, параграф 3, букви ц) (ч) и (ш), се прилагат следните разпоредби:

   а) Снимките, паспортните снимки, дактилографските данни и ДНК профилите се въвеждат само след проверка на качеството, имаща за цел да се гарантира съответствието с минимален стандарт за качество на данните.

   б) ДНК профил може да се добавя само към сигналите, предвидени в член 32, параграф 2, букви а) и в), и само когато не са налице снимки, паспортни снимки или дактилографски данни, позволяващи установяване на самоличността. ДНК профилите на лица, които са възходящи, низходящи или братя и сестри на лицето, по отношение на което е подаден сигналът, могат да се добавят към сигнала, при условие че въпросните засегнати лица са дали изричното си съгласие. Расовият произход на лицето не се включва в ДНК профила.

2. Определят се стандарти за качество за съхранението на данните, посочени в параграф 1, буква а) от настоящия член и в член 40. Спецификацията на тези стандарти се определя чрез мерки за изпълнение и се актуализира в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 72, параграф 2.

Член 23

Изискване за въвеждане на сигнал

1. Сигнал за лице не може да се въвежда без данните, посочени в член 20, параграф 3, букви а), ж), к), м), н), както и, когато е приложимо, буква п), освен в случаите, посочени в член 40.

2. При наличие се въвеждат и всички други данни, посочени в член 20, параграф 3.

Член 24

Общи разпоредби относно поставянето на специален ограничителен знак

1. Когато държава членка счете, че даването на ход на сигнал, въведен в съответствие с членове 26, 32 и 36, е несъвместимо с националното ѝ законодателство, международните ѝ задължения или изключително важни национални интереси, тя може впоследствие да изиска към сигнала да се добави специален ограничителен знак, означаващ, че действията, които трябва да бъдат предприети въз основа на сигнала, няма да бъдат предприети на нейна територия. Специалният ограничителен знак се добавя от бюрото SIRENE на подаващата държава членка.

2. С цел да се даде възможност на държавите членки да изискат добавяне на специален ограничителен знак към сигнал, подаден в съответствие с член 26, всички държави членки биват автоматично уведомявани за всеки нов сигнал от тази категория чрез обмена на допълнителна информация.

3. Ако в особено спешни и сериозни случаи подаваща държава членка поиска изпълнение на действията, изпълняващата сигнала държава членка преценява дали може да позволи оттегляне на добавения по нейно искане специален ограничителен знак. Ако изпълняващата държава членка може да направи това, тя предприема нужните стъпки, за да гарантира, че незабавно могат да бъдат извършени действията, които трябва да бъдат предприети.

Член 25

Поставяне на специален ограничителен знак във връзка със сигнали за арест с цел предаване

1. Когато се прилага Рамково решение 2002/584/ПВР, към сигнал за арест с цел предаване се добавя специален ограничителен знак за предотвратяване на арест само когато съдебният орган, който съгласно националното законодателство е компетентен за изпълнението на европейска заповед за арест, е отказал нейното изпълнение, позовавайки се на основание за неизпълнение, и когато е изискано добавянето на специален ограничителен знак.

2. Въпреки това по искане на съдебен орган, компетентен съгласно националното законодателство, въз основа на общо указание или в конкретен случай добавянето на специален ограничителен знак към сигнал за арест с цел предаване може също да бъде изискано, ако е очевидно, че изпълнението на европейската заповед за арест ще трябва да бъде отказано.

ГЛАВА VI

СИГНАЛИ ЗА ЛИЦА, ИЗДИРВАНИ ЗА АРЕСТ С ЦЕЛ ПРЕДАВАНЕ ИЛИ ЕКСТРАДИРАНЕ

Член 26

Цели и условия за подаване на сигнали

1. Данните относно лица, издирвани за арест с цел предаване въз основа на европейска заповед за арест или издирвани за арест с цел екстрадиране, се въвеждат по молба на съдебния орган на подаващата държава членка.

2. Данните относно лица, издирвани за арест с цел предаване, се въвеждат и въз основа на заповеди за арест, издадени в съответствие със споразуменията, които са сключени между Европейския съюз и трети държави въз основа на член 37 от Договора за Европейския съюз с цел предаване на лица въз основа на заповед за арест и в които се предвижда препращане на такава заповед за арест чрез ШИС.

3. Всяко позоваване в настоящия регламент на разпоредбите на Рамково решение 2002/584/ПВР се разбира като включващо съответните разпоредби от споразуменията, които са сключени между Европейския съюз и трети държави въз основа на член 37 от Договора за Европейския съюз с цел предаване на лица въз основа на заповед за арест и в които се предвижда препращане на такава заповед за арест чрез ШИС.

4. Подаващата държава членка може, в случай че е в ход операция по издирване и след разрешение от съответния съдебен орган на подаващата държава членка, временно да направи недостъпен за търсене съществуващ сигнал за арест, подаден по силата на член 26 от настоящия регламент, така че сигналът да не може да бъде търсен от крайните ползватели и да бъде достъпен само за бюрата SIRENE. Тази функционалност може да се използва за срок не по-дълъг от 48 часа. При все това, използването ѝ може да бъде удължено с допълнителни периоди от 48 часа, ако това се налага по оперативни причини. Държавите членки водят статистика относно броя на сигналите, при които тази функционалност е била използвана.

Член 27

Допълнителни данни относно лица, издирвани за арест с цел предаване

1. Когато лице се издирва за арест с цел предаване въз основа на европейска заповед за арест, подаващата държава членка въвежда в ШИС копие на оригинала на европейската заповед за арест.

2. Подаващата държава членка може да въведе копие от превода на европейската заповед за арест на един или повече други официални езици на институциите на Европейския съюз.

Член 28

Допълнителна информация относно лица, издирвани за арест с цел предаване

Държавата членка, която е въвела в ШИС сигнала за арест с цел предаване, съобщава информацията, посочена в член 8, параграф 1 от Рамково решение 2002/584/ПВР, на другите държави членки посредством обмена на допълнителна информация.

Член 29

Допълнителна информация относно лица, издирвани за арест с цел екстрадиране

1. Държавата членка, която е въвела в ШИС сигнала с цел екстрадиране, съобщава следните данни на другите държави членки посредством обмена на допълнителна информация:

   а) орган, който е издал искането за задържане;

   б) наличие на заповед за арест или на друг акт със същата правна сила, или на подлежащо на изпълнение съдебно решение;

   в) характер и правна квалификация на престъплението;

   г) описание на обстоятелствата, при които е извършено престъплението, включително времето, мястото и степента на участие в престъплението на лицето, за което е подаден сигналът;

   д) доколкото е възможно, последиците от престъплението;

   е) всякаква друга информация, която е полезна или необходима за изпълнението на сигнала.

2. Данните, посочени в параграф 1, не се съобщават, когато данните, посочени в член 27 или член 28, вече са предоставени и се считат за достатъчни за изпълнението на сигнала от съответната държава членка.

Член 30

Преобразуване на сигнали за лица, издирвани за арест с цел предаване или с цел екстрадиране

Когато даден арест не може да бъде извършен — било поради отказ на държавата членка, до която е отправено искането за арест, в съответствие с процедурите за поставяне на специален ограничителен знак, посочени в член 24 или член 25, или, в случай на сигнал за арест с цел екстрадиране, поради неприключило разследване — държавата членка, до която е отправено искането, счита сигнала за сигнал с цел съобщаване на местонахождението на засегнатото лице.

Член 31

Изпълнение на действия въз основа на сигнал за лице, издирвано за арест с цел предаване или екстрадиране

1. Сигнал, въведен в ШИС в съответствие с член 26 заедно с допълнителните данни, посочени в член 27, съставлява и има същата сила като европейска заповед за арест, издадена в съответствие с Рамково решение 2002/584/ПВР, когато се прилага посоченото рамково решение.

2. Когато Рамково решение 2002/584/ПВР не се прилага, сигнал, въведен в ШИС в съответствие с членове 26 и 29, има същата правна сила като искане за временно задържане съгласно член 16 от Европейската конвенция за екстрадиция от 13 декември 1957 г. или член 15 от Договора на Бенелюкс за екстрадиция и взаимопомощ по наказателноправни въпроси от 27 юни 1962 г.

ГЛАВА VII

СИГНАЛИ ЗА ИЗЧЕЗНАЛИ ЛИЦА

Член 32
Цели и условия за подаване на сигнали

1. Данните относно изчезнали лица или други лица, които трябва да бъдат поставени под закрила или чието местонахождение трябва да се установи, се въвеждат в ШИС по молба на компетентния орган на държавата членка, подаваща сигнала.

2. Могат да бъдат въвеждани следните категории изчезнали лица:

   а) изчезнали лица, които трябва да бъдат поставени под закрила

      i) в интерес на собствената им сигурност;

      ii) за предотвратяването на заплахи;

   б) изчезнали лица, които не се нуждаят да бъдат поставени под закрила;

   в) деца, изложени на риск от отвличане, в съответствие с параграф 4.

3. Параграф 2, буква а) се прилага по-специално към деца и към лица, които трябва да бъдат настанени в специализирано заведение по решение на компетентен орган.

4. Сигнал за дете, което отговаря на посоченото в параграф 2, буква в), се въвежда по искане на компетентния съдебен орган на държавата членка, който е компетентен по въпросите на родителската отговорност в съответствие с Регламент № 2201/2003 на Съвета[74], когато съществува конкретен и очевиден риск детето да бъде изведено незаконно и в непосредствено бъдеще от държавата членка, в която се намира компетентният съдебен орган. В държавите членки, които са страни по Хагската конвенция от 19 октомври 1996 г. за компетентността, приложимото право, признаването, изпълнението и сътрудничеството във връзка с родителската отговорност и мерките за закрила на децата, и когато не се прилага Регламент № 2201/2003 на Съвета, приложими са разпоредбите на Хагската конвенция.

5. Държавите членки правят необходимото данните, въведени в ШИС, да указват в коя от категориите, посочени в параграф 2, попада изчезналото лице. Наред с това държавите членки правят необходимото данните, въведени в ШИС, да указват за кой вид случай на изчезнало или уязвимо лице става въпрос.

[74] Регламент (ЕО) № 2201/2003 на Съвета от 27 ноември 2003 г. относно компетентността, признаването и изпълнението на съдебни решения по брачни дела и делата, свързани с родителската отговорност, с който се отменя Регламент (ЕО) № 1347/2000 (ОВ L 338, 23.12.2003 г., стр. 1).

Правилата за категоризирането на видовете случаи и за въвеждането на такива данни се определят и разработват чрез мерки за изпълнение в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 72, параграф 2.

6. Четири месеца преди дете, по отношение на което е въведен сигнал по силата на настоящия член, да навърши пълнолетие, ЦС-ШИС автоматично уведомява подаващата държава членка, че причината за искането и действията, които трябва да бъдат предприети, трябва да бъдат актуализирани или сигналът трябва да бъде заличен.

7. Когато има ясни признаци, че превозни средства, плавателни съдове или въздухоплавателни средства са свързани с лице, по отношение на което съществува сигнал съгласно параграф 2, за тези превозни средства, плавателни съдове и въздухоплавателни средства могат да се въвеждат сигнали с цел да се установи местонахождението на лицето. В такива случаи сигналът за изчезнало лице и сигналът за вещта са свързани в съответствие с член 60. Техническите правила, необходими за въвеждане, актуализиране, заличаване и търсене на данните, посочени в настоящия параграф, се определят и разработват чрез мерки за изпълнение в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 72, параграф 2.

Член 33

Изпълнение на действия въз основа на сигнал

1. Когато бъде определено местонахождението на лице, отговарящо на посоченото в член 32, компетентните органи съобщават, при спазване на параграф 2, неговото местонахождение на подалата сигнала държава членка. В случай на изчезнали деца или деца, които трябва да бъдат поставени под закрила, изпълняващата държава членка се консултира незабавно с подаващата държава членка, за да постигнат съгласие без забавяне относно мерките, които следва да се предприемат, за да се гарантира висшият интерес на детето. В случаите, посочени в член 32, параграф 2, букви а) и в), компетентните органи могат да преместят лицето на безопасно място, за да предотвратят по-нататъшното му пътуване, ако това се допуска от националното законодателство.

2. За съобщаването на данни, което е различно от съобщаването между компетентни органи, относно изчезнало лице, чието местонахождение е установено и което е пълнолетно, се изисква съгласието на това лице. Компетентните органи могат обаче да съобщят на лицето, съобщило за изчезналото лице, факта, че сигналът е заличен, тъй като местонахождението на изчезналото лице е установено.

ГЛАВА VIII

СИГНАЛИ ЗА ЛИЦА, КОИТО СЕ ИЗДИРВАТ ЗА УЧАСТИЕ В СЪДЕБНО ПРОИЗВОДСТВО

Член 34

Цели и условия за подаване на сигнали

1. За целите на съобщаването на местопребиваването или местожителството на лица държавите членки въвеждат в ШИС, по искане на компетентен орган, данни относно:

   а) свидетели;

   б) лица, които са призовани, или лица, които се издирват, за да бъдат призовани да се явят пред съдебните органи във връзка с наказателно производство, за да отговарят за деяния, за които са преследвани;

   в) лица, на които следва да бъде връчена присъда или други документи във връзка с наказателно производство, за да отговарят за деяния, за които са преследвани;

   г) лица, на които следва да бъде връчена призовка за явяване с цел изтърпяване на наказание лишаване от свобода.

2. Когато има ясни признаци, че превозни средства, плавателни съдове или въздухоплавателни средства са свързани с лице, по отношение на което съществува сигнал съгласно параграф 1, за тези превозни средства, плавателни съдове и въздухоплавателни средства могат да се въвеждат сигнали с цел да се установи местонахождението на лицето. В такива случаи сигналите за лицето и сигналът за вещта са свързани в съответствие с член 60. Техническите правила, необходими за въвеждане, актуализиране, заличаване и търсене на данните, посочени в настоящия параграф, се определят и разработват чрез мерки за изпълнение в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 72, параграф 2.

Член 35

Изпълнение на действия въз основа на сигнал

Поисканата информация се съобщава на поискалата я държава членка чрез обмена на допълнителна информация.

ГЛАВА IX

СИГНАЛИ ЗА ЛИЦА И ВЕЩИ ЗА ЦЕЛИТЕ НА ДИСКРЕТНИ, РАЗСЛЕДВАЩИ ИЛИ СПЕЦИФИЧНИ ПРОВЕРКИ

Член 36

Цели и условия за подаване на сигнали

1. Данните относно лица или превозни средства, плавателни съдове, въздухоплавателни средства и контейнери се въвеждат в съответствие с

националното законодателство на държавата членка, подаваща сигнала, за целите на дискретни проверки, разследващи проверки или специфични проверки в съответствие с член 37, параграф 4.

2. Такъв сигнал може да бъде подаден за целите на наказателното преследване на престъпления, изпълнението на присъда по наказателно дело и предотвратяването на заплахи за обществената сигурност, когато:

а) има явни признаци, че дадено лице възнамерява да извърши или извършва тежко престъпление, по-специално престъпленията, посочени в член 2, параграф 2 от Рамково решение 2002/584/ПВР;

б) информацията, посочена в член 37, параграф 1, е необходима за изпълнението на присъда по наказателно дело на лице, осъдено за тежко престъпление, по-специално за престъпленията, посочени в член 2, параграф 2 от Рамково решение 2002/584/ПВР; или

в) цялостната оценка на дадено лице, основана по-специално на предходни престъпления, дава основание да се смята, че това лице може да извърши тежки престъпления и в бъдеще, по-специално престъпленията, посочени в член 2, параграф 2 от Рамково решение 2002/584/ПВР.

3. Освен това сигнал може да бъде подаден в съответствие с националното законодателство по искане на органите, отговарящи за националната сигурност, когато има конкретни данни, че информацията, посочена в член 37, параграф 1, е необходима за предотвратяването на сериозна заплаха от страна на съответното лице или други сериозни заплахи за вътрешната или външната национална сигурност. Държавата членка, подаваща сигнала съгласно настоящия параграф, информира другите държави членки за това. Всяка държава членка определя на кои органи се изпраща тази информация.

4. Когато има ясни признаци, че превозни средства, плавателни съдове, въздухоплавателни средства и контейнери са свързани с тежките престъпления, посочени в параграф 2, или със сериозните заплахи, посочени в параграф 3, за тези превозни средства, плавателни съдове и въздухоплавателни средства могат да се подават сигнали.

5. Когато има ясни признаци, че официални бланки или издадени документи за самоличност са свързани с тежките престъпления, посочени в параграф 2, или със сериозните заплахи, посочени в параграф 3, за тези документи могат да се подават сигнали, независимо от самоличността на евентуалния първоначален притежател на документа за самоличност. Техническите правила, необходими за въвеждане, актуализиране, заличаване и търсене на данните, посочени в настоящия параграф, се определят и разработват чрез мерки за изпълнение в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 72, параграф 2.

Член 37

Изпълнение на действия въз основа на сигнал

1. За целите на дискретни проверки, разследващи проверки или специфични проверки цялата посочена по-долу информация или част от нея се събира и съобщава на органа, подаващ сигнала, когато в дадена държава членка се извършват гранични, полицейски и митнически проверки или други дейности по правоприлагане:

а) фактът, че е установено местонахождението на лицето, превозното средство, плавателния съд, въздухоплавателното средство, контейнера, официалната бланка или издадения документ за самоличност, за които е бил подаден сигнал;

б) мястото, времето и причината за проверката;

в) маршрутът на пътуването и местоназначението;

г) лицата, придружаващи съответното лице, или пътниците в превозното средство, плавателния съд или въздухоплавателното средство или лицата, придружаващи лицето, у което се намира официалната бланка или издаденият документ за самоличност, за които логично може да се предполага, че са свързани със съответните лица;

д) разкритата самоличност и описание на лицето, което използва официалната бланка или издадения документ за самоличност, по отношение на която/който е въведен сигналът;

е) използваното превозно средство, плавателен съд, въздухоплавателно средство или контейнер;

ж) пренасяни вещи, в това число документи за пътуване;

з) обстоятелствата, при които е било установено местонахождението на лицето или на превозното средство, плавателния съд, въздухоплавателното средство, контейнера, официалната бланка или издадения документ за самоличност.

2. Информацията, посочена в параграф 1, се съобщава посредством обмена на допълнителна информация.

3. В зависимост от оперативните обстоятелства и в съответствие с националното законодателство, дискретната проверка включва рутинна проверка на лице или вещ с цел събиране на възможно най-голяма част от информацията, посочена в параграф 1, без да се излага на риск дискретният характер на проверката.

4. В зависимост от оперативните обстоятелства и в съответствие с националното законодателство, разследващата проверка включва по-задълбочена проверка и разпитване на лицето. Ако разследващите проверки не се допускат от законодателството на дадена държава членка, в тази държава членка те се заменят с дискретни проверки.

5. При специфични проверки могат да бъдат претърсвани в съответствие с националното законодателство и за целите, посочени в член 36, лица, превозни средства, плавателни съдове, въздухоплавателни средства, контейнери и пренасяни вещи. Претърсването се извършва в съответствие с националното законодателство. Когато специфичните проверки не се допускат от законодателството на дадена държава членка, в тази държава членка те се заменят с разследващи проверки.

ГЛАВА X

СИГНАЛИ ЗА ВЕЩИ С ЦЕЛ ИЗЗЕМВАНЕ ИЛИ ИЗПОЛЗВАНЕ КАТО ДОКАЗАТЕЛСТВА В НАКАЗАТЕЛНО ПРОИЗВОДСТВО

Член 38

Цели и условия за подаване на сигнали

1. В ШИС се въвеждат данни за вещи, издирвани с цел изземване за целите на правоприлагането или използване като доказателства в наказателно производство.

2. Въвеждат се следните категории лесни за идентифициране вещи:

   а) моторни превозни средства, както са определени в националното законодателство, независимо от системата за задвижване;

   б) ремаркета с тегло без товар, надвишаващо 750 kg;

   в) каравани;

   г) промишлено оборудване;

   д) плавателни съдове;

   е) двигатели на плавателни съдове;

   ж) контейнери;

   з) въздухоплавателни средства;

   и) огнестрелни оръжия;

   й) официални бланки, които са откраднати, незаконно присвоени или изгубени;

   к) издадени документи за самоличност, като паспорти, лични карти, свидетелства за правоуправление на моторно превозно средство, разрешения за пребиваване и документи за пътуване, които са откраднати, незаконно присвоени, изгубени или обявени за невалидни, или са подправени;

   л) свидетелства за регистрация на превозни средства и табели с регистрационни номера на превозни средства, които са откраднати, незаконно присвоени, изгубени или обявени за невалидни, или са подправени;

   м) банкноти (регистрирани банкноти) и подправени банкноти;

   н) техническо оборудване, продукти на информационните технологии и други лесни за идентифициране вещи с голяма стойност;

   о) части от моторни превозни средства, които части могат да бъдат идентифицирани;

   п) части от промишлено оборудване, които части могат да бъдат идентифицирани;

3. Определянето на нови подкатегории вещи в параграф 2, буква н) и техническите правила, необходими за въвеждане, актуализиране, заличаване и

търсене на данните, посочени в параграф 2, се установяват и разработват чрез мерки за изпълнение в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 72, параграф 2.

Член 39

Изпълнение на действия въз основа на сигнал

1. Когато при търсене се окаже, че съществува сигнал за вещ, чието местонахождение е установено, органът, който е констатирал съвпадението на данните, изземва вещта в съответствие с националното си законодателство и се свързва с органа, подал сигнала, за да постигнат съгласие относно мерките, които следва да бъдат предприети. За тази цел в съответствие с настоящия регламент могат да се съобщават и лични данни.

2. Информацията, посочена в параграф 1, се съобщава посредством обмена на допълнителна информация.

3. Държавата членка, която е установила местонахождението на вещта, предприема поисканите мерки в съответствие с националното законодателство.

ГЛАВА XI

СИГНАЛИ ЗА НЕИЗВЕСТНИ ИЗДИРВАНИ ЛИЦА С ЦЕЛ УСТАНОВЯВАНЕ НА САМОЛИЧНОСТТА В СЪОТВЕТСТВИЕ С НАЦИОНАЛНОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО И ТЪРСЕНЕ ЧРЕЗ БИОМЕТРИЧНИ ДАННИ

Член 40

Сигнали за неизвестни издирвани лица с цел залавяне съгласно националното законодателство

В ШИС могат да се въвеждат дактилографски данни, които не са свързани с лица, по отношение на които са въведени сигнали. Тези дактилографски данни представляват пълни или непълни набори от пръстови отпечатъци или отпечатъци на длани, намерени на местопрестъпление при разследване на престъпление, при тежко престъпление и при терористично престъпление, когато може да се установи с висока степен на вероятност, че принадлежат на извършителя на престъплението. Дактилографските данни от тази категория се съхраняват като „неизвестно заподозряно или издирвано лице“, при условие че компетентните органи не могат да установят самоличността на лицето чрез използването на други национални, европейски или международни бази данни.

Член 41

Изпълнение на действия въз основа на сигнал

В случай на намерено съответствие или потенциално съвпадение с данни, съхранявани съгласно член 40, самоличността на лицето се установява в съответствие с националното законодателство, като заедно с това се проверява дали дактилографските данни, съхранявани в ШИС, принадлежат на лицето. Държавите членки поддържат връзка чрез използване на допълнителна информация с цел да се улесни своевременното разследване на случая.

Член 42

Специални правила за проверка или търсене със снимки, портретни снимки, дактилографски данни и ДНК профили

1. Снимки, портретни снимки, дактилографски данни и ДНК профили се извличат от ШИС с цел проверка на самоличността на лице, чието местонахождение е установено в резултат на буквено-цифрово търсене, осъществено в ШИС.

2. Дактилографски данни могат да се използват също за установяване на самоличността на дадено лице. В дактилографските данни, съхранявани в ШИС, се извършва търсене с цел установяване на самоличността, ако самоличността на лицето не може да бъде установена с други средства.

3. В дактилографските данни, съхранявани в ШИС във връзка със сигнали, подадени съгласно член 26, член 34, параграф 1, буква б) и член 36, може да се извършва и търсене с използване на пълни или непълни набори от пръстови отпечатъци или отпечатъци на длани, намерени на местопрестъпление в хода на разследване, в случаите, в които може да се установи с висока степен на вероятност, че принадлежат на извършителя на престъплението, при условие че компетентните органи не могат да установят самоличността на лицето посредством други национални, европейски или международни бази данни.

4. Веднага след като е налице техническа възможност за това и при гарантиране на висока степен на надеждност на установяването на самоличността, снимките и портретните снимки могат да се използват за установяване на самоличността на дадено лице. Установяване на самоличността въз основа на снимки или портретни снимки се извършва само на редовните гранични контролно-пропускателни пунктове, където се използват системи за самообслужване и системи за автоматизиран граничен контрол.

ГЛАВА XII

ПРАВО НА ДОСТЪП И СЪХРАНЕНИЕ НА СИГНАЛИТЕ

Член 43

Органи, имащи право на достъп до сигнали

1. Достъп до данните, въведени в ШИС, и право на директно търсене в тези данни или в копие на данни от ШИС имат изключително органите, които отговарят за:

   а) граничния контрол, в съответствие с Регламент (ЕС) № 2016/399 на Европейския парламент и на Съвета от 9 март 2016 г. относно Кодекс на Съюза за режима на движение на лица през границите (Кодекс на шенгенските граници);

   б) полицейските и митническите проверки, извършвани на територията на съответната държава членка, и координацията на такива проверки от страна на органи, определени за тази цел;

   в) други дейности по правоприлагане, извършвани с цел предотвратяване, разкриване и разследване на престъпления в съответната държава членка;

   г) разглеждането на условията и вземането на решения във връзка с влизането и престоя на граждани на трети държави на територията на

държавите членки, включително относно разрешенията за пребиваване и визите за дългосрочно пребиваване, и с връщането на граждани на трети държави.

2. Правото на достъп до въведените в ШИС данни и правото на директно търсене в тези данни могат да се упражняват също от националните съдебни органи, включително отговарящите за започването на наказателно преследване и за провеждането на съдебно разследване преди повдигане на обвинение, в изпълнението на техните задачи, предвидени в националното законодателство, както и от техните координиращи органи.

3. Правото на достъп до въведените в ШИС данни и на директно търсене в тези данни може да се упражнява от органите, компетентни да изпълняват задачите, посочени в параграф 1, буква в), при изпълнението на тези задачи. Достъпът на тези органи се урежда от законодателството на всяка държава членка.

4. Органите, посочени в настоящия член, се включват в списъка, посочен в член 53, параграф 8.

Член 44

Органи за регистрация на превозни средства

1. Службите на държавите членки, отговарящи за издаването на свидетелствата за регистрация на превозни средства, посочени в Директива 1999/37/ЕО на Съвета[75], имат достъп до следните данни, въведени в ШИС в съответствие с член 38, параграф 2, букви а), б), в) и буква л) от настоящия регламент, единствено с цел проверка дали превозните средства, представени им за регистрация, са откраднати, незаконно присвоени или изгубени или се издирват като доказателство в наказателно производство:

   а) данни относно моторни превозни средства, както са определени в националното законодателство, независимо от системата за задвижване;

   б) данни относно ремаркета с тегло без товар, надвишаващо 750 kg, и каравани;

   в) данни относно свидетелства за регистрация на превозни средства и табели с регистрационни номера на превозни средства, които са били откраднати, незаконно присвоени, изгубени или обявени за невалидни.

   Достъпът до тези данни от страна на службите, отговарящи за издаването на свидетелства за регистрация на превозни средства, се урежда от националното законодателство на съответната държава членка.

2. Службите, посочени в параграф 1, които са държавни служби, имат право на пряк достъп до данните, въведени в ШИС.

3. Службите, посочени в параграф 1, които не са държавни служби, имат достъп до данните, въведени в ШИС, само чрез посредничеството на орган по член 43 от настоящия регламент. Този орган има право на пряк достъп до тези данни и право да ги предава на съответната служба. Съответната държава членка гарантира, че от въпросната служба и нейните служители се изисква да спазват

[75] Директива 1999/37/ЕО на Съвета от 29 април 1999 г. относно документите за регистрация на превозни средства (ОВ L 138, 1.6.1999 г., стр. 57).

всички ограничения относно допустимото ползване на данните, които са им предадени от органа.

4. Член 39 от настоящия регламент не се прилага по отношение на достъпа, получен в съответствие с настоящия член. Съобщаването на полицията или на съдебните органи от страна на службите, посочени в параграф 1, на всякаква информация, получена в резултат на достъп до ШИС, която дава основания да се подозира извършването на престъпление, се урежда от националното право.

Член 45

Органи за регистрация на плавателни съдове и въздухоплавателни средства

1. Службите на държавите членки, отговарящи за издаването на свидетелства за регистрация или за осигуряване на управлението на движението на плавателни съдове, включително двигатели на плавателни съдове, и на въздухоплавателни средства, имат достъп до следните данни, въведени в ШИС в съответствие с член 38, параграф 2 от настоящия регламент, единствено с цел проверка дали плавателните съдове, включително двигателите на плавателни съдове, въздухоплавателните средства или контейнерите, които са им представени за регистрация или подлежат на управление на движението, са откраднати, незаконно присвоени или изгубени или се издирват като доказателство в наказателно производство:

   а) данни относно плавателни съдове;

   б) данни относно двигатели на плавателни съдове;

   в) данни относно въздухоплавателни средства.

   При спазване на параграф 2, достъпът до тези данни от страна на въпросните служби в дадена държава членка се урежда от законодателството на тази държава членка. Достъпът до данните, посочени в букви а) — в) по-горе, се ограничава до рамките на конкретната компетентност на съответните служби.

2. Службите, посочени в параграф 1, които са държавни служби, имат право на пряк достъп до данните, въведени в ШИС.

3. Службите, посочени в параграф 1, които не са държавни служби, имат достъп до данните, въведени в ШИС, само чрез посредничеството на орган по член 43 от настоящия регламент. Този орган има право на пряк достъп до данните и право да ги предава на съответната служба. Съответната държава членка гарантира, че от въпросната служба и нейните служители се изисква да спазват всички ограничения относно допустимото ползване на данните, които са им предадени от органа.

4. Член 39 от настоящия регламент не се прилага по отношение на достъпа, получен в съответствие с настоящия член. Съобщаването на полицията или на съдебните органи от страна на службите, посочени в параграф 1, на всякаква информация, получена в резултат на достъп до ШИС, която дава основания да се подозира престъпление, се урежда от националното право.

Член 46

Достъп до данни в ШИС от страна на Европол

1. Агенцията на Европейския съюз за сътрудничество в областта на правоприлагането (Европол) в рамките на своя мандат има правото на достъп до данните, въведени в ШИС, и на търсене в тях.

2. Когато при търсене, извършено от Европол, се установи съществуването на сигнал в ШИС, Европол информира подаващата държава членка посредством каналите, определени в Регламент (ЕС) 2016/794.

3. Използването на информацията, получена от търсене в ШИС, става само със съгласието на съответната държава членка. Ако държавата членка разреши използването на тази информация, работата на Европол с тази информация се урежда от Регламент (ЕС) 2016/794. Европол има право да предоставя тази информация на трети държави и трети органи само със съгласието на съответната държава членка.

4. Европол може да поиска допълнителна информация от съответната държава членка в съответствие с разпоредбите на Регламент (ЕС) 2016/794.

5. Европол:

   а) без да се засягат параграфи 3, 4 и 6, не свързва части от ШИС, нито прехвърля съдържащите се в нея данни, до които има достъп, към която и да е компютърна система за събиране и обработване на данни, използвана от или в рамките на Европол, нито изтегля или по друг начин копира части от ШИС;

   б) ограничава достъпа до въведените в ШИС данни до специално оправомощени служители на Европол;

   в) приема и прилага мерките, предвидени в членове 10 и 11;

   г) предоставя възможност на Европейския надзорен орган по защита на данните да прави преглед на дейностите на агенция Европол при упражняване на правото ѝ на достъп до данните, въведени в ШИС, и на търсене в тях.

6. Данните могат да бъдат копирани единствено за технически цели, при условие че това е необходимо за извършването на директно търсене от надлежно оправомощени служители на Европол. Разпоредбите на настоящия регламент се прилагат по отношение на такива копия. Техническото копие се използва с цел съхранение на данните от ШИС, докато се извършва търсенето в тези данни. След извършване на търсене в данните, те се заличават. Такова използване не се счита за неправомерно изтегляне или копиране на данни от ШИС. Европол не копира данни за сигнали или допълнителни данни, подадени от държавите членки или съдържащи се в ЦС-ШИС, в други системи на Европол.

7. Всички копия, посочени в параграф 6, които водят до офлайн бази данни, могат да се съхраняват за срок не по-дълъг от 48 часа. Този срок може да бъде удължен в извънредни случаи до приключването на извънредния случай. Европол докладва всяко такова удължаване на Европейския надзорен орган по защита на данните.

8. Европол може да получава и обработва допълнителна информация относно съответни сигнали в ШИС, при условие че правилата за обработването на данни, посочени в параграфи 2—7, се прилагат надлежно.

9. С цел проверка на законосъобразността на обработването на данни, самонаблюдение и осигуряване на подходяща сигурност и цялост на данните, Европол следва да води запис за всеки достъп до ШИС и търсене в нея. Тези записи и документация не съставляват неправомерно изтегляне или копиране на части от ШИС.

Член 47

Достъп до данни в ШИС от страна на Евроюст

1. Националните членове на Евроюст и техните помощници, в рамките на своя мандат, имат право на достъп до данните, въведени в ШИС, и на търсене в тях, в съответствие с членове 26, 32, 34, 38 и 40.

2. Когато при търсене, извършено от национален член, се установи съществуването на сигнал в ШИС, националният член информира подаващата държава членка.

3. Нищо в настоящия член не се тълкува като засягащо разпоредбите на Решение 2002/187/ПВР по отношение на защитата на данните и отговорността за неразрешено или неправилно обработване на данни от страна на национални членове на Евроюст или техните помощници, нито като засягащо правомощията на Съвместния надзорен орган, създаден съгласно посоченото решение.

4. Всеки достъп и търсене, осъществени от национален член на Евроюст или помощник, се записват в съответствие с разпоредбите на член 12, като се записва също така всяко използване от тяхна страна на данни, до които са имали достъп.

5. Никакви части от ШИС няма да бъдат свързвани към компютърна система за събиране и обработване на данни, използвана от или в рамките на Евроюст, нито данните, съдържащи се в ШИС, до които имат достъп националните членове или техните помощници, ще се прехвърлят в такава система. Никоя част от ШИС не може да се изтегля. Записването на достъпа и на търсенето не се счита за неправомерно изтегляне или копиране на данни от ШИС.

6. Достъпът до данните, въведени в ШИС, е ограничен до националните членове и техните помощници и не се отнася за служителите на Евроюст.

7. Приемат се и се прилагат мерките за гарантиране на сигурност и поверителност, предвидени в членове 10 и 11.

Член 48

Достъп до данни в ШИС от страна на европейските екипи за гранична и брегова охрана, екипите от персонал, изпълняващ задачи в областта на връщането, и членовете на екипа за съдействие в управлението на миграцията

1. В съответствие с член 40, параграф 8 от Регламент (ЕС) 2016/1624 членовете на европейските екипи за гранична и брегова охрана или на екипите от персонал, изпълняващ задачи в областта на връщането, и членовете на екипите за

съдействие в управлението на миграцията в рамките на своя мандат имат право на достъп до данните, въведени в ШИС, и на търсене в тях.

2. Членовете на европейските екипи за гранична и брегова охрана или на екипите от персонал, изпълняващ задачи в областта на връщането, и членовете на екипите за съдействие в управлението на миграцията осъществяват достъп до данните, въведени в ШИС, и извършват търсене в тях в съответствие с параграф 1 посредством посочения в член 49, параграф 1 технически интерфейс, създаден и поддържан от Европейската агенция за гранична и брегова охрана.

3. Когато при търсене, извършено от член на европейските екипи за гранична и брегова охрана или екипите от персонал, изпълняващ задачи в областта на връщането, или от член на екипа за съдействие в управлението на миграцията, се установи съществуването на сигнал в ШИС, това се съобщава на подаващата държава членка. В съответствие с член 40 от Регламент (ЕС) 2016/1624 членовете на екипите могат да действат в отговор на сигнал в ШИС единствено съгласно инструкциите и, като общо правило, в присъствието на гранични служители или персонал, изпълняващ задачи в областта на връщането, на приемащата държава членка, в която извършват операция. Приемащата държава членка може да оправомощи членовете на екипите да действат от нейно име.

4. Всеки достъп и всяко търсене, осъществени от член на европейските екипи за гранична и брегова охрана или екипите от персонал, изпълняващ задачи в областта на връщането, или от член на екипа за съдействие в управлението на миграцията, се записват в съответствие с разпоредбите на член 12, като също така се записва всяко използване от тяхна страна на данни, до които са имали достъп.

5. Достъпът до данните, въведени в ШИС, е ограничен до даден член на европейските екипи за гранична и брегова охрана или екипите от персонал, изпълняващ задачи в областта на връщането, или до член на екипа за съдействие в управлението на миграцията и не се отнася до други членове на екипа.

6. Приемат се и се прилагат мерките за гарантиране на сигурност и поверителност, предвидени в членове 10 и 11.

Член 49

Достъп до данни в ШИС от страна на Европейската агенция за гранична и брегова охрана

1. За целите на член 48, параграф 1 и параграф 2 от настоящия член Европейската агенция за гранична и брегова охрана създава и поддържа технически интерфейс, който позволява директно свързване с централната ШИС.

2. С цел изпълнение на задачите, възложени ѝ с Регламента за създаване на Система на ЕС за информация за пътуванията и разрешаването им (ETIAS), Европейската агенция за гранична и брегова охрана има право на достъп до данните, въведени в ШИС, и на търсене в тях, в съответствие с членове 26, 32, 34, 36 и член 38, параграф 2, букви й) и к).

3. Когато при проверка, извършена от Европейската агенция за гранична и брегова охрана, се установи съществуването на сигнал в ШИС, се прилага

процедурата, посочена в член 22 от Регламента за създаване на Система на ЕС за информация за пътуванията и разрешаването им (ETIAS).

4. Нищо в настоящия член не се тълкува като засягащо разпоредбите на Регламент (ЕС) 2016/1624 по отношение на защитата на данните и отговорността за неразрешено или неправилно обработване на данни от Европейската агенция за гранична и брегова охрана.

5. Всеки достъп и всяко търсене, осъществени от Европейската агенция за гранична и брегова охрана, се записват в съответствие с разпоредбите на член 12, а всяко използване на данни, до които тя е имала достъп, се регистрира.

6. Освен когато е необходимо за изпълнение на задачите за целите на Регламента за създаване на Система на ЕС за информация за пътуванията и разрешаването им (ETIAS), никакви части от ШИС няма да бъдат свързвани към компютърна система за събиране и обработване на данни, използвана от или в рамките на Европейската агенция за гранична и брегова охрана, нито данните, съдържащи се в ШИС, до които има достъп Европейската агенция за гранична и брегова охрана, ще се прехвърлят в такава система. Никоя част от ШИС не може да се изтегля. Записването на достъпа и на търсенето не се счита за изтегляне или копиране на данни от ШИС.

7. Европейската агенция за гранична и брегова охрана приема и прилага мерките за гарантиране на сигурност и поверителност, предвидени в членове 10 и 11.

Член 50
Обхват на достъпа

Крайните ползватели, включително Европол, националните членове на Евроюст и помощниците им, както и Европейската агенция за гранична и брегова охрана, имат право на достъп само до данните, от които се нуждаят за изпълнението на своите задачи.

Член 51
Срок на съхранение на сигналите

1. Сигналите, въведени в ШИС по силата на настоящия регламент, се съхраняват само за времето, необходимо за постигане на целите, за които са били въведени.

2. Държава членка, която подава сигнал, преразглежда необходимостта от съхранението му в петгодишен срок от неговото въвеждане в ШИС. Сигналите, подадени за целите на член 36 от настоящия регламент, се съхраняват за максимален срок от една година.

3. Сигналите за официални бланки и издадени документи за самоличност, въведени в съответствие с член 38, се съхраняват за максимален срок от десет години. По-къси срокове за съхранение за категории сигнали за вещи могат да бъдат определени посредством мерки за изпълнение, приети в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 72, параграф 2.

4. Всяка държава членка определя, когато е целесъобразно, по-кратки срокове за преразглеждане в съответствие с националното си законодателство.

5. В случаите, в които на служителите в бюро SIRENE, отговарящи за координирането и проверката на качеството на данните, стане ясно, че сигналът за дадено лице е изпълнил своята цел и следва да бъде заличен от ШИС, служителите уведомяват органа, който е създал сигнала, за да поставят този въпрос на неговото внимание. Органът разполага с 30 календарни дни от получаването на това уведомление, за да посочи, че сигналът е бил или ще бъде заличен, или посочва причините за съхранението на сигнала. Ако 30-дневният срок изтече, без да бъде получен такъв отговор, сигналът се заличава от служителите на бюрото SIRENE. Бюрата SIRENE докладват всички повтарящи се проблеми в тази област на своя национален надзорен орган.

6. В рамките на срока за преразглеждане държавата членка, подаваща сигнала, може след обстойна индивидуална оценка, която се записва, да реши да запази сигнала за по-дълъг период, в случай че това се окаже необходимо за целите, за които е подаден сигналът. В такъв случай параграф 2 се прилага и по отношение на удължаването. Всяко удължаване на срока на съхранение на даден сигнал се съобщава на ЦС-ШИС.

7. Сигналите се заличават автоматично след изтичане на посочения в параграф 2 срок за преразглеждане, освен когато държавата членка, подаваща сигнала, е информирала ЦС-ШИС за удължаването на срока на съхранение на сигнала съгласно параграф 6. ЦС-ШИС автоматично информира държавите членки за насрочено заличаване на данните от системата четири месеца преди заличаването.

8. Държавите членки водят статистика за броя на сигналите, чийто срок на съхранение е бил удължен в съответствие с параграф 6.

ГЛАВА XIII

ЗАЛИЧАВАНЕ НА СИГНАЛИ

Член 52
Заличаване на сигнали

1. Сигналите за арест с цел предаване или екстрадиране съгласно член 26 се заличават, след като лицето е било предадено на компетентните органи на подаващата държава членка или екстрадирано към нея. Те могат да се заличават и в случаите, в които съдебното решение, на което се основава сигналът, е било отменено от компетентния съдебен орган съгласно националното законодателство.

2. Сигналите за изчезнали лица се заличават в съответствие със следните правила:

   а) Що се отнася до изчезналите деца по член 32, сигналът се заличава след:

   – разрешаването на случая, например когато детето е репатрирано или компетентните органи в изпълняващата държава членка са взели решение относно полагането на грижи за детето;

   – изтичането на срока на действие на сигнала в съответствие с член 51;

– вземането на решение от компетентния орган на подаващата държава членка; или

– установяването на местонахождението на детето.

б) Що се отнася до изчезналите възрастни по член 32, за които не са поискани мерки за защита, сигналът се заличава след:

– изпълнението на действията, които е трябвало да бъдат предприети (установено местонахождение от изпълняващата държава членка);

– изтичането на срока на действие на сигнала в съответствие с член 51; или

– вземането на решение от компетентния орган на подаващата държава членка.

в) Що се отнася до изчезналите възрастни по член 32, за които са поискани мерки за защита, сигналът се заличава след:

– извършването на действията, които е трябвало да бъдат предприети (лицето е поставено под закрила);

– изтичането на срока на действие на сигнала в съответствие с член 51; или

– вземането на решение от компетентния орган на подаващата държава членка.

При спазване на разпоредбите на националното законодателство, когато дадено лице е настанено в специализирано заведение по решение на компетентен орган, сигналът може да бъде запазен до репатрирането на лицето.

3. Сигналите за лица, издирвани за участие в съдебно производство, се заличават в съответствие със следните правила:

Що се отнася до сигналите за лица, издирвани за участие в съдебно производство съгласно член 34, сигналът се заличава след:

а) съобщаването на местонахождението на лицето на компетентния орган на подаващата държава членка. Когато предоставената информация не позволява да бъдат предприети действия, бюрото SIRENE на подаващата държава членка уведомява бюрото SIRENE на изпълняващата държава членка, за да се разреши проблемът.

б) изтичането на срока на действие на сигнала в съответствие с член 51; или

в) вземането на решение от компетентния орган на подаващата държава членка.

Когато в някоя държава членка е било намерено съответствие и адресните данни са били изпратени на подаващата държава членка и впоследствие в тази държава членка е намерено съответствие, показващо същите адресни данни, намереното съответствие се записва в изпълняващата държава членка, но на подаващата държава членка не се изпращат повторно нито адресните данни, нито допълнителна информация. В такива случаи изпълняващата държава членка уведомява подаващата държава членка за неколкократно намерените

съответствия и подаващата държава членка разглежда необходимостта от запазване на сигнала.

4. Сигналите за целите на дискретни, разследващи или специфични проверки се заличават в съответствие със следните правила:

Що се отнася до сигналите за целите на дискретни, разследващи или специфични проверки съгласно член 36, сигналът се заличава след:

а) изтичането на срока на действие на сигнала в съответствие с член 51;

б) вземането на решение за заличаване от компетентния орган на подаващата държава членка.

5. Сигналите за вещи с цел изземване или използване като доказателства в наказателно производство се заличават в съответствие със следните правила:

Що се отнася до заличаването на сигналите за вещи с цел изземване или използване като доказателства в наказателно производство съгласно член 38, сигналът се заличава след:

а) изземването на вещта или предприемането на равностойна мярка, след като е извършен необходимият последващ обмен на допълнителна информация между бюрата SIRENE или вещта е станала предмет на друга съдебна или административна процедура;

б) изтичането на срока на действие на сигнала; или

в) вземането на решение за заличаване от компетентния орган на подаващата държава членка.

6. Сигналите за неизвестни издирвани лица по член 40 се заличават в съответствие със следните правила:

7. а) установяване на самоличността на лицето; или

8. б) изтичане на срока на действие на сигнала.

ГЛАВА XIV

ОБЩИ ПРАВИЛА ЗА ОБРАБОТВАНЕ НА ДАННИТЕ

Член 53
Обработване на данни от ШИС

1. Държавите членки могат да обработват данните, посочени в член 20, единствено за целите, определени за всяка от категориите сигнали, посочени в членове 26, 32, 34, 36, 38 и 40.

2. Данните могат да се копират единствено за технически цели, при условие че такова копиране е необходимо за извършването на директно търсене от органите, посочени в член 43. Разпоредбите на настоящия регламент се прилагат по отношение на такива копия. Държавите членки не копират данни за сигнали или допълнителни данни, въведени от друга държава членка, от своите Н.ШИС или от ЦС-ШИС в други национални файлове с данни.

3. Технически копия по параграф 2, които водят до офлайн бази данни, могат да бъдат съхранявани за срок, не по-дълъг от 48 часа. Този срок може да бъде удължен в извънредни случаи до приключването на извънредния случай.

4. Държавите членки водят актуализиран опис на тези копия, предоставят този опис на разположение на своя национален надзорен орган и гарантират, че разпоредбите на настоящия регламент, по-специално разпоредбите на член 10, се прилагат по отношение на тези копия.

5. Достъп до данни се разрешава единствено в границите на компетентност на националните органи, посочени в член 43, и на надлежно оправомощени служители.

6. Що се отнася до сигналите, предвидени в членове 26, 32, 34, 36, 38 и 40 от настоящия регламент, всяко обработване на информация, съдържаща се в тях, за цели, различни от тези, за които е въведена в ШИС, трябва да бъде свързано с определен случай и да е оправдано от необходимостта да се предотврати сериозна непосредствена заплаха за обществения ред и обществената сигурност, от сериозни съображения, свързани с националната сигурност, или за целите на предотвратяване на тежко престъпление. За тази цел се получава предварително разрешение от държавата членка, подала сигнала.

7. Всяко използване на данни, което не е в съответствие с параграфи 1—6, се счита за злоупотреба съгласно националното законодателство на всяка държава членка.

8. Всяка държава членка изпраща на Агенцията списък на своите компетентни органи, които са оправомощени да търсят директно в данните, съдържащи се в ШИС, по силата на настоящия регламент, както и всяка промяна в списъка. В списъка се определя за всеки орган в кои данни същият може да извършва търсене и за какви цели. Агенцията осигурява годишното публикуване на списъка в *Официален вестник на Европейския съюз*.

9. Доколкото законодателството на Съюза не предвижда специални разпоредби, законодателството на всяка държава членка се прилага за данните, въведени в нейната Н.ШИС.

Член 54
Данни в ШИС и национални файлове

1. Член 53, параграф 2 не засяга правото на държава членка да съхранява в националните си файлове данни от ШИС, във връзка с които са предприети действия на нейна територия. Такива данни се съхраняват в националните файлове за максимален срок от три години, освен ако специални разпоредби в националното законодателство не предвиждат по-дълъг срок на съхранение.

2. Член 53, параграф 2 не засяга правото на държава членка да съхранява в националните си файлове данни, съдържащи се в конкретен сигнал, подаден в ШИС от същата държава членка.

Член 55

Информация в случай на неизпълнение на действия по сигнал

Ако дадено поискано действие не може да бъде извършено, държавата членка, към която е отправено искането, незабавно уведомява държавата членка, подала сигнала.

Член 56

Качество на данните, обработвани в ШИС

1. Държавата членка, подаваща сигнал, отговаря за осигуряването на точността и актуалността на данните и законосъобразното им въвеждане в ШИС.

2. Само държавата членка, която е подала сигнала, има право да изменя, допълва, поправя, актуализира или заличава данните, които е въвела.

3. Когато държава членка, различна от тази, която е подала сигнала, разполага с доказателства, сочещи, че дадени данни са фактологично неточни или са неправомерно съхранени, тя уведомява подаващата държава членка за това посредством обмена на допълнителна информация във възможно най-кратък срок и не по-късно от 10 дни, след като се е запознала с въпросните доказателства. Подаващата държава членка проверява съобщението и ако е необходимо, незабавно поправя или заличава въпросните данни.

4. Когато държавите членки не могат да постигнат съгласие до два месеца, след като доказателствата са станали известни за първи път, както е описано в параграф 3, държавата членка, която не е подала сигнала, отнася въпроса пред съответните национални надзорни органи, които следва да вземат решение.

5. Държавите членки обменят допълнителна информация, когато дадено лице подаде жалба, че не е лицето, издирвано по даден сигнал. Когато в резултат на проверката се установи, че всъщност се касае за две различни лица, жалбоподателят бива уведомен за мерките, определени в член 59.

6. Когато за дадено лице вече има сигнал в ШИС, държавата членка, която въвежда нов сигнал, постига съгласие относно въвеждането на сигнала с държавата членка, въвела първия сигнал. Съгласието се постига въз основа на обмена на допълнителна информация.

Член 57

Инциденти, свързани със сигурността

1. Всяко събитие, което има или може да има въздействие върху сигурността на ШИС и може да предизвика щети или загуба на данни в ШИС, се разглежда като инцидент, свързан със сигурността, особено когато може да е бил осъществен достъп до данни или когато наличността, целостта и поверителността на данните са били или е могло да бъдат компрометирани.

2. Инцидентите, свързани със сигурността, се управляват с цел да се гарантира бърза, ефективна и правилна реакция.

3. Държавите членки уведомяват Комисията, Агенцията и националния надзорен орган за инцидентите, свързани със сигурността. Агенцията уведомява Комисията и Европейския надзорен орган по защита на данните за инцидентите, свързани със сигурността.

4. Информацията относно инциденти, свързани със сигурността, които имат или могат да имат въздействие върху функционирането на ШИС в дадена държава членка или в рамките на Агенцията, или върху наличността, целостта и поверителността на данните, въведени или изпратени от други държави членки, се предоставя на държавите членки и се докладва в съответствие с плана за управление на инциденти, осигурен от Агенцията.

Член 58
Различаване на лица със сходни характеристики

Когато при въвеждането на нов сигнал се установи, че в ШИС вече фигурира лице със същия елемент от описанието на самоличността, се прилага следната процедура:

а) бюрото SIRENE се свързва с органа, отправил искането, за да се изясни дали сигналът се отнася за същото лице;

б) ако при кръстосаната проверка се установи, че лицето, за което се отнася новият сигнал, действително е същото лице, което вече фигурира в ШИС, бюрото SIRENE прилага процедурата за въвеждане на множествени сигнали по член 56, параграф 6. Ако в резултат на проверката се установи, че в действителност това са две различни лица, бюрото SIRENE одобрява искането за въвеждане на втория сигнал, като добавя необходимите елементи за предотвратяване на евентуално неправилно определяне на самоличността.

Член 59
Допълнителни данни с цел действия при злоупотреби със самоличност

1. В случаите, в които може да възникне объркване между лице, което действително е обектът на даден сигнал, и лице, с чиято самоличност е злоупотребено, подаващата държава членка добавя в сигнала данни относно последното лице, с изричното съгласие на това лице, с цел да се предотвратят отрицателните последици от неправилно определяне на самоличността.

2. Данните, свързани с лице, с чиято самоличност е злоупотребено, се използват единствено за следните цели:

   а) да се даде възможност на компетентния орган да разграничи лицето, с чиято самоличност е злоупотребено, от лицето, което действително е обект на сигнала;

   б) да се даде възможност на лицето, с чиято самоличност е злоупотребено, да докаже своята самоличност, както и да докаже, че със самоличността му е злоупотребено.

3. За целите на настоящия член в ШИС могат да се въвеждат и допълнително да се обработват само следните лични данни:

   а) фамилно(и) име(на);

   б) собствено(и) име(на);

   в) име(на) при раждане;

   г) предишни имена и псевдоними, които могат да бъдат въведени отделно;

д) всички специфични, обективни и непроменливи физически отличителни белези;

е) място на раждане;

ж) дата на раждане;

з) пол;

и) снимки и портретни снимки;

й) пръстови отпечатъци;

к) гражданство(а);

л) категория на документа за самоличност на лицето;

м) държава, издала документа за самоличност на лицето;

н) номер(а) на документа за самоличност на лицето;

о) дата на издаване на документа за самоличност на лицето;

п) адрес на жертвата;

р) име на бащата на жертвата;

с) име на майката на жертвата;

4. Техническите правила, необходими за въвеждане и допълнително обработване на данните, посочени в параграф 3, се определят чрез мерки за изпълнение, установени и изготвени в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 72, параграф 2.

5. Данните, посочени в параграф 3, се заличават едновременно със съответния сигнал или по-рано, ако лицето поиска това.

6. Единствено органите, които имат право на достъп до съответния сигнал, могат да осъществяват достъп до данните, посочени в параграф 3. Те могат да осъществяват този достъп единствено с цел да се предотврати неправилното определяне на самоличност.

Член 60
Връзки между сигналите

1. Държава членка може да създаде връзка между сигнали, които въвежда в ШИС. Резултатът от такава връзка е установяване на взаимовръзка между два или повече сигнала.

2. Създаването на връзка не засяга конкретните действия, които трябва да бъдат предприети въз основа на всеки свързан сигнал, нито срока на съхранение на всеки един от свързаните сигнали.

3. Създаването на връзка не засяга правата на достъп, предвидени в настоящия регламент. Органите без право на достъп до определени категории сигнали не могат да виждат връзката към сигнал, до който нямат достъп.

4. Държава членка създава връзка между сигнали, когато съществува оперативна необходимост.

5. Когато държава членка счита, че създаването от друга държава членка на връзка между сигнали е несъвместимо с нейното национално законодателство

или международни задължения, тя може да предприеме необходимите мерки, за да осигури невъзможността за достъп до връзката от нейната национална територия или от страна на нейни органи, намиращи се извън територията ѝ.

6. Техническите правила за свързване на сигнали се определят и разработват в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 72, параграф 2.

Член 61

Цел и срок на съхранение на допълнителна информация

1. Държавите членки съхраняват в своето бюро SIRENE справка за решенията, породили сигнал, с цел подпомагане на обмена на допълнителна информация.

2. Личните данни, съхранявани във файлове от бюрото SIRENE в резултат на обменена информация, се съхраняват единствено за срока, необходим за постигане на целите, за които са предоставени. При всички случаи те се заличават най-късно една година след заличаването на съответния сигнал от ШИС.

3. Параграф 2 не засяга правото на държава членка да съхранява в национални файлове данни, свързани с определен сигнал, подаден от тази държава членка, или със сигнал, във връзка с който са предприети действия на нейна територия. Срокът на съхранение на такива данни в такива файлове се урежда от националното законодателство.

Член 62

Предаване на лични данни на трети държави

Данните, обработвани в ШИС, и свързаната допълнителна информация съгласно настоящия регламент не се предават или предоставят на трети държави или на международни организации.

Член 63

Обмен на данни с Интерпол относно откраднати, незаконно присвоени, изгубени или обявени за невалидни паспорти

1. Чрез дерогация от член 62 номерът на паспорта, държавата на издаване и видът на документа на откраднати, незаконно присвоени, изгубени или обявени за невалидни паспорти, въведени в ШИС, могат да бъдат обменяни с членове на Интерпол чрез установяване на връзка между ШИС и базата данни на Интерпол относно откраднати или изчезнали документи за пътуване, при условие че бъде сключено споразумение между Интерпол и Европейския съюз. Споразумението предвижда, че предаването на данни, въведени от държава членка, става само със съгласието на тази държава членка.

2. Споразумението, посочено в параграф 1, предвижда, че обменяните данни са достъпни единствено за членове на Интерпол от държави, осигуряващи адекватно ниво на защита на личните данни. Преди сключването на това споразумение Съветът иска становището на Комисията относно адекватността на нивото на защита на личните данни и зачитането на основните права и свободи по отношение на автоматичното обработване на лични данни от Интерпол и от държавите, които са делегирали членове в Интерпол.

3. Споразумението, посочено в параграф 1, може също така да предвижда достъп за държавите членки чрез ШИС до информация от базите данни на Интерпол относно откраднати или изчезнали документи за пътуване, съгласно съответните разпоредби на настоящия регламент, уреждащи сигналите за откраднати, незаконно присвоени, изгубени и обявени за невалидни паспорти, въведени в ШИС.

ГЛАВА XV

ЗАЩИТА НА ДАННИТЕ

Член 64
Приложимо законодателство

1. Регламент (ЕО) № 45/2001 се прилага за обработването на лични данни от Агенцията съгласно настоящия регламент.

2. Регламент (ЕС) 2016/679 се прилага за обработването на лични данни, при условие че не се прилагат националните разпоредби, с които се транспонира Директива (ЕС) 2016/680.

3. По отношение на обработването на данни от компетентните национални органи за целите на предотвратяването, разследването, разкриването или наказателното преследване на престъпления или изпълнението на наказания, включително предпазването от заплахи за обществената сигурност и тяхното предотвратяване, се прилагат националните разпоредби, с които се транспонира Директива (ЕС) 2016/680.

Член 65
Право на достъп, коригиране на неточни данни и заличаване на неправомерно съхранявани данни

1. Правото на субектите на данни на достъп до свързаните с тях данни, въведени в ШИС, и на коригиране или заличаване на тези данни се упражнява в съответствие със законодателството на държавата членка, пред която те се позовават на това право.

2. Ако това е предвидено в националното законодателство, националният надзорен орган решава дали информацията да бъде съобщена и с какви средства.

3. Държава членка, различна от държавата членка, която е подала сигнал, може да съобщи информация относно такива данни единствено ако първо предостави възможност на подалата сигнала държава членка да изрази своето становище. Това се извършва чрез обмена на допълнителна информация.

4. Държава членка взема решение да не съобщава, изцяло или частично, информация на субекта на данни, в съответствие с националното право, до степен и за срок, при които такова частично или пълно ограничаване представлява необходима и пропорционална мярка в едно демократично общество, като надлежно се вземат под внимание основните права и законните интереси на засегнатото физическо лице, с цел:

а) да се избегне възпрепятстването на официални или съдебни проучвания, разследвания или процедури;

б) да се избегне неблагоприятно влияние върху предотвратяването, разкриването, разследването и наказателното преследване на престъпления или изпълнението на наказания;

в) да се защити обществената сигурност;

г) да се защити националната сигурност;

д) да се защитят правата и свободите на други лица.

5. Всяко лице има право на коригиране на фактологично неточни данни, свързани с него, или на заличаване на неправомерно съхранявани данни, свързани с него.

6. Засегнатото лице се информира във възможно най-кратък срок и при всички случаи не по-късно от 60 дни от датата, на която е подало заявление за достъп, или по-рано, ако така е предвидено в националното законодателство.

7. Засегнатото лице се уведомява за последващите мерки, предприети във връзка с упражняването на правата му на коригиране и заличаване, във възможно най-кратък срок и при всички случаи не по-късно от три месеца от датата на подаване на заявление за коригиране или заличаване, или по-рано, ако така е предвидено в националното законодателство.

Член 66
Средства за правна защита

1. Всяко лице може да заведе иск пред съдилищата или органите, компетентни съгласно законодателството на всяка държава членка, за получаване на достъп, коригиране, заличаване или получаване на информация, или за получаване на обезщетение във връзка с отнасящ се до него сигнал.

2. Държавите членки се задължават взаимно да изпълняват окончателните решения, постановени от съдилищата или органите, посочени в параграф 1 от настоящия член, без да се засягат разпоредбите на член 70.

3. С цел да се добие цялостен поглед върху функционирането на средствата за правна защита, националните органи разработват стандартна система за статистически данни за ежегодно докладване относно:

а) броя на исканията за достъп, подадени от субекти на данни до администратора на лични данни, и броя на случаите, в които е бил предоставен достъп до данните;

б) броя на исканията за достъп, подадени от субекти на данни до националния надзорен орган, и броя на случаите, в които е бил предоставен достъп до данните;

в) броя на исканията за коригиране на неточни данни и заличаване на неправомерно съхранявани данни, подадени до администратора на лични данни, както и броя на случаите, в които данните са били коригирани или заличени;

г) броя на исканията за коригиране на неточни данни и заличаване на неправомерно съхранявани данни, подадени до националния надзорен орган;

д) броя на делата, разглеждани от съдилищата;

е) броя на делата, по които съдът е постановил решение в полза на подалия искането по който и да е аспект на делото;

ж) коментари по случаи на взаимно признаване на окончателни решения, постановени от съдилищата или органите на други държави членки, относно сигнали, създадени от подаващата държава членка.

Докладите на националните надзорни органи се изпращат на механизма за сътрудничество, посочен в член 69.

Член 67
Надзор върху Н.ШИС

1. Всяка държава членка гарантира, че националният надзорен орган или националните надзорни органи, определени от нея, на които са предоставени правомощията по глава VI от Директива (ЕС) 2016/680 или глава VI от Регламент (ЕС) 2016/679, извършват независимо наблюдение на законосъобразността на обработването на лични данни от ШИС на нейна територия и на предаването на тези данни от нейната територия, както и на обмена и по-нататъшното обработване на допълнителна информация.

2. Националният надзорен орган гарантира, че най-малко веднъж на всеки четири години и в съответствие с международните одиторски стандарти се извършва одит на операциите по обработване на данни в неговата Н.ШИС. Одитът се извършва от националния надзорен орган, или националният надзорен орган или органи пряко възлагат извършването на одита на независим одитор в областта на защитата на данните. Националният надзорен орган запазва по всяко време контрол върху независимия одитор и носи отговорност за извършената от него работа.

3. Държавите членки гарантират, че техният национален надзорен орган разполага с достатъчно средства за изпълнение на задачите, които са му възложени съгласно настоящия регламент.

Член 68
Надзор върху Агенцията

1. Европейският надзорен орган по защита на данните гарантира, че дейностите по обработване на лични данни, извършвани от Агенцията, се извършват в съответствие с настоящия регламент. Във връзка с това се прилагат задълженията и правомощията по членове 46 и 47 от Регламент (ЕО) № 45/2001.

2. Европейският надзорен орган по защита на данните гарантира, че най-малко на всеки четири години и в съответствие с международните одиторски стандарти се извършва одит на дейностите на Агенцията по обработване на лични данни. Доклад за този одит се изпраща на Европейския парламент, Съвета, Агенцията, Комисията и националните надзорни органи. На Агенцията се предоставя възможност да направи коментари, преди докладът да бъде приет.

Член 69

Сътрудничество между националните надзорни органи и Европейския надзорен орган по защита на данните

1. Националните надзорни органи и Европейският надзорен орган по защита на данните, действайки в рамките на съответните си правомощия, си сътрудничат активно в рамките на отговорностите си и осигуряват координиран надзор на ШИС.

2. Действайки в рамките на съответните си правомощия, те обменят релевантна информация, взаимно си оказват съдействие при извършването на одити и проверки, разглеждат трудностите при тълкуването или прилагането на настоящия регламент и други приложими правни актове на Съюза, проучват проблемите, установени при упражняването на независим надзор или при упражняването на правата на субектите на данни, съставят хармонизирани предложения за съвместни решения на евентуални проблеми и насърчават осведомеността относно правата на защита на данните, в зависимост от нуждите.

3. За целите, определени в параграф 2, националните надзорни органи и Европейският надзорен орган по защита на данните провеждат заседания поне два пъти годишно като част от Европейския комитет по защита на данните, създаден с Регламент (ЕС) 2016/679. Разходите за тези заседания и обслужването им са за сметка на комитета, създаден с Регламент (ЕС) 2016/679. На първото заседание се приема процедурен правилник. При необходимост съвместно се разработват допълнителни работни методи.

4. На всеки две години комитетът, създаден с Регламент (ЕС) 2016/679, изпраща до Европейския парламент, Съвета и Комисията съвместен доклад относно дейностите във връзка с координирания надзор.

ГЛАВА XVI

ОТГОВОРНОСТ

Член 70

Отговорност

1. Всяка държава членка носи отговорност за всяка вреда, причинена на лице чрез използване на Н.ШИС. Това се отнася също за вреда, причинена от подаващата държава членка, когато последната е въвела фактологично неточни данни или е съхранила данни неправомерно.

2. Ако държавата членка, срещу която е заведен иск, не е държавата членка, подала сигнала, последната е задължена, при поискване, да възстанови сумите, изплатени като обезщетение, освен ако използването на данните от държавата членка, поискала възстановяване, е в нарушение на настоящия регламент.

3. Ако неспазването от страна на държава членка на нейните задължения по настоящия регламент причини вреда на ШИС, тази държава членка носи отговорност за вредата, освен ако и доколкото Агенцията или други държави

членки, участващи в ШИС, не са предприели разумни стъпки за предотвратяване на вредата или за намаляване на последиците от нея.

ГЛАВА XVII

ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Член 71
Наблюдение и статистика

1. Агенцията гарантира, че са въведени процедури за наблюдение на функционирането на ШИС с оглед на целите, свързани с резултатите, разходната ефективност, сигурността и качеството на работа.

2. За целите на техническата поддръжка, отчитането и статистиката Агенцията има достъп до необходимата информация, свързана с операциите по обработване, извършвани в централната ШИС.

3. Агенцията изготвя дневна, месечна и годишна статистика, показваща броя на регистрираните сигнали по категории сигнали, годишния брой намерени съответствия по категории сигнали, колко пъти е извършвано търсене в ШИС и колко пъти е осъществяван достъп до ШИС с цел въвеждане, актуализиране или заличаване на сигнал — общо и за всяка държава членка. В изготвената статистика не се съдържат лични данни. Годишният статистически доклад се публикува. Агенцията също така предоставя годишна статистика — общо и за всяка отделна държава членка — относно използването на функционалността, чрез която сигнал, подаден съгласно член 26 от настоящия регламент, временно не може да бъде търсен, включително евентуални удължавания на периода на временна недостъпност за търсене от 48 часа.

4. Държавите членки, както и Европол, Евроюст и Европейската агенция за гранична и брегова охрана предоставят на Агенцията и Комисията информацията, необходима за изготвяне на докладите, посочени в параграфи 3, 7 и 8. Тази информация включва отделна статистика относно броя на търсенията, извършени от или от името на службите на държавите членки, отговарящи за издаването на свидетелства за регистрация на превозни средства, и службите в държавите членки, отговарящи за издаването на свидетелства за регистрация или за осигуряване на управлението на движението на плавателни съдове, включително двигатели на плавателни съдове, въздухоплавателни средства и контейнери. Тази статистика показва също така броя на намерените съответствия по категории сигнали.

5. Агенцията предоставя на държавите членки, Комисията, Европол, Евроюст и Европейската агенция за гранична и брегова охрана всички статистически доклади, които изготвя. С цел наблюдение на прилагането на правните актове на Съюза Комисията може да поиска от Агенцията да предоставя, редовно или по конкретен повод, специфични допълнителни статистически доклади относно функционирането или използването на ШИС и комуникацията по линия на SIRENE.

6. За целите на параграфи 3, 4 и 5 от настоящия член и член 15, параграф 5 Агенцията създава, внедрява и поддържа в техническите си звена централно хранилище, в което се съдържат данните, посочени в параграф 3 от настоящия член и в член 15, параграф 5, и което не позволява установяване на самоличността на лица, но дава възможност на Комисията и агенциите, посочени в параграф 5, да получават съответстващи на нуждите им доклади и статистически данни. Агенцията предоставя на държавите членки, Комисията, Европол, Евроюст и Европейската агенция за гранична и брегова охрана достъп до централното хранилище посредством обезопасен достъп през комуникационната инфраструктура с контрол на достъпа и специални потребителски профили единствено за целите на докладването и изготвянето на статистика.

Подробните правила за функционирането на централното хранилище и правилата за сигурност и за защита на данните, приложими към хранилището, се приемат чрез мерки за изпълнение, приети в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 72, параграф 2.

7. Две години след пускането в действие на ШИС и на всеки две години след това Агенцията представя на Европейския парламент и на Съвета доклад относно техническото функциониране на централната ШИС и комуникационната инфраструктура, включително относно тяхната сигурност, както и относно двустранния и многостранния обмен на допълнителна информация между държавите членки.

8. Три години след пускането в действие на ШИС и на всеки четири години след това Комисията изготвя цялостна оценка на централната ШИС и на двустранния и многостранния обмен на допълнителна информация между държавите членки. При тази цялостна оценка се прави преглед на постигнатите резултати спрямо заложените цели, преценява се дали основната обосновка продължава да е валидна и се оценяват прилагането на настоящия регламент по отношение на централната ШИС, сигурността на централната ШИС и последиците за бъдещото функциониране. Комисията изпраща оценката на Европейския парламент и на Съвета.

Член 72
Процедура на комитет

1. Комисията се подпомага от комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № 182/2011.

2. При позоваване на настоящия параграф се прилага член 5 от Регламент (ЕС) № 182/2011.

Член 73
Изменения на Регламент (ЕС) № 515/2014

Регламент (ЕС) № 515/2014[76] се изменя, както следва:

В член 6 се вмъква следният параграф 6:

[76] Регламент (ЕС) № 515/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 16 април 2014 г. за създаване на инструмента за финансово подпомагане за външните граници и визите като част от фонд „Вътрешна сигурност“ (ОВ L 150, 20.5.2014 г., стр. 143).

„6. Във фазата на разработване държавите членки получават в допълнение към основните разпределени за тях суми допълнителна сума в размер на 36,8 милиона евро, която следва да бъде разпределена под формата на еднократни суми, и използват това финансиране изцяло за националните системи ШИС, за да се гарантира тяхното бързо и ефективно модернизиране в съответствие с прилагането на централната ШИС, както се изисква в Регламент (ЕС) 2018/…* и в Регламент (ЕС) 2018/…**

**Регламент относно създаването, функционирането и използването на Шенгенската информационна система (ШИС) в областта на полицейското сътрудничество и съдебното сътрудничество по наказателноправни въпроси (ОВ…..)*

***Регламент (ЕС) 2018/... относно създаването, функционирането и използването на Шенгенската информационна система (ШИС) в областта на граничните проверки (ОВ…)“*.

Член 74
Отмяна

От датата на прилагане на настоящия регламент се отменят следните правни актове:

Регламент (ЕО) № 1986/2006 на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. относно достъпа до Шенгенската информационна система от второ поколение (ШИС II) на службите на държавите членки, отговорни за издаването на свидетелства за регистрация на превозни средства;

Решение 533/2007/ПВР на Съвета от 12 юли 2007 г. относно създаването, функционирането и използването на Шенгенска информационна система от второ поколение (ШИС II);

Решение 2010/261/ЕС на Комисията от 4 май 2010 г. относно плана за сигурност за централната ШИС II и комуникационната инфраструктура[77].

Член 75
Влизане в сила и прилагане

1. Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

2. Той се прилага от датата, определена от Комисията, след като:

   а) бъдат приети необходимите мерки за изпълнение;

   б) държавите членки са уведомили Комисията, че са предприели необходимите технически и правни мерки за обработване на данни от ШИС и за обмен на допълнителна информация съгласно настоящия регламент;

   в) Агенцията е уведомила Комисията за приключването на всички дейности по изпитване по отношение ЦС-ШИС и взаимодействието между ЦС-ШИС и Н.ШИС.

[77] Решение 2010/261/ЕС на Комисията от 4 май 2010 г. относно плана за сигурност за централната ШИС II и комуникационната инфраструктура (ОВ L 112, 5.5.2010 г., стр. 31).

3. Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко в държавите членки в съответствие с Договора за функционирането на Европейския съюз.

Съставено в Брюксел на […] година.

За Европейския парламент	*За Съвета*
Председател	*Председател*

ЗАКОНОДАТЕЛНА ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА

1. РАМКА НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

1.1. Наименование на предложението/инициативата

1.2. Съответни области на политиката в структурата на УД/БД

1.3. Естество на предложението/инициативата

1.4. Цели

1.5. Мотиви за предложението/инициативата

1.6. Срок на действие и финансово отражение

1.7. Планирани методи на управление

2. МЕРКИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

2.1. Правила за наблюдение и докладване

2.2. Система за управление и контрол

2.3. Мерки за предотвратяване на измами и нередности

3. ОЧАКВАНО ФИНАНСОВО ОТРАЖЕНИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

3.1. Съответни функции на многогодишната финансова рамка и разходни бюджетни редове

3.2. Очаквано отражение върху разходите

3.2.1. Обобщение на очакваното отражение върху разходите

3.2.2. Очаквано отражение върху бюджетните кредити за оперативни разходи

3.2.3. Очаквано отражение върху бюджетните кредити за административни разходи

3.2.4. Съвместимост с настоящата многогодишна финансова рамка

3.2.5. Участие на трети страни във финансирането

3.3. Очаквано отражение върху приходите

ЗАКОНОДАТЕЛНА ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА

1. РАМКА НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

1.1. Наименование на предложението/инициативата

Предложение за РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА относно създаването, функционирането и използването на Шенгенската информационна система (ШИС) в областта на полицейското сътрудничество и съдебното сътрудничество по наказателноправни въпроси, за изменение на Регламент (ЕО) № 515/2014 и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1986/2006, Решение 2007/533/ПВР на Съвета и Решение 2010/261/ЕС на Комисията.

1.2. Съответни области на политиката в структурата на УД/БД[78]

Област на политиката: Миграция и вътрешни работи (дял 18)

1.3. Естество на предложението/инициативата

☐ Предложението/инициативата е във връзка с **нова дейност**

☐ Предложението/инициативата е във връзка с **нова дейност след пилотен проект/подготвителна дейност**[79]

☑ Предложението/инициативата е във връзка с **продължаване на съществуваща дейност**

☐ Предложението/инициативата е във връзка с **дейност, пренасочена към нова дейност**

1.4. Цели

1.4.1. Многогодишни стратегически цели на Комисията, за чието изпълнение е предназначено предложението/инициативата

Цел — „Противодействие на организираната престъпност“

Цел — „Силни ответни действия на ЕС за борба с тероризма и предотвратяване на радикализацията“

Комисията неведнъж е подчертавала необходимостта от преразглеждане на правното основание на ШИС с цел да се отговори на новите предизвикателства в областта на сигурността и миграцията. Например в Европейската програма за сигурност[80] Комисията обяви намерението си да извърши оценка на ШИС в периода 2015—2016 г. и да прецени дали са налице нови оперативни нужди, които налагат законодателни промени. Освен това в програмата за сигурност се подчерта, че ШИС е в основата на обмена на информация между полицейските служби и следва да бъде допълнително подсилена. По-късно в своето съобщение „По-надеждни и по-интелигентни информационни системи в областта на границите и сигурността“[81] Комисията заяви, че въз основа на доклада от цялостната оценка ще бъдат проучени допълнителни

78 УД: управление по дейности; БД: бюджетиране по дейности.

79 Съгласно член 54, параграф 2, буква а) или б) от Финансовия регламент.

80 COM(2015) 185 final.

81 COM(2016) 205 final.

функционалности на системата с оглед на представянето на предложения за преразглеждане на правното основание на ШИС. И накрая, на 20 април 2016 г. в съобщението си „Изпълнение на Европейската програма за сигурност с цел борба срещу тероризма и подготвяне на условията за ефективен и истински Съюз на сигурност“[82] Комисията предложи редица промени в ШИС, с които да се подобри добавената ѝ стойност за целите на правоприлагането.

Цялостната оценка, извършена от Комисията, потвърди че ШИС е много успешна от оперативна гледна точка. Въпреки това, независимо от многото ѝ констатирани успехи, в оценката бяха отправени редица препоръки, имащи за цел повишаване на техническата и оперативната ефективност и ефикасност на системата.

Въз основа на препоръките в доклада от цялостната оценка и в пълно съответствие с целите на Комисията, заложени в гореспоменатите съобщения и в стратегически план за периода 2016—2020 г. на ГД „Миграция и вътрешни работи“[83], настоящото предложение има за цел:

- да се извърши обявеното от Комисията повишаване на добавената стойност на ШИС за целите на правоприлагането, за да се даде отговор на новите заплахи;
- да се изпълнят препоръките за технически и процедурни промени, произтичащи от всеобхватната оценка на ШИС;
- да се отговори на отправените от крайни ползватели искания за технически подобрения;
- да се се предприемат действия във връзка с междинните констатации, отнасящи се до качеството на данните, на Експертната група на високо равнище по информационните системи и оперативната съвместимост.

1.4.2. Конкретни цели и съответни дейности във връзка с УД/БД

Конкретна цел №

План за управление на ГД „Миграция и вътрешни работи“ за 2017 г.

Конкретна цел 2.1 — Силни ответни действия на ЕС за борба с тероризма и предотвратяване на радикализацията;

Конкретна цел 2.2 — Противодействие на тежката и организираната трансгранична престъпност.

Съответни дейности във връзка с УД/БД

Глава 18 02 — Вътрешна сигурност

82 COM(2016) 230 final.

83 Ares(2016)2231546 — 12.5.2016 г.

1.4.3. Очаквани резултати и отражение

Да се посочи въздействието, което предложението/инициативата следва да окаже по отношение на бенефициерите/целевите групи.

Основната цел на предложените правни и технически промени в ШИС е системата да стане по-ефективна в оперативно отношение. В рамките на цялостната оценка на ШИС, извършена от ГД „Миграция и вътрешни работи“ през 2015—2016 г., бяха препоръчани технически подобрения на системата и хармонизиране на националните процедури за сътрудничество в областта на правоприлагането.

С новото предложение се въвеждат мерки, насочени към оперативните и техническите нужди на крайните ползватели. По-конкретно, благодарение на новите полета с данни за съществуващите сигнали полицейските служители ще могат да разполагат с цялата необходима информация за ефективното изпълнение на своите задачи. Освен това в предложението специално се подчертава значението на непрекъсната наличност на ШИС, тъй като периодите, в които няма достъп до системата, могат да имат значително отражение върху работата на служителите на правоприлагащите органи. В настоящото предложение се предвиждат също така технически промени, с които системата ще се опрости и ще стане по-ефикасна.

След като бъдат приети и приложени, тези предложения също така ще доведат до по-висока степен на непрекъснатост на дейността — държавите членки ще бъдат задължени да разполагат с пълно или частично национално копие, както и негово резервно копие. Това ще позволи системата да остане напълно функционална и оперативна за служителите по места.

С предложението се въвеждат нови биометрични идентификатори — отпечатъци на длани, портретни снимки и ДНК профили в конкретни и ограничени случаи. Това — в съчетание с планираните промени в членове 32 и 33 (сигнали за изчезнали лица), с които се дава възможност за въвеждането на превантивни сигнали и за категоризация на случаите на изчезнали лица — на първо място значително ще засили закрилата за непридружените ненавършили пълнолетие лица, и на второ място, ще даде възможност за идентифицирането им въз основа на техния ДНК профил или ДНК профилите на техните родители и/или братя и сестри (при дадено съгласие).

Органите на държавите членки ще могат също така да подават сигнали за неизвестни лица, издирвани във връзка с престъпление, само въз основа на латентни пръстови отпечатъци или отпечатъци на длани, открити на местопрестъпление. Това не е възможно съгласно сега действащата правна и техническа рамка и следователно представлява важно развитие.

1.4.4. Показатели за резултатите и за отражението

Да се посочат показателите, които позволяват да се проследи изпълнението на предложението/инициативата.

По време на модернизирането на системата:

След като предложението бъде одобрено и бъдат приети техническите спецификации, ШИС ще бъде модернизирана с цел по-добро хармонизиране на националните процедури за използване на системата, разширяване на обхвата на системата чрез въвеждане на нови елементи към съществуващите категории сигнали, и въвеждане на технически промени, за да се подобри сигурността и

да се спомогне за намаляване на административната тежест. eu-LISA ще координира управлението на проекта за модернизиране на системата. Тя ще създаде структурата за управление на проекта и ще изготви подробен график с основни етапи за изпълнението на предложените промени, което ще позволи на Комисията да следи отблизо изпълнението на предложението.

Конкретна цел — Пускане в действие на актуализираните функционалности на ШИС през 2020 г.

Показател — успешно приключване на широкообхватното предексплоатационно изпитване на модернизираната система.

След като системата започне да действа:

След като системата започне да действа, eu-LISA ще гарантира, че са налице процедури за наблюдение на функционирането на Шенгенската информационна система спрямо целите, свързани с резултатите, разходната ефективност, сигурността и качеството на работа. Две години след пускането в действие на ШИС и на всеки две години след това eu-LISA е задължена да представя пред Европейския парламент и пред Съвета доклад относно техническото функциониране на централната ШИС и комуникационната инфраструктура, включително относно тяхната сигурност, както и относно двустранния и многостранния обмен на допълнителна информация между държавите членки. Освен това eu-LISA изготвя дневна, месечна и годишна статистика, показваща броя на регистрираните сигнали по категории сигнали, годишния брой намерени съответствия по категории сигнали, колко пъти е извършвано търсене в ШИС и колко пъти е осъществяван достъп до системата с цел въвеждане, актуализиране или заличаване на сигнал — общо и за всяка държава членка. Агенцията също така ще предоставя годишна статистика — общо и за всяка отделна държава членка — относно използването на функцията, чрез която сигнал, подаден съгласно член 26 от настоящия регламент, временно не може да бъде търсен, включително евентуални удължавания на периода на съхранение от 48 часа.

Три години след пускането в действие на ШИС и на всеки четири години след това Комисията прави цялостна оценка на централната ШИС и на двустранния и многостранния обмен на допълнителна информация между държавите членки. При тази цялостна оценка се прави преглед на постигнатите резултати спрямо заложените цели, преценява се дали основната обосновка продължава да е валидна и се оценяват прилагането на настоящия регламент по отношение на централната ШИС, сигурността на централната ШИС и последиците за бъдещото функциониране. Комисията ще изпраща оценката на Европейския парламент и на Съвета.

Конкретна цел 1 — „Противодействие на организираната престъпност“.

Показател — Използване на механизмите на ЕС за обмен на информация. Това може да се измери чрез увеличаване на броя на намерените съответствия в ШИС. Показателите са статистическите доклади, изготвяни от eu-LISA и държавите членки. Те ще дадат възможност на Комисията да оцени как се използват новите функционалности на системата.

Конкретна цел 2 — Силни ответни действия на ЕС за борба с тероризма и предотвратяване на радикализацията.

Показател — Увеличаване на броя на сигналите и намерените съответствия, по-специално във връзка с член 36, параграф 3 от предложението относно сигналите за лица и вещи за целите на дискретни, разследващи или специфични проверки.

1.5. Мотиви за предложението/инициативата

1.5.1. Нужди, които трябва да бъдат задоволени в краткосрочен или дългосрочен план

1. Да се спомогне за поддържането на високо равнище на сигурност в рамките на пространството на свобода, сигурност и правосъдие в ЕС; 2. Да се постигне по-добра хармонизация на националните процедури за използване на ШИС; 3. Да се разшири списъкът на институционалните ползватели с достъп до данни от ШИС, като на Европол и на новата европейска гранична и брегова охрана се предостави пълен достъп до системата. 4. Да се въведат нови елементи в сигналите в ШИС и нови функционалности, за да се разшири обхватът на системата, да се направи така, че тя да може да отговори на настоящата обстановка по отношение на сигурността, да се засили сътрудничеството между правоприлагащите органи и органите за сигурност на държавите членки и да се намали административната тежест; 5. Да се разгледа пълното използване „от край до край“ на ШИС, като се обхващат не само централната система и националните системи, но и се гарантира, че крайните ползватели получават всички необходими данни за изпълнението на своите задачи; 6. Да се подсили непрекъснатостта на дейността и да се гарантира непрекъснатото функциониране на ШИС на централно и национално равнище; 7. Да се засили борбата с международната престъпност, тероризма и киберпрестъпността като взаимносвързани области със силно трансгранично измерение.

1.5.2. Добавена стойност от намесата на ЕС

ШИС е основната бази данни в областта на сигурността в Европа. В отсъствието на контрол на вътрешните граници ефективната борба с престъпността и тероризма придоби европейско измерение. Целите на предложението се отнасят до техническите подобрения за повишаване на ефикасността и ефективността на системата, както и за хармонизиране на нейното използване във всички участващи държави членки. Транснационалният характер на тези цели, заедно с предизвикателствата пред осигуряването на ефективен обмен на информация с цел да се противодейства на все по-разнообразните заплахи, означава, че ЕС е в най-добра позиция да предложи решения на тези проблеми. Целите за повишаване на ефективността и хармонизирано използване на ШИС, а именно увеличаването на обема, качеството и скоростта на обмена на информация посредством централизирана широкомащабна информационна система, управлявана от регулаторна агенция (eu-LISA), не могат да се постигнат самостоятелно от държавите членки и налагат намеса на равнище ЕС. Ако съществуващите проблеми не бъдат решени, ШИС ще продължи да функционира съгласно приложимите

понастоящем правила, в резултат на което ще бъдат пропуснати възможностите за постигане на максимална ефективност и максимална добавена стойност за ЕС, набелязани чрез оценката на ШИС и на използването ѝ от държавите членки.

Само през 2015 г. компетентните органи на държавите членки са осъществили достъп до системата близо 2,9 милиарда пъти, което е явно доказателство за нейния жизненоважен принос за сътрудничеството в областта на правоприлагането в Шенгенското пространство. Това високо ниво на обмен на информация между държавите членки не би могло да бъде достигнато чрез децентрализирани национални решения и тези резултати не биха могли да бъдат постигнати на равнището на държавите членки. Освен това ШИС се доказа като най-ефективния инструмент за обмен на информация за целите на борбата с тероризма и осигурява добавена стойност за ЕС, тъй като позволява на националните служби за сигурност да си сътрудничат по бърз, поверителен и ефикасен начин. С новите предложения допълнително ще се улеснят обменът на информация и сътрудничеството между държавите — членки на ЕС. Освен това в рамките на своята компетентност Европол и новата Европейска агенция за гранична и брегова охрана ще получат пълен достъп до системата, което е ясен знак за добавената стойност от намесата на ЕС.

1.5.3. Изводи от подобен опит в миналото

1. Фазата на разработване следва да започне едва след като бъдат изцяло определени оперативните нужди и изискванията на крайните ползватели. Разработването може да се осъществява едва след като бъдат окончателно приети основните правни инструменти, в които се определят неговата цел, обхват, функции и технически подробности.

2. Комисията провеждаше (и продължава да провежда) непрекъснати консултации със съответните заинтересовани страни, включително с делегатите в Комитета за ШИС—ВИС в рамките на процедурата на комитет. Този комитет включва представители на държавите членки както по оперативните въпроси, свързани със SIRENE (трансгранично сътрудничество във връзка с ШИС), така и по техническите въпроси, засягащи разработването и поддръжката на ШИС и свързаното приложение SIRENE. Предложените с настоящия регламент промени бяха обсъдени много прозрачно и обстойно на специални срещи и семинари. Във вътрешен план Комисията създаде междуведомствена ръководна група с участието на Генералния секретариат и генерални дирекции „Миграция и вътрешни работи“, „Правосъдие и потребители“, „Човешки ресурси и сигурност“ и „Информатика“. Тази ръководна група наблюдаваше процеса на оценяване и при необходимост предоставяше насоки.

3. Комисията също така потърси становищата на външни експерти чрез две проучвания, резултатите от които бяха включени в изготвянето на настоящото предложение:

- Техническа оценка на ШИС — в оценката бяха набелязани ключовите проблеми, свързани с ШИС, и бъдещите нужди, които следва да бъдат взети под внимание; набелязани бяха също така въпроси, свързани с постигането на максимална непрекъснатост на дейността и с това да се гарантира, че цялостната архитектура може да се адаптира към увеличаващите се изисквания по отношение на капацитета;

- Оценка на въздействието от гледна точка на ИКТ на възможните подобрения на архитектурата на ШИС II — в проучването се оценяват текущите разходи за функционирането на ШИС на национално равнище, както и три възможни технически сценария за подобряване на системата. Всички сценарии включват набор от технически предложения, насочени към подобряване на централната система и цялостната архитектура.

1.5.4. Съвместимост и евентуална синергия с други подходящи инструменти

Настоящото предложение следва да се разглежда като инструмент за изпълнение на действията, съдържащи се в съобщението от 6 април 2016 г. „По-надеждни и по-интелигентни информационни системи в областта на границите и сигурността“[84], в което се подчертава необходимостта ЕС да укрепи и подобри своите информационни системи, архитектура на данните и обмен на информация в областта на правоприлагането, борбата с тероризма и управлението на границите.

Освен това предложението е тясно свързано с други политики на Съюза, като ги допълва, а именно:

а) Вътрешната сигурност, съгласно поставения акцент в Европейската програма за сигурност[85], с цел предотвратяване, разкриване, разследване и наказателно преследване на тежки престъпления и терористични престъпления чрез предоставяне на възможност на правоприлагащите органи да обработват личните данни на лица, заподозрени в участие в терористични актове или тежки престъпления;

б) Защитата на данните, доколкото настоящото предложение трябва да гарантира защитата на основните права на зачитане на личния живот на лицата, чиито лични данни се обработват в ШИС.

Предложението също така е съвместимо с действащото законодателство на Европейския съюз по отношение по-специално на:

а) Европейската гранична и брегова охрана[86], що се отнася, първо, до възможността за служителите на Агенцията да извършват анализи на риска, и второ, до достъпа им до ШИС за целите на предложената ETIAS. Предложението също така има за цел да се осигури технически интерфейс за достъп до ШИС за европейските екипи за гранична и брегова охрана, екипите от персонал, изпълняващ задачи в областта на връщането, и членовете на екипа за съдействие в управлението на миграцията, за да могат те, в рамките на своя мандат, да се ползват с право на достъп до данните, въведени в ШИС, и на търсене в тях;

б) Европол, доколкото с настоящото предложение на Европол се предоставят допълнителни права, в рамките на нейния мандат, за достъп до данните, въведени в ШИС, и търсене в тях;

84 COM(2016) 205 final.

85 COM(2015) 185 final.

86 Регламент (ЕС) 2016/1624 на Европейския парламент и на Съвета от 14 септември 2016 г. за европейската гранична и брегова охрана, за изменение на Регламент (ЕС) 2016/399 на Европейския парламент и на Съвета и за отмяна на Регламент (ЕО) № 863/2007 на Европейския парламент и на Съвета, Регламент (ЕО) № 2007/2004 на Съвета и Решение 2005/267/ЕО на Съвета (ОВ L 251, 16.9.2016 г., стр. 1).

в) решенията „Прюм“[87], доколкото новите положения в настоящото предложение, с които се дава възможност за установяване на самоличността на физически лица въз основа на пръстови отпечатъци (както и портретни снимки и ДНК профили), допълват действащите разпоредби от Прюм относно взаимния трансграничен достъп онлайн до определени национални бази данни за ДНК и до автоматизирани системи за дактилоскопична идентификация.

Предложението също така е съвместимо с бъдещото законодателство на Европейския съюз, що се отнася до:

а) Управлението на външните граници. Предложението допълва предвидения нов принцип в Кодекса на шенгенските граници, установен в отговор на явлението чуждестранни бойци терористи, за извършване на системни проверки в съответните бази данни на всички пътуващи, включително гражданите на ЕС, при влизане и излизане от Шенгенското пространство;

б) Системата за влизане/излизане[88], доколкото настоящото предложението отразява предложението за използване на комбинация от пръстови отпечатъци и портретни снимки като биометрични идентификатори за функционирането на Системата за влизане/излизане;

в) Системата на ЕС за информация за пътуванията и разрешаването им (ETIAS), доколкото в настоящото предложение се взема под внимание предложената система ETIAS, която предвижда щателна оценка във връзка със сигурността, в това число проверка в ШИС, на гражданите на трети държави, които възнамеряват да пътуват в ЕС.

[87] Решение 2008/615/ПВР на Съвета от 23 юни 2008 г. за засилване на трансграничното сътрудничество, по-специално в борбата срещу тероризма и трансграничната престъпност (ОВ L 210, 6.8.2008 г., стр. 1) и Решение 2008/616/ПВР на Съвета от 23 юни 2008 г. за изпълнение на Решение 2008/615/ПВР относно засилването на трансграничното сътрудничество, по-специално в борбата срещу тероризма и трансграничната престъпност (ОВ L 210, 6.8.2008 г., стр. 12).

[88] Предложение за Регламент на Европейския парламент и на Съвета за създаване на Система за влизане/излизане
с цел регистриране на данните относно влизането и излизането и данните относно отказа за влизане на граждани на трети държави, преминаващи външните
граници на държавите — членки на Европейския съюз, за определяне на условията за достъп до Системата за влизане/излизане за целите на правоприлагането и за изменение на Регламент (ЕО) № 767/2008 (COM(2016) 194 final).

1.6. Срок на действие и финансово отражение

☐ Предложение/инициатива с **ограничен срок на действие**

– ☐ Предложение/инициатива в сила от [ДД/ММ]ГГГГ до [ДД/ММ]ГГГГ

– ☐ Финансово отражение от ГГГГ до ГГГГ

☑ Предложение/инициатива с **неограничен срок на действие**

- Подготвителен период — 2017 г.

– Осъществяване с период на започване на дейност от 2018 г. до 2020 г.

– последван от функциониране с пълен капацитет.

1.7. Планирани методи на управление[89]

☑ **Пряко управление** от Комисията

– ☑ от нейните служби, включително от нейния персонал в делегациите на Съюза;

– ☐ от изпълнителните агенции

☑ **Споделено управление** с държавите членки

☑ **Непряко управление** чрез възлагане на задачи по изпълнението на бюджета на:

– ☐ трети държави или органите, определени от тях;

– ☐ международни организации и техните агенции (да се уточни);

– ☐ЕИБ и Европейския инвестиционен фонд;

– ☑ органите, посочени в членове 208 и 209 от Финансовия регламент;

– ☐ публичноправни органи;

– ☐ частноправни органи със задължение за обществена услуга, доколкото предоставят подходящи финансови гаранции;

– ☐ органи, уредени в частното право на държава членка, на които е възложено осъществяването на публично-частно партньорство и които предоставят подходящи финансови гаранции;

– ☐ лица, на които е възложено изпълнението на специфични дейности в областта на ОВППС съгласно дял V от ДЕС и които са посочени в съответния основен акт.

– *Ако е посочен повече от един метод на управление, пояснете в частта „Забележки“.*

Забележки

Комисията ще отговаря за цялостното управление на политиката, а eu-LISA ще отговаря за разработването, функционирането и поддръжката на системата.

ШИС е единна информационна система. Следователно разходите, предвидени в две от предложенията (настоящото предложение и предложението за регламент относно създаването, функционирането и използването на Шенгенската

89 Подробности във връзка с методите на управление и позоваванията на Финансовия регламент могат да бъдат намерени на уебсайта BudgWeb: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

информационна система (ШИС) в областта на граничните проверки), не следва да се разглеждат като две отделни суми, а като една сума. Отражението върху бюджета на промените, необходими за прилагането на двете предложения, са включени в една законодателна финансова обосновка.

2. МЕРКИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

2.1. Правила за мониторинг и докладване

Да се посочат честотата и условията.

Комисията, държавите членки и Агенцията ще извършват редовен преглед и наблюдение на използването на ШИС, за да се гарантира, че системата продължава да функционира ефективно и ефикасно. Комисията ще бъде подпомагана от Комитета при изпълнението на техническите и оперативните мерки, както е описано в предложението.

Освен това в настоящото предложение за регламент се предвижда (в член 71, параграфи 7 и 8) формална процедура на редовен преглед и оценка.

На всеки две години eu-LISA трябва да докладва пред Европейския парламент и Съвета относно техническото функциониране — включително сигурността — на ШИС, относно комуникационната инфраструктура, която го подкрепя, и относно двустранния и многостранния обмен на допълнителна информация между държавите членки.

Освен това от Комисията се изисква на всеки четири години да извършва цялостна оценка на ШИС и на обмена на информация между държавите членки и да изпраща тази оценка на Европейския парламент и на Съвета. При оценката:

а) ще се разглеждат постигнатите резултати спрямо заложените цели;

б) ще се прави преценка дали основната обосновка продължава да е валидна;

в) ще се оценява как регламентът се прилага по отношение на централната система;

г) ще се оценява сигурността на централната система;

д) ще се проучват последиците за бъдещото функциониране на системата.

Освен това от eu-LISA вече се изисква също да предоставя дневна, месечна и годишна статистика за използването на ШИС, с което се осигурява непрекъснат мониторинг на системата и на функционирането ѝ спрямо заложените цели.

2.2. Система за управление и контрол

2.2.1. Установени рискове

Установени са следните рискове:

1. Потенциални трудности за eu-LISA да управлява промените, представени в настоящото предложение, успоредно с други текущи промени (напр. въвеждането на AFIS в ШИС) и бъдещи промени (напр. Системата за влизане/излизане, ETIAS и модернизирането на Евродак). Този риск би могъл да се ограничи, като се гарантира, че eu-LISA разполага с достатъчно персонал и ресурси за изпълнението на тези задачи и за текущото управление на изпълнителя, отговарящ за поддръжката в работен режим.

2. Трудности за държавите членки:

2.1 Тези трудности са основно от финансов характер. Така например, законодателните предложения предвиждат задължителното разработване на

частично национално копие във всяка Н.ШИС II. Държавите членки, които все още не са разработили такова, ще трябва да направят тази инвестиция. Също така прилагането на национално равнище на документа за контрол на интерфейса следва да се извърши в пълна степен. Онези държави членки, които все още не са извършили това пълно прилагане, ще трябва да предвидят средства за това в бюджетите на съответните министерства. Рискът в тази връзка би могъл да се ограничи, като на държавите членки се предостави финансиране от ЕС, например от компонента „Граници“ на фонд „Вътрешна сигурност“ (ФВС).

2.2 Националните системи трябва да бъдат приведени в съответствие с изискванията на централната система, като дискусиите с държавите членки по този въпрос могат да доведат до забавяне в процеса. Този риск може да се ограничи чрез своевременно взаимодействие с държавите членки по този въпрос, за да се гарантира, че ще могат да бъдат предприети действия в подходящия момент.

2.2.2. Информация за изградената система за вътрешен контрол

eu-LISA носи отговорност за централните компоненти на ШИС. За да се даде възможност за по-добро наблюдение на използването на ШИС с цел анализиране на тенденциите, свързани с миграционния натиск, управлението на границите и престъпленията, eu-LISA следва да може да развие капацитет според съвременното технологично равнище за статистическа отчетност пред държавите членки и Комисията.

Отчетите на eu-LISA се представят на Сметната палата за одобрение и за тях се прилага процедурата по освобождаване от отговорност. Службата за вътрешен одит на Комисията извършва одити в сътрудничество с вътрешния одитор на eu-LISA.

2.2.3. Оценка на разходите и ползите от проверките и на очаквания риск от грешка

Не се прилага

2.3. Мерки за предотвратяване на измами и нередности

Да се посочат съществуващите или планираните мерки за превенция и защита.

Мерките, предвидени за борба с измамите, са посочени в член 35 от Регламент (ЕС) № 1077/2011, където е предвидено следното:

1. За целите на борбата с измамите, корупцията и други незаконни дейности се прилага Регламент (ЕО) № 1073/1999.

2. Агенцията се присъединява към Междуинституционалното споразумение относно вътрешните разследвания, провеждани от Европейската служба за борба с измамите (OLAF), и незабавно приема подходящи разпоредби, приложими към всички служители на Агенцията.

3. Решенията за финансиране и споразуменията за прилагане и инструментите, които произтичат от тях, предвиждат изрично, че Сметната палата и OLAF имат право при необходимост да извършват проверки на място при получателите на средства от Агенцията, както и при лицата, отговарящи за разпределението на тези средства.

В съответствие с тази разпоредба на 28 юни 2012 г. Управителният съвет на Европейската агенция за оперативното управление на широкомащабни информационни системи в пространството на свобода, сигурност и правосъдие прие решение относно реда и условията за провеждане на вътрешни разследвания във връзка с предотвратяването на измами, корупция и всякакви незаконни дейности в ущърб на интересите на Съюза

Ще се прилага стратегията за предотвратяване и откриване на измами на ГД „Миграция и вътрешни работи“.

3. ОЧАКВАНО ФИНАНСОВО ОТРАЖЕНИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО/ИНИЦИАТИВАТА

3.1. Съответни функции от многогодишната финансова рамка и разходни бюджетни редове

- Съществуващи бюджетни редове

По реда на функциите от многогодишната финансова рамка и на бюджетните редове.

Функция от многогодишната финансова рамка	Бюджетен ред	Вид разход	Вноска			
	Функция 3 — Сигурност и гражданство	Многогод./едногод.[90]	от държави от ЕАСТ[91]	от държави кандидатки[92]	от трети държави	по смисъла на член 21, параграф 2, буква б) от Финансовия регламент
	18.0208 — Шенгенска информационна система	Многогод.	НЕ	НЕ	ДА	НЕ
	18.020101 — Подкрепа за управлението на границата и обща визова политика за улесняване на законното пътуване	Многогод.	НЕ	НЕ	ДА	НЕ
	18.0207 — Европейска агенция за оперативното управление на широкомащабни информационни системи в пространството на свобода, сигурност и правосъдие (eu-LISA)	Многогод.	НЕ	НЕ	ДА	НЕ

90 Многогод. = многогодишни бюджетни кредити / едногод. = едногодишни бюджетни кредити.

91 ЕАСТ: Европейска асоциация за свободна търговия.

92 Държави кандидатки и ако е приложимо, държави потенциални кандидатки от Западните Балкани.

3.2. Очаквано отражение върху разходите

3.2.1. Обобщение на очакваното отражение върху разходите

Функция от многогодишната финансова рамка	3	Сигурност и гражданство

ГД „Миграция и вътрешни работи“			Година **2018**	Година **2019**	Година **2020**	**ОБЩО**
• Бюджетни кредити за оперативни разходи						
18.0208 Шенгенска информационна система	Поети задължения	(1)	6,234	1,854	1,854	**9,942**
	Плащания	(2)	6,234	1,854	1,854	**9,942**
18.020101 (Граници и визи)	Поети задължения	(1)		18,405	18,405	**36,810**
	Плащания	(2)		18,405	18,405	**36,810**
ОБЩО бюджетни кредити за ГД „Миграция и вътрешни работи“	Поети задължения	=1+1a +3	6,234	20,259	20,259	**46,752**
	Плащания	=2+2a +3	6,234	20,259	20,259	**46,752**

милиони евро (до третия знак след десетичната запетая)

Функция от многогодишната финансова рамка	3	Сигурност и гражданство

eu-LISA			Година **2018**	Година **2019**	Година **2020**	**ОБЩО**
• Бюджетни кредити за оперативни разходи						
Дял 1: Разходи за персонал	Поети задължения	(1)	0,210	0,210	0,210	**0,630**
	Плащания	(2)	0,210	0,210	0,210	**0,630**
Дял 2: Разходи за инфраструктура и за функциониране	Поети задължения	(1a)	0	0	0	**0**
	Плащания	(2a)	0	0	0	**0**
Дял 3: Оперативни разходи	Поети задължения	(1a)	12,893	2,051	1,982	**16,926**
	Плащания	(2a)	2,500	7,893	4,651	**15,044**
ОБЩО бюджетни кредити за eu-LISA	Поети задължения	=1+1a +3	13,103	2,261	2,192	**17,556**
	Плащания	=2+2a +3	2,710	8,103	4,861	**15,674**

3.2.2. Очаквано отражение върху бюджетните кредити за оперативни разходи

• ОБЩО бюджетни кредити за оперативни разходи	Поети задължения	(4)								
	Плащания	(5)								
• ОБЩО бюджетни кредити за административни разходи, финансирани от пакета за определени програми		(6)								

ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИЯ <….> от многогодишната финансова рамка	Поети задължения	=4+ 6								
	Плащания	=5+ 6								

Ако предложението/инициативата има отражение върху повече от една функция:

• ОБЩО бюджетни кредити за оперативни разходи	Поети задължения	(4)							
	Плащания	(5)							
• ОБЩО бюджетни кредити за административни разходи, финансирани от пакета за определени програми		(6)							
ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИИ 1—4 от многогодишната финансова рамка (Референтна стойност)	Поети задължения	=4+ 6	19,337	22,520	22,451				**64,308**
	Плащания	=5+ 6	8,944	28,362	25,120				**62,426**

3.2.3. Очаквано отражение върху бюджетните кредити за административни разходи

Функция от многогодишната финансова рамка	**5**	„Административни разходи“

	Година **N**	Година **N+1**	Година **N+2**	Година **N+3**	Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)			**ОБЩО**
ГД: <…….>								
• Човешки ресурси								
• Други административни разходи								

ОБЩО ГД <….>	Бюджетни кредити								

милиони евро (до третия знак след десетичната запетая)

ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИЯ 5 от от многогодишната финансова рамка	(Общо поети задължения = Общо плащания)								

милиони евро (до третия знак след десетичната запетая)

		Година **N**[93]	Година **N+1**	Година **N+2**	Година **N+3**	Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)			**ОБЩО**
ОБЩО бюджетни кредити за ФУНКЦИИ 1—5 от многогодишната финансова рамка	Поети задължения								
	Плащания								

[93] Година „N“ е годината, през която започва да се осъществява предложението/инициативата.

3.2.3.1. Очаквано въздействие върху бюджетните кредити за ГД „Миграция и вътрешни работи“

– ☐ Предложението/инициативата не налага използване на бюджетни кредити за оперативни разходи

– ☑ Предложението/инициативата налага използване на бюджетни кредити за оперативни разходи съгласно обяснението по-долу:

Да се посочат целите и резултатите ⇩			Година **2018**		Година **2019**		Година **2020**		Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)								**ОБЩО**	
	РЕЗУЛТАТИ																	
	Вид[94]	Среден разход	Брой	Разходи	Брой	Разходи	Брой	Разходи	Брой	Разходи	Брой	Разходи	Брой	Разходи	Брой	Разходи	Общ брой	Общо разходи
КОНКРЕТНА ЦЕЛ № 1[95] Разработване на националната система			1		1	1,221	1	1,221										2,442
КОНКРЕТНА ЦЕЛ № 2 Инфраструктура			1		1	17,184	1	17,184										34,368
ОБЩО РАЗХОДИ						18,405		18,405										36,810

[94] Резултатите са продуктите и услугите, които ще бъдат доставени (напр. брой финансирани обмени на учащи се, дължина на построените пътища в километри и т.н.).

[95] Съгласно описанието в точка 1.4.2. „Конкретни цели…“.

3.2.3.2. Очаквано отражение върху бюджетните кредити за оперативни разходи на eu-LISA

– ☐ Предложението/инициативата не налага използване на бюджетни кредити за оперативни разходи

– ☑ Предложението/инициативата налага използване на бюджетни кредити за оперативни разходи съгласно обяснението по-долу:

Бюджетни кредити за поети задължения в милиони евро (до третия знак след десетичната запетая)

Да се посочат целите и резултатите ⇩			Година **2018**		Година **2019**		Година **2020**		Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)						**ОБЩО**			
	РЕЗУЛТАТИ																	
	Вид[96]	Среден разход	Брой	Разходи	Брой	Разходи	Брой	Разходи	Брой	Разходи	Брой	Разходи	Брой	Разходи	Брой	Разходи	Общ брой	Общо разходи
КОНКРЕТНА ЦЕЛ № 1[97] Разработване на централната система																		
- Изпълнител			1	5,013														5,013
- Софтуер			1	4,050														4,050
- Хардуер			1	3,692														3,692
Междинен сбор за конкретна цел № 1				12,755														12,755
КОНКРЕТНА ЦЕЛ № 2 Поддръжка на централната система																		

[96] Резултатите са продуктите и услугите, които ще бъдат доставени (напр. брой финансирани обмени на учащи се, дължина на построените пътища в километри и т.н.).

[97] Съгласно описанието в точка 1.4.2. „Конкретни цели…“.

- Изпълнител			1	0	1	0,365	1	0,365										0,730
Софтуер			1	0	1	0,810	1	0,810										1,620
Хардуер			1	0	1	0,738	1	0,738										1,476
Междинен сбор за конкретна цел № 2						1,913		1,913										3,826
КОНКРЕТНА ЦЕЛ № 3 Срещи/Обучение																		
Дейности по обучение			1	0,138	1	0,138	1	0,069										0,345
Междинен сбор за конкретна цел № 3				0,138		0,138		0,069										0,345
ОБЩО РАЗХОДИ				12,893		2,051		1,982										16,926

3.2.3.3. Очаквано отражение върху човешките ресурси на eu-LISA

Обобщение

– ☐ Предложението/инициативата не налага използване на бюджетни кредити за административни разходи

– ☑ Предложението/инициативата налага използване на бюджетни кредити за административни разходи съгласно обяснението по-долу:

милиони евро (до третия знак след десетичната запетая)

	Година **2018**	Година **2019**	Година **2020**	**ОБЩО**
Длъжностни лица (степени AD)				
Длъжностни лица (степени AST)				
Договорно нает персонал	0,210	0,210	0,210	0,630
Срочно нает персонал				
Командировани национални експерти				
ОБЩО	**0,210**	**0,210**	**0,210**	**0,630**

Набирането на персонал е предвидено за януари 2018 г. Всички служители трябва да бъдат на разположение от началото на 2018 г., за да може разработването да започне своевременно, така че да се гарантира пускане в действие на преработената ШИС II през 2020 г. Наемането на трима нови договорно наети служители е необходимо, за да се покрият нуждите както във връзка с изпълнението на проекта, така и във връзка с оперативната подкрепа и поддръжката след въвеждането в производство. Тези ресурси ще се използват:

- За подкрепа на изпълнението на проекта като членове на работещия по проекта екип, включително за дейности като: определяне на изисквания и технически спецификации, сътрудничество и оказване на подкрепа на държавите членки по време на изпълнението, актуализации на документа за контрол на интерфейса (ДКИ), последващи действия във връзка с изпълнението на договорите, осигуряване на документация и актуализации и т.н.
- За подкрепа по време на преходния период на дейностите по пускане на системата в действие в сътрудничество с изпълнителя (последващи действия във връзка с пусковете, актуализации на оперативните процеси, обучения (включително дейности по обучение в държавите членки) и др.
- За подкрепа на дългосрочните дейности, определяне на спецификациите, изготвяне на договорите в случай на реорганизиране на системата (например заради разпознаването на изображения) или ако се налага новият договор за

поддръжка в работен режим на ШИС II да бъде изменен, за да обхване допълнителни промени (от техническа и бюджетна гледна точка).

- За засилване на подкрепата на второ ниво след пускането в действие и по време на текущата поддръжка и експлоатацията.

Трябва да се отбележи, че трите нови ресурса (договорно наетите служители на еквивалент на пълно работно време) ще действат в допълнение на ресурсите на вътрешните екипи, които също ще бъдат използвани за дейности по проекта/договорни и финансови последващи действия/оперативни дейности. Използването на договорно наети служители ще осигури адекватна продължителност и непрекъснатост на договорите, за да се осигури непрекъснатост на дейността и използване на същите специалисти за дейностите по оперативна подкрепа след приключване на проекта. Освен това за дейностите по оперативна подкрепа е необходим достъп до производствената среда, който не може да бъде предоставян на изпълнители или на външен персонал.

3.2.3.4. Очаквани нужди от човешки ресурси

– ☐ Предложението/инициативата не налага използване на човешки ресурси.

– ☐ Предложението/инициативата налага използване на човешки ресурси съгласно обяснението по-долу:

Оценката се посочва в еквиваленти на пълно работно време

	Година **N**	Година **N+1**	Година **N+2**	Година **N+3**	Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)		
• Длъжности в щатното разписание (длъжностни лица и временно наети лица)							
XX 01 01 01 (Централа и представителства на Комисията)							
XX 01 01 02 (Делегации)							
XX 01 05 01 (Непреки научни изследвания)							
10 01 05 01 (Преки научни изследвания)							
• Външен персонал (в еквивалент на пълно работно време: ЕПРВ)[98]							
XX 01 02 01 (ДНП, КНЕ, ПНА от общия финансов пакет)							
XX 01 02 02 (ДНП, МП, КНЕ, ПНА и МЕД в делегациите)							
XX 01 04 **yy** [99] - в централата							
XX 01 04 **yy** [99] - в делегациите							
XX 01 05 02 (ДНП, КНЕ, ПНА — Непреки научни изследвания)							
10 01 05 02 (ДНП, КНЕ, ПНА — Преки научни изследвания)							
Други бюджетни редове (да се посочат)							
ОБЩО							

98 ДНП = договорно нает персонал; МП = местен персонал; КНЕ = командирован национален експерт; ПНА = персонал, нает чрез агенции за временна заетост; МЕД = младши експерт в делегация.

99 Подтаван за външния персонал, покрит с бюджетните кредити за оперативни разходи (предишни редове ВА).

XX е съответната област на политиката или бюджетен дял.

Нуждите от човешки ресурси ще бъдат покрити от персонала на ГД, на който вече е възложено управлението на дейността и/или който е преразпределен в рамките на ГД, при необходимост заедно с всички допълнителни отпуснати ресурси, които могат да бъдат предоставени на управляващата ГД в рамките на годишната процедура за отпускане на средства и като се имат предвид бюджетните ограничения.

Описание на задачите, които трябва да се изпълнят:

Длъжностни лица и временно наети служители	
Външен персонал	

3.2.4. Съвместимост с настоящата многогодишна финансова рамка

– ☐ Предложението/инициативата е съвместимо(а) с настоящата многогодишна финансова рамка.

– ☑ Предложението/инициативата налага препрограмиране на съответната функция от многогодишната финансова рамка.

Планирано е препрограмиране на останалата част от пакета „Интелигентни граници“ на фонд „Вътрешна сигурност“ (ФВС) с цел въвеждане на функционалностите и извършване на промените, предвидени в двете предложения. Регламентът за инструмента за финансово подпомагане за външните граници по ФВС е финансовият инструмент, в който е включен бюджетът за изпълнението на пакета „Интелигентни граници“. В член 5 от този регламент се предвижда отпускането на 791 милиона евро чрез програма за разработване на информационни системи за управление на миграционните потоци през външните граници съгласно условията, предвидени в член 15. От тази сума от 791 милиона евро 480 милиона евро са предназначени за разработването на Системата за влизане/излизане, а 210 милиона евро — за разработването на Системата на ЕС за информация за пътуванията и разрешаването им (ETIAS). Останалата част от 100,828 милиона евро ще бъде използвана частично за покриване на разходите за промените, свързани с модернизирането на функционалностите на ШИС II, предвидени в двете предложения.

– ☐ Предложението/инициативата налага да се използва Инструментът за гъвкавост или да се преразгледа многогодишната финансова рамка.

Обяснете какво е необходимо, като посочите съответните функции, бюджетни редове и суми.

3.2.5. Участие на трети страни във финансирането

– ☑ Предложението/инициативата не предвижда съфинансиране от трети страни.

– Предложението/инициативата предвижда съфинансиране съгласно следните прогнози:

Бюджетни кредити в милиони евро (до третия знак след десетичната запетая)

	Година **N**	Година **N+1**	Година **N+2**	Година **N+3**	Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)			Общо
Да се посочи съфинансиращият орган								
ОБЩО съфинансирани бюджетни кредити								

3.3. Очаквано отражение върху приходите

– ☐ Предложението/инициативата няма финансово отражение върху приходите.

– ☑ Предложението/инициативата има следното финансово отражение:

– ☐ върху собствените ресурси

– ☑ върху разните приходи

милиони евро (до третия знак след десетичната запетая)

Приходен бюджетен ред:	Налични бюджетни кредити за текущата финансова година	Отражение на предложението/инициативата[100]						
		2018 г.	2019 г.	2020 г.	2021 г.	Да се добавят толкова години, колкото е необходимо, за да се обхване продължителността на отражението (вж. точка 1.6)		
Статия 6313 — вноска от асоциираните към Шенген държави (CH, NO, LI, IS).		p.m	p.m	p.m	p.m			

За разните „целеви“ приходи да се посочат съответните разходни бюджетни редове.

18.02.08 (Шенгенска информационна система), 18.02.07 (eu-LISA)

Да се посочи методът за изчисляване на отражението върху приходите.

Бюджетът включва вноска от държавите, асоциирани към процеса на изпълнение, прилагане и развитие на достиженията на правото от Шенген.

[100] Що се отнася до традиционните собствени ресурси (мита, налози върху захарта), посочените суми трябва да бъдат нетни, т.е. брутни суми, от които са приспаднати 25 % за разходи по събирането.